

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XXXIX- No 11.409- LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 2 DE JUNIO DE 1990- 34 PAGINAS- Bs 1.-

## EN ESTA EDICION

### Temor y enfermedades tras el temblor en Perú

Enfermedades, desabastecimiento y el temor de más temblores, son la secuela que dejó el terremoto del martes en Perú (página 9).

### Un niño, presunto autor de atentado en Colombia



Un niño de 12 años fue capturado como presunto autor de un atentado terrorista en Cartagena de Indias (página 9).

### COTEL fue administrada sin criterio empresarial

La Cooperativa de Telefonos de La Paz fue administrada sin criterio empresarial, según el informe de auditoría externa dispuesta por el Consejo Nacional de Cooperativas. (PRESENCIA del país, página 6).

### ADN no pedirá cambios en el gabinete

Acción Democrática Nacionalista no pedirá cambios en el actual gabinete que acompaña a Jaime Paz Zamora, sostuvo ayer el jefe de ese partido, Hugo Banzer (página 5).

### Gobierno controlará ejecución de inversiones

El gobierno controlará severamente la ejecución de inversiones en el sector público y privado, afirmó el Ministerio de Finanzas, David Blanco (página 4).

### Panamá: Ejército de EE.UU. se niega a indemnizar



El Ejército estadounidense reiteró su negativa a pagar indemnizaciones a personas que sufrieron pérdidas económicas a familiares de las víctimas civiles que ayeraron durante la invasión (página 10).

### Trotskyistas retienen dirección sindical

El frente trotskista Unión Revolucionaria del Magisterio continuará dirigiendo la Federación de Maestros de La Paz, porque ayer ganó las elecciones en ese sector (página 7).

### Policía investiga a parlamentarios

Un efectivo de Inteligencia de la Policía midió informes "de primera mano" sobre actividad parlamentaria. Los diputados piden que se esclarezca esta solicitud (página 5).

## ADN plantea inmediata puesta en marcha de privatizaciones

Recomienda también licitar internacionalmente la administración de Aduana y AADAA.- Corrupción resta credibilidad al gobierno, dijo Banzer

La conferencia de Acción Democrática Nacionalista, clausurada ayer en La Paz, recomendó al gobierno comenzar, en un plazo no mayor a 90 días, un proceso de modernización que incluya fundamentalmente la reestructuración y redimensionamiento del aparato estatal, mediante la privatización de las empresas públicas y la licitación internacional de todo el sistema aduanero boliviano.

El jefe de ADN, Hugo Banzer Suárez, quien retó nuevamente a los empresarios a que "den la cara en este momento histórico", dijo que es necesario que el sector privado "invierta algo en el país".

El ex mandatario advirtió también que subsiste aún desconfianza hacia el gobierno y que, además, hay una falta de credibilidad a sus actos, generada en la corrupción existente en la administración estatal y en las acciones "obstruccionistas" de la oposición.

El encuentro adenista reunió durante tres días a unos 150 dirigentes, que recomendaron también reafirmar la política de estabilidad, equilibrio fiscal y crecimiento, y lograr una constante coordinación entre los poderes Ejecutivo y Legislativo, que parali-

ce, según dijo Banzer, "los planes de una minoría" opositora.

Banzer indicó que es necesario superar inmediatamente los factores económicos que "perturban" al gobierno y dijo que, pese a las gestiones presidenciales para conseguir inversiones y capitales, los resultados "no se ven todavía". Los adenistas sugirieron también que se amplíe la intermediación financiera mediante las asociaciones mutuales de ahorro y crédito para la vivienda y fomentar el ahorro interno.

(Más información, página 5).

## Bush y Gorbachov acuerdan históricos planes de desarme

Por primera vez, fijadas bases para reducir misiles nucleares de largo alcance y proscribir las armas químicas

WASHINGTON, 1 (AP). Los presidentes George Bush y Mijail S. Gorbachov superaron hoy obstáculos de último minuto y firmaron las bases de un extraordinario acuerdo para establecer por primera vez recortes en los misiles nucleares de largo alcance y un pacto de proscripción de armas químicas.

"El mundo ha esperado bastante: la guerra fría debe terminar", dijo Bush en la ceremonia de suscripción en la Casa Blanca, en el segundo de cuatro días de visita del líder del Kremlin.

"Estos son pasos hacia un nuevo mundo", dijo Gorbachov. "La brecha de los desacuerdos se está acortando".

En lo que fue un importante éxito de Gorbachov, los dos líderes firmaron igualmente un acuerdo comercial.

(Más información, página 11).

Telefotografía Reuters  
El presidente estadounidense George Bush (arriba derecha) y el soviético Mijail Gorbachov firman el tratado de control de armas estratégicas, ayer, en la Casa Blanca. Simultáneamente, la primera dama soviética, Raisa Gorbachov (abajo, izquierda) y su par estadounidense, Barbara Bush, participaban en un encuentro con niños en una escuela pública, en Boston.



Responde la fuerza antidroga:

## La corrupción también está en los juzgados

La Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN) rechazó ayer la versión de que sus efectivos están comprometidos en el "lavado de información" sobre importantes narcotraficantes nativos, y declaró que también los juzgados especiales antinarcóticos tienen su parte en la corrupción.

El general Lucio Añez, comandante de la FELCN, prefirió ayer no responder verbalmente a una denuncia del presidente de la Corte Superior de Justicia paceña, Edgar Montaño, quien dijo que los policías antidroga "lavan información" sobre "peces gordos" del narcotráfico, pero emitió un comunicado de prensa.

El texto del comunicado dice que "no es propósito del Comando ingresar a una controversia", y polémica pública con el Poder Judicial", aunque afirma luego que los casos de corrupción "no sólo pueden ser atribuidos a los organismos que tienen a su cargo la acción directa contra el narcotráfico, sino también a las instancias jurídicas que tienen la misión de instaurar los procesos legales" contra los traficantes.

"Se quiere hacer aparecer como si sólo la FELCN tuviera el poder de controlar la expansión del narcotráfico en el país, cuando son muchos los estamentos y mecanismos que intervienen en esta acción... (entre los que también se encuentran) aquellos que tienen la obligación de juzgar a los acusados de cometer el delito", precisa el comunicado.

Añez afirma que la corrupción generada por el narcotráfico "es, pues, una cadena que tiene muchos eslabones con sus respectivas responsabilidades".

"Por la naturaleza misma del delito, todo narcotraficante (...) hace lo posible por no dejar huellas de su crimen", agrega al señalar que los mecanismos investigativos de la FELCN "hacen todo lo posible para que todos los casos que se procesan tengan el mayor cúmulo de pruebas".

Al margen de esas explicaciones, el comandante antidroga añade que "antes de echar sombras de duda y desconfianza sobre las instituciones (...), es necesario que se aúnen esfuerzos encaminados a encarar uno de los problemas más



Encuentro

El Papa Juan Pablo II saluda al Dalai Lama en el Vaticano. El líder espiritual del Tíbet visitó ayer al Pontífice católico, como parte de su visita privada de dos semanas a Italia. El encuentro fue cordial, dijeron voceros autorizados de la Santa Sede.

# Estrategia en el proceso descentralizador

Por Carlos Dabdoub Arrien

Dijimos que en el transcurso del debate nacional sobre la descentralización, aún no se ha planeado una estrategia definida que permita alcanzar este anhelo boliviano. Ahora bien, está claro que para llevarla adelante se necesitan los recursos humanos, técnicos y financieros que permitan a cualquier ciudadano ser capaz de preguntar cuál es la razón para que todavía no se haya podido iniciar el proceso, siendo que no existe ninguna fuerza política que niegue la necesidad de cambio del modelo administrativo vigente en el país.

Quiénes hemos tenido la oportunidad de conocer los criterios de muchos parlamentarios y dirigentes políticos y de instituciones regionales, advertimos que el proceso, siendo que no existe ninguna fuerza política que niegue la necesidad de cambio del modelo administrativo vigente en el país.

Para llegar a este paso fundamental, previamente deben analizarse los objetivos que se quieren alcanzar con la descentralización. Si se reconoce que la misma es un proceso gradual, concertado e integral, en primer lugar surge necesariamente el debate del proyecto de ley sobre la organización de los gobiernos departamentales, presentado por el Poder Ejecutivo.

La propuesta del gobierno nacional plantea como primer paso para descentralizar la descentralización del Estado la organización de los gobiernos departamentales. El proyecto que se envió al H. Congreso Nacional tenía los siguientes puntos:

- 1) Cumplir con la palabra empeñada del presidente de la República y del Acuerdo Patriótico.
- 2) Iniciar de una vez el debate sobre este asunto en el lugar que corresponde, el Parlamento.
- 3) Presentar una "Ley marco" que sirva de referencia para su discusión, y que mediante la concertación nacional, tanto senadores como diputados, hagan todos los aportes necesarios. En el único y opuesto que busca el gobierno es la descentralización, la haga por voluntad de todos los bolivianos y que no sea simplemente la propuesta de un partido político o del presidente de Bolivia.
- 4) Un proyecto de ley más específico y con mayor número de artículos podría ser muy discutido en el Congreso, pues restringiría posibles modificaciones a la propuesta inicial teóricamente acordada, y porque la experiencia ha demostrado que es necesario aprobar una ley donde se incluya todo lo referente a la descentralización, su debate sería tan intenso, no habría consenso y se perdería su sentido.

De ahí que en este momento lo más importante en la estrategia descentralizadora es iniciar este proceso promulgando la ley marco que organice a los gobiernos departamentales. A partir de este hecho, nadie podrá detener la democratización del poder.

A través de foros o mediante la prensa se han conocido diferentes opiniones respecto al proyecto de ley presentado por el Poder Ejecutivo. Evaluando tales comentarios, se dice que hay que incluir en dicho proyecto, el principio de mandato del gobierno departamental: las competencias a transferir al departamento; las competencias de composición del Consejo Departamental; la forma de elección del prefecto; el número de secretarías departamentales; el rol que desempeñarían las Corporaciones Regionales de Desarrollo; los recursos del gobierno departamental y la convocatoria a elecciones departamentales.

Las diferentes opiniones vertidas sobre estos temas serían analizadas en el encuentro político que proponemos, para que a través de un acuerdo mayoritario se pueda hacer de la descentralización un objetivo nacional de largo alcance y no un proyecto partidario, quizás simplemente electoral. Aquí presentamos una síntesis de los diferentes conceptos vertidos en el país.

1. Referente al periodo de mandato los gobiernos departamentales...

tamentales, algunos proponen dos años, pudiendo ser reelegidos sus autoridades; otros sostienen cuatro años, considerando que durante este tiempo se puede desarrollar un plan de trabajo más completo. Finalmente, hay quienes creen que si se establece la elección presidencial cada cinco años mediante norma constitucional, el periodo del gobierno departamental debería ser igual a aquel, para compatibilizar las acciones entre el gobierno nacional y el departamental.

2.- Con relación a la transferencia de competencias, unos opinan que sólo se deben precisar cuáles son exclusivas del gobierno central y cuáles no pueden ser descentralizadas, dejando abierta la posibilidad para que las demás funciones puedan ser ejecutadas por los gobiernos departamentales o municipales siguiendo los principios de voluntariedad y "no hacer nada arriba que se pueda hacer mejor abajo". Otros proponen que se especifiquen las competencias correspondientes a nivel nacional, departamental y municipal. Ambas posiciones buscan crear "un modelo de conexiones".

3.- En cuanto a las atribuciones del Consejo Departamental, todos coinciden que debe ser deliberativo y fiscalizador, haciendo muchos que sugieren agregar lo referente a las competencias como máximo nivel decisorio regional "debe tener facultades para normar o adecuar los programas nacionales a las condiciones regionales". En este sentido, algunos proponen tres miembros: dos elegidos por mayoría, y uno por minoría, explicando que de este modo habría más democracia. También hay quienes consideran un representante por cada provincia y entre cinco o "diez más por distribución proporcional a la población del departamento", según un coeficiente respectivo o también un miembro adicional por cada 50.000 habitantes de acuerdo al censo de población más reciente, posición que se apoya en el "principio de igualdad jurídica de todos los ciudadanos".

5.- La forma de elección del prefecto constituye uno de los temas más controvertidos. Al parecer, existen dos posturas: la primera, que se realice en cinco formas. La primera postula su elección por voto popular y secreto. La segunda propone que el presidente de la República lo elija, o bien, que se realice en cinco formas. La tercera considera que el prefecto sea elegido directamente por dicho Consejo, tal como ocurre en el gobierno municipal. La cuarta postula que el prefecto mandataria lo nombre de entre uno de los miembros de este órgano colegiado; la última que concilia alguna de las propuestas anteriores y que se realice en algunos países europeos, establece que el prefecto lo nombre el Consejo sujeto a ratificación de parte del presidente de la nación.

Se han presentado tres alternativas para conformar las Secretarías Departamentales. La primera crea dos secretarías llamadas de sistemas (Planificación y Administración Financiera) y de desarrollo (económico, sectoriales, según las necesidades de la región. Otros proponen que sea el gobierno departamental quien decida crear sus secretarías, de acuerdo a sus necesidades. El último planteamiento establece dos secretarías de sistemas, igual que en el primer caso, y tres de carácter sectorial: salud, educación, cultura, que incluye la dirección de salud, educación, vivienda, trabajo, juventud, etc.; la de desarrollo regional que comprendería agropecuaria y agroindustria, minería, industria, turismo, etc. y finalmente, la secretaría de infraestructura referida a transportes y comunicaciones, saneamiento básico, etc. El fin de esta tercera propuesta sería controlar la posibilidad burocratizadora excesiva de los gobiernos departamentales.

7.- ¿Qué funciones cumplirían las Corporaciones Regionales en esta nueva estructura? El planteamiento oficial habla de integración y adecuación "de manera gradual y planificada de estas instituciones a las nuevas características, dimensiones y estructura organizativa del gobierno departamental. Asimismo, contribuirían a la organización de las Secretarías Departamentales". Otra propuesta está referida a conformar la administración del departamento en base a las Corporaciones, asumiendo toda la planta de funcionarios y todas sus empresas. Y alguien sugiere que estas instituciones sean el brazo técnico ejecutor del gobierno departamental, manteniendo su status de entidad descentralizada.

8.- Los desequilibrios regionales existentes en el país hacen que el tema referido a los recursos en esta nueva estructura sea de gran importancia. Al parecer no existe todavía un estudio que responda a las inquietudes de los departamentos. Unos se han referido a centralizar los recursos y disminuir los gastos, mientras que otros postulan la descentralización de los ingresos y los gastos. En esta última propuesta, se plantea la posibilidad de que la mayoría sostenga la necesidad de contar con un fondo de compensación, mejor llamado complementario porque se agrega al presupuesto regional. Respecto a mantener centralizados los ingresos o no, parece evidente que los gobiernos departamentales tendrían mayor autonomía y a la vez mayor responsabilidad sobre sus gastos si el desarrollo del departamento tuviera como base recursos propios. Ello no implicaría necesariamente la necesidad de crear fondos de compensación, sino un solo, en cuyo directorio estarían representados los tres niveles del Estado para cumplir estas funciones. Sobre estos aspectos financieros, el debate es amplio. Otros proponen tres miembros: dos elegidos por mayoría, y uno por minoría, explicando que de este modo habría más democracia. También hay quienes consideran un representante por cada provincia y entre cinco o "diez más por distribución proporcional a la población del departamento", según un coeficiente respectivo o también un miembro adicional por cada 50.000 habitantes de acuerdo al censo de población más reciente, posición que se apoya en el "principio de igualdad jurídica de todos los ciudadanos".

El grupo de Trabajo Nacional, del Ministerio de Salud Pública, cuyo cometido es desestimular el hábito del tabaco, precisó que de cada diez fumadores, seis son hombres y cuatro mujeres, aun-

sible burocratización excesiva de los gobiernos departamentales.

El gobierno de Bolivia está considerando admitir en el futuro inmediato una fuerte corriente migratoria de familias chinas procedentes de Hong Kong, para que se dediquen a la agropecuaria, según anunció hace algún tiempo el subsecretario de Migración, José Luis Paredes.

El caso no deja de ser preocupante y lamentable si se toman en cuenta algunos aspectos esenciales de la referida colonia británica, como ser que apenas tiene una extensión territorial de 1.067 Kms. 2, habitada por 5.580.000 personas.

La capital de dicha colonia es Victoria, en donde tiene sede el gobernador británico que la administra. La moneda es el dólar de Hong Kong y los idiomas oficiales son el chino y el inglés.

En cuanto a religión se refiere, los hongkoneses profesan el budismo, el taoísmo y el confucianismo. Una pequenísima minoría es cristiana.

Las industrias principales son la textilera, costura, productos plásticos, astilleros, ingeniería aeronáutica y pesca, con lo que la renta anual per cápita es de \$US 6.000.

Historia.- Su historia comienza en 1842 cuando después de la guerra del opio, China cedió a la Gran Bretaña este pequeño territorio rocoso y, posteriormente, la península adyacente, situada a la boca del río Zhu Hang (rio de perlas). La roca es ahora la isla de Hong Kong, una colina con playas y bosques de aparcamiento, los lujosos, donde viven los ricos. La península conocida con el nombre de Kowloon, tiene una población de más de 75.000 habitantes por km<sup>2</sup>, que la constituyen en uno de los lugares más poblados del planeta.

Como no hay campo en esta colonia para asentar un dedo, no existe agricultura ni en forma rudimentaria. Hong Kong no tiene recursos naturales propios, la mayor parte de estos proviene de la China Popular, incluyendo agua.

Por consiguiente, está claro

# Immigración china a Bolivia

Por Nicolás Saucedo Soria

El gobierno de Bolivia está considerando admitir en el futuro inmediato una fuerte corriente migratoria de familias chinas procedentes de Hong Kong, para que se dediquen a la agropecuaria, según anunció hace algún tiempo el subsecretario de Migración, José Luis Paredes.

El caso no deja de ser preocupante y lamentable si se toman en cuenta algunos aspectos esenciales de la referida colonia británica, como ser que apenas tiene una extensión territorial de 1.067 Kms. 2, habitada por 5.580.000 personas.

La capital de dicha colonia es Victoria, en donde tiene sede el gobernador británico que la administra. La moneda es el dólar de Hong Kong y los idiomas oficiales son el chino y el inglés.

En cuanto a religión se refiere, los hongkoneses profesan el budismo, el taoísmo y el confucianismo. Una pequenísima minoría es cristiana.

Las industrias principales son la textilera, costura, productos plásticos, astilleros, ingeniería aeronáutica y pesca, con lo que la renta anual per cápita es de \$US 6.000.

Historia.- Su historia comienza en 1842 cuando después de la guerra del opio, China cedió a la Gran Bretaña este pequeño territorio rocoso y, posteriormente, la península adyacente, situada a la boca del río Zhu Hang (rio de perlas). La roca es ahora la isla de Hong Kong, una colina con playas y bosques de aparcamiento, los lujosos, donde viven los ricos. La península conocida con el nombre de Kowloon, tiene una población de más de 75.000 habitantes por km<sup>2</sup>, que la constituyen en uno de los lugares más poblados del planeta.

Como no hay campo en esta colonia para asentar un dedo, no existe agricultura ni en forma rudimentaria. Hong Kong no tiene recursos naturales propios, la mayor parte de estos proviene de la China Popular, incluyendo agua.

Por consiguiente, está claro

que el gobierno boliviano no ha hecho una investigación profunda, como debería ser, antes de lanzarse a una aventura inmigratoria chino-hongkonesa. De acuerdo a expertos agrícolas, hablando así si no hay ninguna actividad agrícola en Hong Kong?

Gran Bretaña teme una avalancha inmigratoria de Hong Kong antes de que esta colonia sea devuelta a la China en 1997, según convenio entre ambos países. La Gran Bretaña, conociendo muy bien las consecuencias de una masiva inmigración hongkonesa, toma todas las precauciones posibles para evitarla; igualmente procedería cualquier otro país con un poco de sentido común y deseos de salvaguardar vitales intereses nacionales.

Hong Kong está plagada de sectas mafiosas, de narcotráficanes, de opio, heroína y, últimamente, cocaína. Las sectas "TRIADS", originarias de la China, operan audaz y temerariamente en Hong Kong y en muchos países donde hay inmigrantes chinos.

No es difícil suponer que respetables inversionistas de Hong Kong no vendrían a Bolivia a poder seguir acumulando fortunas en otros lugares y actividades más remunerativas. Los que sí estarían interesados en inmigrar a Bolivia, serían las bandas de narcotraficantes, desechos de la vida, que aprovecharían sus fortunas, aprovechándose de la "ingeniería" de las autoridades de nuestro país.

Me pregunto, ¿es tal el grado de desesperación del gobierno boliviano por conseguir inversionistas, que parece dispuesto a admitir el ingreso a territorio nacional de gente totalmente extraña a nuestras tradiciones, cultura e idiosincrasia? Es que nuestras autoridades, en este caso, sólo quieren ver el color verde de los dólares sin considerar las consecuencias para el país de una transacción de este tipo?

Sin querer predicar racismo, o xenofobia, pienso que nuestras autoridades deben seleccionar rigurosamente a los inmigrantes,

favoreciendo a personas espiritualmente, que no sólo los medios económicos, sino que nos enriquezca espiritualmente con sus valores, gente con la que podamos tener algunos vínculos históricos, que faciliten la comprensión y el modus vivendi de los inmigrantes y nativos.

Todo lo contrario con inmigrantes chinos, que en otros países, como Inglaterra y Francia, mayores ex-poliaciones, dice de la total dispersión, cuanto a costumbres, religión, idioma, etc. hacen difícil, por no decir imposible, la integración armoniosa y la tensión y, a menudo, con resultados desastrosos para un país.

Las 5.000 familias chinas que se estarían moviendo de 25.000 personas, toma en cuenta que el promedio de un grupo familiar chino es de 25 personas. Esa cantidad duplicaría fácilmente años.

En el caso de que esas familias estuvieran en el departamento Pando, recién en el año 2.000 estarían par a la población nativa. En otros departamentos, como Potosí, sería abrumadora, con un número de chinos que superaría a la población de esa región, además de otros problemas que derivar.

En consideración a todo lo anterior, lo menos que cabe decir a las autoridades es que analicen el impacto de la inmigración en toda su dimensión y en sus consecuencias económicas, sociales y culturales. Si esto fuera así, estamos de que se dará por cancelado el proyecto de esa inmigración.

Nicolás Saucedo Soria es periodista y vive en La Paz. Publica en Guayana...

# Esclavitud en los cañaverales (I)

Por Kerman R. Turner

Bajo un cálido sol tropical, los trabajadores haitianos vestidos con ropas andrajosas cortan caña de azúcar con sus machetes en las plantaciones de caña de azúcar de la República Dominicana, como lo hacían los esclavos durante siglos.

Hombres a caballo, armados de escopetas y pistolas, patrullan los estrechos y oscuros caminos de las plantaciones propiedad del gobierno, y los "bateries", unos lugares miserables donde los trabajadores viven con sus familias en pequeñas casuchas o barracas, muchas sin servicio de agua ni electricidad. Soldados vigilan los puentes y cruces de caminos para evitar fugas.

Los esclavizados buyes se apoyan en yugos de madera, empujando carretas cargadas de caña de azúcar recogida de sol a sol en los verdes campos, con montañas al norte y el mar Caribe al sur.

Aunque la esclavitud en algunos dicen del sufrimiento de la esclavitud sólo en el sentido de que a los trabajadores se les paga y no son mantenidos encadenados como estaban sus antepasados cuando eran traídos desde África, principalmente durante los siglos diecinueve y diecinueve.

La esclavitud en la República Dominicana fue abolida formalmente hace más de un siglo, los haitianos en esta Nación siguen siendo llevados a trabajar a las plantaciones cañeras a punta de revólver, dijeron tres organizaciones de Derechos Humanos: "América Watch", "Caribbean Rights" y la Coalición Nacional para los Refugiados Haitianos, según un informe conjunto de esos grupos publicado en octubre pasado.

Un estudio independiente comisionado por el Consejo Estatal

"Igual que sus antepasados fueron traídos de África, ellos son obligados a trabajar en contra de sus deseos, cortando caña de azúcar para el patrón haitiano armado", agrega el informe.

Aunque uno de cada cuatro dominicanos está desempleado, según cifras oficiales, ellos refusan dedicarse a trabajar en labores rutinarias con el corte de caña, cuyo ingreso promedio por día es de 2.80 dólares por recoger 1.5 toneladas de caña. El salario mínimo nacional es de cuatro dólares diarios.

Las plantaciones azucareras, por consiguiente, reclutan desesperadamente trabajadores pobres alrededor de 40.000 cada año procedentes de Haití, nación que comparte con la República Dominicana la isla de la Española y que es el país más empobrecido del hemisferio occidental.

Muchos de los braceros son trasladados a través de la frontera por reclutadores que obtienen 2.50 dólares por cabeza.

Aparentemente, en reacción a denuncias de la Iglesia y de los grupos de Derechos Humanos, el Ejército de la República Dominicana ha suspendido su práctica de capturar hombres entre los residentes ilegales en el país. Previamente, al ser capturados, eran obligados a trabajar en las plantaciones bajo amenazas de ser deportados.

A diferencia de los esclavos, los braceros haitianos pueden dejar las plantaciones de caña al final de cada cosecha, cuya temporada va de noviembre a mayo de cada año.

Un estudio independiente comisionado por el Consejo Estatal

del Azúcar y publicado en un libro de 636 páginas titulado "Bateries", dice que las condiciones actuales del trabajador de caña en la República Dominicana son "esclavitud", agrega el informe.

tes bajo los sistemas de esclavitud en las plantaciones de caña de azúcar.

De acuerdo al informe, investigadores dijeron que los guardias armados de caña a haitianos a trabajar 16 horas al día sin tomar descansos, a menudo físicamente de ellos, dejan de trabajar para todo el líquido.

El historiador dominicano Frank Moya Pons, director de la universidad de Florida, dijo que los resultados del estudio y las condiciones de trabajo de los haitianos en las plantaciones de caña fueron presentadas por primera al Consejo Estatal de 1984.

Las condiciones de trabajo de los haitianos en las plantaciones de caña son "esclavitud", dijo. Los autores del informe, que están por pagados, que siete años atrás, sin un trato (para los braceros)", dijo.

Plantación Haitiana, República Dominicana/Associated Press.

# Cuba: Dejar de fumar para siempre

Por Fidel Prieto

El gobierno de Cuba solicitó a los ciudadanos que no solamente dejen de fumar durante el día mundial antitabaco sino que abandonen el hábito para siempre.

En una nota oficial, reproducida en todos los medios de prensa, también se pidió a los consumidores de tabaco que reflexionen "sobre las graves implicaciones del nocivo hábito".

El comunicado puntualizó que "no se trata sólo de hacer un llamado para que los fumadores se abstengan voluntariamente de consumir tabaco en cualesquiera de sus formas durante las 24 horas" de dicho día, en que se cumple la jornada antitabaco solicitada por la Organización Mundial de la Salud (OMS).

El objetivo es lograr que los cubanos "dejen de fumar hoy y para siempre", se explicó.

El Ministerio de Salud informó que 90 por ciento de los casos de cáncer de pulmón en hombres y 66 por ciento en las mujeres están asociados, en Cuba, al hábito de fumar.

Estimaciones oficiales indican que 36 por ciento de la población cubana mayor de 13 años es fumadora, unos tres millones 700 mil habitantes.

El grupo de Trabajo Nacional, del Ministerio de Salud Pública, cuyo cometido es desestimular el hábito del tabaco, precisó que de cada diez fumadores, seis son hombres y cuatro mujeres, aun-

que la relación tiende a fluctuar.

Según la fuente, muchas mujeres fumadoras "desconocen que el tabaco se afecta y aumenta el riesgo de aborto, parto prematuro, niños de bajo peso al nacer y problemas de lactancia", aunque otras "lo hacen conscientes de los daños que puede acarrearles el consumo de tabaco".

El especialista británico Peter Irving Adams afirmó recientemente en La Habana que preocupa especialmente la influencia del uso del tabaco rubio en la salud de los fumadores, debido a su temperatura y contenido de nicotina y alquitran.

La Habana/Inter Press Service.





## Desburocratización del Estado

El gobierno anunció oficialmente la inmediatez de la puesta en marcha de un plan destinado a agilizar la desburocratización de los trámites administrativos en las entidades del sector público, de acuerdo a un estudio de los ministerios de Finanzas y Sin Cartera, y dentro del marco señalado por el decreto 22407 para la modernización del Estado.

El estudio presentado tiene el propósito de simplificar el proceso administrativo de los límites que realizan los ciudadanos bolivianos, y determinará también la racionalización personal, puesto que implica la eliminación de "pasos" obligados en las gestiones que se cumplen ahora y que, como se señalara oficialmente, constituyen el "via crucis" que enfrenta diariamente el ciudadano común para cualquier gestión.

El proyecto también tiene la finalidad de lograr la delimitación de funciones y establecer niveles de responsabilidades, con una adecuada reestructuración en todos los sectores.

El anuncio constituye un paso positivo -aunque el estudio se limite sólo a reducir las instancias de los trámites- para aligerar la carga que representa ese gran problema que se llama burocracia, que incluso se la ha llegado a calificar como una rémora para la eficiencia de los mecanismos de administración pública de varios países, puesto que el mal no es privativo de uno solo.

Sin embargo, el problema no se plantea sólo por la necesidad de reducir algunas etapas para agilizar trámites -como está determinado en el estudio, que toca diez rubros específicos-, sino que representa un aspecto muy parcial y concreto, de una situación más compleja como la burocracia en Bolivia.

En ese sentido, aún no se han tocado los problemas de fondo que atingen al sector público y donde el reivindicar la capacidad, honestidad y responsabilidad funcionaria, deberían constituir los aspectos fundamentales de cualquier plan, puesto que con sólo la reducción de los "pasos de trámite" no se eliminarán la corrupción, el "vuélvase mañana" y la inmaterialidad, que son los males mayores y por cuya desaparición ya es tiempo de trabajar.

Es evidente que no se puede generalizar a toda la administración pública dentro de ese panorama, y están entidades como el Fondo Social de Emergencia -que ahora es ejemplo no sólo en el país, sino en el exterior-, que trabajan con eficiencia. Lo extraordinario sería que ellas no fueran la excepción, sino que formaran parte de un común denominador permanente.

Mucho se ha echado la culpa a la inestabilidad funcionaria -a causa de los intereses políticos en función de los gobiernos de turno- como la razón principal para todos los males que agobian a las reparticiones del Estado. Incluidas su ineficiencia y sobredimensión. Pero también es necesario reconocer que la carencia de mejores medios para cumplir las tareas diarias, junto a la falta de decisiones adecuadas, han dado lugar a la obsolescencia del aparato estatal, rezagado no sólo en la implementación física, sino en la aplicación de los modernos métodos administrativos con que hoy se cuentan.

Por todo lo enunciado, hace falta una política global respecto a la desburocratización del Estado, que toque sus muchas y difíciles facetas. La eliminación de "pasos de trámite" es un buen comienzo que debe ser apoyado, pero no suficiente.

## Sin muchas letras

Por Jesús Urzagasti

## Los que quieren volver los que no quieren quedarse

El Metro (o subterráneo) de Washington tiene fama de ser el de mayor profundidad de la Tierra tras las pasajerías y sueños, también el más ordenado y moderno de Estados Unidos, pues "tokens" de nueva York han sido sustituidos por una tarjeta de crédito al viajero como un cultivo de menor cuantía, pero cultivo al fin; la mayoría de los empleados del Metro han sido reemplazados por máquinas, que muestran mal carácter pero son inflexibles en el recuento de dólares exigidos al usuario. Por lo demás, su diseño arquitectónico parece destinado a convertirse de que estamos en la espacial; y si alguna duda que abandonan por ejemplo la acción Woodley Park-Zoo, el visitante tiene la impresión de salir del centro de la Tierra. No sólo eso, también lo agobia la sensación de dicha empresa no se puede sin la solicitud atenta de la tecnología: lo prueban interminables escaleras mecánicas, que vuelven superfluo el esfuerzo humano.

En esta capital de cerca de un millón de habitantes, muy formal y alienada de árboles, viven sobre los funcionarios del gobierno y organismos internacionales. Y ella y sus extensos suburbios en también muchísimos bolivianos: unos dicen que son 60, otros que no llegan a tanto, parece que la mayoría de nuestros paisanos tiene sus papeles regla, y que los ilegales son los nos. La ocupación de cada uno, es otra cosa, aunque el registro obedece normas a las normas desaliños propios de un país del tercer mundo.

Washington tiene el mayor índice de criminalidad de Estados Unidos. Pero esto no lo notará un turista que se conversa con funcionarios del Fondo Monetario Internacional, quienes sí le darán una interable explicación de por qué el mundo está como está, sin dejar propinar ineludibles críticas a los Estados Unidos en un tono muy tés, pues no hay que olvidar que muchos de estos funcionarios proceden de los países subdesarrollados, pero viven del primer centro de poder mundial.

Hay una pregunta que el boliviano de aquí espera que se la haga el boliviano de allá. ¿Por qué no vuelves? Es una pregunta muy antipática, pero lo es más si se la hace el norteamericano. ¿Cuántos años lleva en Estados Unidos? Quince. ¿Le gusta? La respuesta no es tan fácil para un latinoamericano que entró ilegal y al cabo de muchos años se consoló con una legalidad que, de todos modos, no podrá librarse de su marginalidad. Si dice: Sí, no se sentirá bien. Si responde: No, tampoco se sentirá bien. Ni siquiera Kerkgaard podría sentirse cómodo en este mar de dudas. Pero hay otras respuestas que provienen de otras partes. Lo comprobamos cuando un amigo de la Fundación Interamericana nos mostró un video de la serie "Héroes locales, cambio global". Se trata de un alegato en favor de quienes padecen el intercambio económico desigual en el mundo contemporáneo, y pone el acento en la administración de sus escasos recursos bajo un control moral que surge de la solidaridad. En el video aparece una mujer boliviana que dice: "A nosotros nos consideran analfabetos. ¿Qué es ser analfabeto? Es no comprender nuestra realidad. Entonces los del gobierno también son analfabetos, porque decretan medidas con los ojos cerrados". Es una mujer del altiplano, con marido y wawas, cuya voz escuchada en Washington parecía provenir del fondo de la tierra, iluminada sin embargo por una luz de otro mundo. La recordamos cuando vimos, en la National Gallery of Art (entre un farrago de obras de la pintura universal), un rostro de mujer salido de la paleta de Leonardo da Vinci.



## Lecturas bíblicas

## La era del Espíritu

Por P. Francisco López de Dicastillo, cmf.

Lectura del Evangelio según San Juan 20, 19-23.

Al atardecer de aquel día, el primero de la semana, los discípulos estaban reunidos en un lugar con las puertas cerradas por miedo a los judíos. Jesús apareció en medio de ellos y les dijo: "La paz esté con ustedes". Luego les mostró las manos y el costado. Los discípulos se alegraron mucho de ver al Señor.

Jesús les dijo de nuevo: "La paz esté con ustedes. Así como el Padre me envió, yo los envío a ustedes". Y soplo sobre ellos, diciendo: "Reciban el Espíritu Santo. A quienes perdonen los pecados, les quedan perdonados; a quienes se los retengan, les quedan retenidos".

Hoy celebra la Iglesia la fiesta de Pentecostés. Es una de las tres Pascuas. Por tanto, litúrgica y teológicamente, fiesta muy importante. Es la venida, de forma muy especial, del Espíritu Santo sobre María y los Apóstoles.

El hecho histórico es relatado por Lucas en el segundo capítulo de los Hechos, primera lectura. En la segunda lectura, Cap. 12 de la primera a los Corintios, nos dice San Pablo que es el Espíritu quien da unidad y vigor a los diversos miembros del cuerpo místico de Cristo. Y en el texto del evangelio nos dirá San Juan que Jesús Resucitado, en esta importante aparición, confiere el Espíritu Santo. No hay hecho más importante en toda la historia de la salvación que esta de Pentecostés, desde que Jesús se ausenta de la presencia visible de los hombres, en el misterio de la Ascensión. Ahora le toca, diríamos, al Espíritu Santo el dar vida e impulsar toda la actividad eclesial. Será pues, necesario, conocer a esta di-

vinia Persona, la tercera de la Sma. Trinidad y su misión y presencia en el mundo; en cada uno de los hombres. Claramente que, hasta no hace muchos años, era el gran desconocido. Y es de sospechar que lo sigue siendo para no pocos. En este nuestro mundo en que la materia es lo que cuenta con absorbente predominio, hay que reafirmar los valores del espíritu y las exigencias de la presencia del Espíritu en la historia de la humanidad.

1.- El Viento: Vino del cielo, semejante a una fuerte ráfaga. Así describe San Lucas, la venida del Espíritu, de una manera gráfica. Jesús sopla sobre los discípulos para que reciban su Espíritu (texto de hoy). En cierto paralelismo a la primera creación, (Gen. 1,2) al comenzar esta Nueva y definitiva Creación, el Espíritu de Dios alienta, con inusitado aliento vital. Aquel viento de Pentecostés barrió todas las cosas radicales, egoísmos y ntimiedades de aquellos corazones. Llenó toda la casa dice el texto. La Iglesia necesitó un viento fresco y renovador, abriendo las ventanas de la Iglesia (Papa Juan XXIII). Por incuria y timidez de los hombres, parece que todavía no se han abierto de par en par.

2.- El fuego: Entonces vieron aparecer unas lenguas como de fuego (Hechos, 2,3). Es el otro elemento de esta descripción tan intuitiva de la venida del Espíritu. Y se posaron, cada una de las lenguas, sobre cada uno de los apóstoles. A todos y cada uno en plenitud. Para nuestros antepasados el fuego tenía un carácter sagrado y descendía del cielo. Viene de lo alto para consumir la víctima ofrecida por Eliseo. Y del cielo, para abrasar las ciudades de Sodoma y Gomorra. Esta mañana de Pentecostés, se hace fuego y amanece

entre remolinos de arreboles. Y abrasados ellos, los Apóstoles, comenzaron a incendiar el mundo con el mismo divino Fuego: aquel mismo día se agregaron a los creyentes unas tres mil personas.

3.- Vida, unidad y paz: Tres características o dones de la Presencia del Espíritu. A renjón seguido de ofrecer Jesús su Espíritu a los Apóstoles, habla del perdón de los pecados. Este aliento de Jesús, que comunica vida, supone y exige la ausencia de la muerte que conlleva el pecado. La nueva creación está en la oposición absoluta al estado de pecado que es una negativa a Dios. Como el mundo va a necesitar siempre perdón, el Señor Jesús, revestido de su omnimoda autoridad, confiere a los discípulos este extraño poder: "a quienes les perdone los pecados, les quedan perdonados". La Iglesia lo recibe de Jesús, lo guarda y lo administra celosamente.

La paz también es don del Espíritu. El regalo del Jesús resucitado. El miedo a los "judíos", desaparece y se trueca en confianza y alegría. Y la paz no puede existir en la división y en la guerra. El Espíritu es factor de unidad en la diversidad. Unidos, aquella mañana, en un mismo espíritu gentes venidas de todas las naciones del mundo, dice en significativa expresión San Lucas. Y no menos elocuente y gráfico es San Pablo al exponer la comparación del cuerpo, con muchos miembros, pero con un solo principio de vida. Diversidad de carisma, de ministerios, de funciones, pero todos impulsados por el mismo Espíritu. Estas son las maravillas de Dios. No hace falta acudir a otras manifestaciones sensacionalistas. Y que urge se renueven en la Iglesia. Día de pentecostés, hermosa coyuntura para ello.



## Desde el sur

Por Miguel Longo

## No hay mal que por bien no venga

"Dios (o la Historia) escribe derecho en líneas torcidas", dice un viejo adagio popular.

Ese refrán, así como el que encabeza este artículo vienen a cuento en relación con las desfavorables condiciones y perspectivas de futuro que caracterizan a nuestra América Latina.

Cerrada la desgraciada "década perdida" de los años 80, se abre ahora la de los 90, marcada por un espectacular y profundo realineamiento de fuerzas en el Norte, que parece absorber todas las atenciones y todas las energías del planeta.

Es así como muchos son los que ya se preguntan: ¿corre el riesgo América latina de quedar "marginalizada" del flujo de la historia?

Acuciados por esa pregunta, una cincuentena de funcionarios, empresarios y economistas de América Latina, Europa y Estados Unidos, se congregaron esta semana en Ciudad México, en un seminario orientado a escurrir el futuro de nuestro continente. El Instituto Aspen, de Italia, fue el organizador.

Alan Riding, corresponsal del New York Times, tuvo una intervención lapidaria: "Europa Occidental (y en forma proporcional Estados Unidos y Japón) viven una obsesión eurocéntrica -a raíz de los cambios en el bloque oriental y de su renovada integración en 1992- lo que se traduce en de-

creciente interés en América Latina".

Copartícipes del espíritu de esa afirmación, los participantes en el seminario -que fue copresidido por el ex presidente mexicano Miguel de La Madrid y el secretario general de la OEA, Joao Baena Soares- pergeñaron algunas recomendaciones básicas:

En vista de que el Norte industrializado ya no extiende créditos sustantivos al Tercer Mundo y de que se ha revertido la transferencia de recursos entre ambas regiones, América Latina deberá financiar sus nuevos proyectos de inversión con ahorro interno (complementado con inversión extranjera directa).

Deberá también diversificar sus exportaciones, fortalecer su integración a través de organismos regionales y evitar la conversión de los monopolios estatales en monopolios privados.

Evidentemente, la expresión "ahorro interno" tiene una connotación netamente económica. Realmente, resulta casi incomprensible hablar de ahorro, interno en una región que apenas puede sobrevivir (cada vez peor). Pero esa es la única opción, que se toma o se deja. El reto reside en encontrar un modelo capaz de aprovechar al máximo los pocos recursos con que se cuenta.

Pero la gran ventaja de esta situación es que, a partir del con-

cepto económico de ahorro interno -y gracias a la enorme incidencia de la economía en su vida humana- inevitablemente se producirá una amplia onda expansiva de "ahorro interno" en otros campos de la vida humana, como la cultura, la política, la misma interpretación de la realidad.

Es decir, inevitablemente, redundará en una posición autónoma frente al mundo.

Igualmente, se expandirá la onda hacia los otros campos del esbozo de modelo propuesto en México. Así, se podría decir que habrá que diversificar las relaciones internacionales, fortalecer la unidad interna del continente y democratizar realmente sus estructuras económicas.

Y que no se diga que lo que estamos proponiendo la vulepueda actitud del avestruz, de "mirar hacia adentro".

Porque, en realidad, si algo hemos hecho los latinoamericanos desde hace 500 años es mirar tanto hacia afuera, que hemos terminado no sólo viendo el mundo con ojos ajenos, sino miramos a nosotros mismos "desde afuera".

La enorme crisis que nos arroja deberé llevarnos, por fin, a la única posición realmente humana: ver e interrelacionarse con el mundo "desde adentro", desde sí mismo, desde el lugar geográfico, histórico y existencial que uno ocupa en ese mundo.

## Cartas a: PRESENCIA

### El encanto de Los Chichas

Señora directora:

Sería superfluo repetir la historia de los "históricos Chichas"; sin embargo, las bellezas naturales de la ciudad "joya bañada de Bolivia", acoge al visitante con cálida hospitalidad, sencillez y humildad, que la tornan digna y apta para el turismo. En todo caso, esos dotes corresponde destacarlos a quienes por primera vez visitan ese esperanzador territorio de nuestro país que con sus "cerros colorados" inspiran a los espíritus.

Su fisonomía tan peculiar, encierra una marcada unidad entre el hombre y el medio: sus costumbres, su música, sus comidas, sus vestimentas típicas. Su pasado ancestral, concentra a heroi-

cos paisanos que supieron defender y colocar en alto el nombre de la patria chicha y de la grande.

El encanto del paisaje conlleva recuerdos románticos que al encontrarse con "hualaychando" con la "milla", bajo el coposo "saucedillo", se divide a lo lejos el corrotear de las "chivas" espantadas por el "humear de la palanchada del mote", mientras que de una "chocita rural" se escucha el melodioso cantar de coplas al son de la "caja y el erke" confundida la bandera blanca por delante en el baile de la rueda. Tradición esta que aún se vive en escenas festivas, fomentada por "paisanos de pura cepa", que sin lugar a dudas y a ojos cerrados infunde a ser partícipe de la inmensa alegría. Si el visitante desea hacer

investigaciones en arqueología e historia, el lugar es más que apropiado. El hacerte en las extensas praderas chicheñas puede complementarse con el gustar del delicioso "tamal" y la refrescante "chicha" que allí se dan con condimento de la amistad.

Cuando llegue a TUPIZA, particularmente, aunque sea sólo de paso observará aspectos insospechados que los recordará por mucho tiempo y despertará su deseo de repetir el viaje. El poncho flechado y el sombrero alón "nunca le dicen hasta nunca", sino "vuelve pronto".

(Fdo.) Victor Manuel Alfaro Quispe.

### Licitación de telefonía celular se resolverá en 15 días

La impugnación por una de las firmas que acudieron a la licitación internacional para adjudicarse las obras de la telefonía móvil celular, que fue sometida a dilucidación del Ministerio de Transportes, será resuelta en los próximos días en base al informe complementario solicitado a Naciones Unidas y a la Dirección General de Telecomunicaciones, respecto a temas especiales que fueron motivo de la decisión de la DGT. Al recibir ese informe, el Ministerio de Transportes adoptará una posición definitiva para resolver el problema de la adjudicación.

El ministro Willy Vargas Vacafior no quiso comentar las denuncias contra la firma SISTECO, porque considera que son conflictos entre empresas. "Lo que no interesa, es hacer una evaluación y para ello se ha contratado a Naciones Unidas, que ha trabajado con técnicos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones. No dudamos de la solvencia técnica de ese informe y saber por qué la DGT se apartó de esa definición, que no es normal".

Explicó que las Naciones Unidas para suscribir un informe al gobierno, toma los recaudos del caso de manera que su recomendación, desde el punto de vista legal, no deja dudas. Cuando se le preguntó por qué la DGT se apartó de las normas, el ministro dijo que adjudicó a la que ocupaba el segundo lugar, ignorando que la diferencia con la que ocupó el primer lugar era de 17 puntos. Ese puntaje fue motivo de especulaciones, que deberán ser analizadas y aclaradas.

Reiteró que en base al informe solicitado, su despacho adoptará una decisión final para resolver el problema de la adjudicación de la telefonía móvil celular.

### Establecerán áreas para explotación minera privada

El ministro de Minería, Walter Soriano Lea Plaza, anunció que el gobierno analiza las áreas mineras que podrían ser explotadas por empresas del sector privado que quieran financiar operaciones de riesgo.

Explicó que durante la reunión con los dirigentes cívicos de Oruro, se analizó también la participación que deberían tener los entes cívicos en las decisiones, como en el caso de la mina Bolívar, que es un proyecto importante para Oruro.

"Hemos quedado en que esa participación se concretará principalmente en la elaboración de pliegos de especificaciones para hacer una licitación internacional y para tomar en cuenta que empresas están interesadas en su explotación", agregó.

En respuesta a preguntas de la prensa, el ministro Soriano explicó que dentro de la problemática nacional, "debemos adecuarnos a las formas y sistemas modernos de explotación de los recursos no renovables. Tenemos que atacar el problema, dijo, similar al sistema de los hidrocarburos, donde existen empresas que explotan los recursos naturales no renovables y dejan riqueza a la región donde están trabajando. Tenemos

### Gobierno controlará severamente la ejecución de inversiones

\$us 700 millones en préstamos deben ser utilizados como inversión entre 1990-1991

El gobierno anunció ayer su decisión de ejercer en forma mensual un severo control sobre la ejecución de inversiones en el país, que hasta ahora se muestra lenta y pone en peligro la meta del crecimiento económico y de la estabilidad, en un 4% para este año.

El ministro de Finanzas, David Blanco, advirtió ayer que la economía no crecerá de acuerdo con las metas previstas si no aumenta la inversión en el sector público y el privado. "La estabilidad económica también corre peligro de derrumbarse si no hay inversiones", agregó.

Blanco afirmó que la meta es lograr que el Producto Interno

Bruto (PIB) crezca en un 4% hasta fines de este año.

El PIB creció en 1987 en 2,16% por primera vez en ocho años. En 1988, el crecimiento alcanzó a 2,81% y en 1989 en 2,6%, según datos oficiales.

El ministro sostuvo que el gobierno ha logrado obtener un préstamo de 700 millones de dólares mediante el Grupo de Ayuda Consultivo de París, pero lo importante es poder gastar ese ritmo de inversión.

Blanco afirmó que existen trabas burocráticas que impiden dar agilidad a las inversiones, por lo que el gobierno ejercerá un control

sobre las inversiones mensualmente.

Según la consultora económica "Muller y Asociados" el gobierno no logró alcanzar el ingreso previsto para el primer cuatrimestre de este año y confronta una disminución de 129 millones de bolivianos que le ha obligado a reducir el gasto público.

La disminución del gasto, que fue insuficiente para superar el problema, ha provocado una reducción en las inversiones.

Muller advierte que es difícil prever que la economía boliviana crezca este año de acuerdo con las metas oficiales, si no aumenta la inversión privada y pública.

### Ministro de Minería:

### Reprogramación de deuda en mora debe beneficiar a todos los sectores

El ministro de Minería, Walter Soriano Lea Plaza, declaró ayer que la reprogramación de la deuda en mora en el Banco Minero de Bolivia debe beneficiar a los mineros medianos, los industriales chicos y los cooperativistas. El Banco Minero tiene una deuda en mora de 20,9 millones de dólares, contraída por 471 deudores que obtuvieron créditos en los últimos años.

Del total de la cartera morosa, cuatro empresas mineras medianas adeudan 3,7 millones de dólares (18%), los industriales mineros chicos 10 millones de dólares (48%) y los cooperativistas 7,1 millones de dólares (34%).

El ministro expresó que el Banco Minero enfrenta una situación de liquidez debido al incumplimiento de obligaciones contrai-

das por los sectores mineros que han contraído préstamos y no han cumplido sus obligaciones por diversos factores, entre los que se cuenta la vertiginosa caída de los precios del estaño en el mercado internacional.

Soriano Lea Plaza suscribió en días pasados un acuerdo con los cooperativistas mineros, mediante el cual se suspenden las acciones legales contra quienes contrajeron deudas con el Banco Mundial.

El acuerdo fue también firmado por Javier Borda, presidente del Banco Central de Bolivia, entidad

que fue encargada de llevar adelante el plan de reprogramación. Por su parte, el presidente del Banco Minero de Bolivia, Jaime Ascarrunz, afirmó ayer que los deudores de esa entidad deben aumentar las garantías si desean ser incluidos en la reprogramación de la deuda.

Explicó que muchas de las garantías otorgadas por los productores mineros han perdido su valor inicial o, como en el caso del agotamiento de yacimientos mineralógicos, no pueden respaldar ya las deudas.

### La Familia Burgos - Maymura

Se adhiere al dolor que embarga a la comunidad del Buen Pastor. Por el sensible fallecimiento de la que en vida fue:

† Hna. MARIA GERTRUDIS CORRALES T. (Q.E.P.D.)

Elevamos una oración a nuestra querida e inolvidable amiga, que estará presente en nuestros corazones.

La Paz, 2 junio 1990

### FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.

### INVITACION PUBLICA

LA FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A. INVITA PUBLICAMENTE A TODAS LAS PERSONAS NATURALES O JURIDICAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA COMERCIALIZACION DE CEMENTO EN:

ORURO	1 AGENCIA
POTOSI	1 AGENCIA
LAPAZ	2 AGENCIAS
COCHABAMBA	1 AGENCIA
CAMIRI	1 AGENCIA
MONTEAGUDO	1 AGENCIA
MONTERO	1 AGENCIA

LOS PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES PODRAN SER RETIRADOS DE LA SECRETARIA DE ASESORIA JURIDICA EN CALLE LA PAZ Nº 585 (ALTOS) A UN COSTO DE BS. 20.-

LAS PROPUESTAS DEBERAN SER PRESENTADAS CON TODAS LAS FORMALIDADES LEGALES EXIGIDAS POR EL D.S. 21660 DE FECHA 10 DE JULIO DE 1987, HASTA EL DIA 20 DEL PRESENTE MES DE JUNIO DE 1990 A HORAS 17:00 EN LA SECRETARIA DE ASESORIA JURIDICA LA EMPRESA SE RESERVA EL DERECHO DE DECLARAR DESIERTA LA PRESENTE INVITACION SI ASI VIERA CONVENIENTE A SUS INTERESES.

SUCRE 1 DE JUNIO DE 1990

LA EMPRESA

RR.PP.

### Bancos guardaron \$us 69 millones de ahorristas

Las cajas del sistema bancario comercial del país, tanto estatal como privado, guardaron 696 millones de dólares por depósitos en moneda nacional como en extranjera realizados por los ahorristas según un informe del ministerio de Finanzas.

El informe dice que los depósitos sumaron hasta el 13 de mayo un total de 2.179 millones de bolivianos, equivalentes a 696 millones de dólares, lo que significa que en relación a diciembre de 1989, hubo un aumento de los depósitos en un 24,5%.

Hasta diciembre, los depósitos en moneda extranjera en los bancos sumaban 1.749 millones de bolivianos y el 13 de mayo alcanzaron a 2.179 millones de bolivianos, lo que significa que hubo un aumento en esta cartera del 28,2%.

Los informes oficiales afirman que los bancos bolivianos registran una "sobrelíquidez" debido al aumento importante de los depósitos de los ahorristas bolivianos.

SUPERINTENDENTE El Superintendente de Bancos, Luis del Río, manifestó que los bancos bolivianos tienen un ritmo importante de captaciones, lo

que ha obligado a las entidades bancarias a depositar sus excedentes en Certificados de Depósito (CDs) en el Banco Central de Bolivia.

Del Río manifestó que la liquidez de dinero se origina en las condiciones que pone el Banco Central para otorgar créditos, mientras buscan un buen negocio o hay una solicitud de un negocio, tienen que poner el dinero en el Banco Central.

El funcionario manifestó que los bancos no hacen un negocio con los depósitos porque pierden entre un 1% y 2% por el costo de tener el dinero en las cajas.

El superintendente bancario afirmó finalmente a las elevadas tasas de interés que cobran los bancos por los préstamos, pero dijo que una mayor "democratización" de los créditos.

"Yo no sé si la tasa es alta, porque si se reduce, los bancos se fijan en los préstamos, bajarán tasas pasivas para los ahorristas."

### Anuncie en PRESENCIA

agencias en todo el país

La Promoción 1990 "Hna. Maria Gertrudis Corrales T." del Colegio Ingles Católico rinde su póstumo mensaje a la que en vida fue:

† Hna. MARIA GERTRUDIS CORRALES TORRICO (Q.E.P.D.)

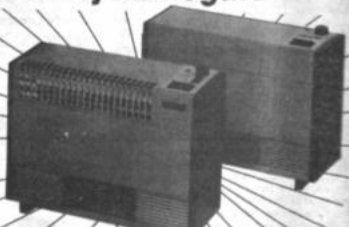
Invita a la misa de cuerpo presente a realizarse en Capilla del Colegio a Hs. 15.00 y la traslación de restos mortales al Cementerio General. El día sábado 2 / junio. Su asistencia comprometerá el eterno agradecimiento de la Promoción que lleva con orgullo su nombre.

La Paz, 2 junio 1990.

comienza el invierno...

¡llegó!

la mejor calefacción para la oficina y el hogar!



ZANKER

ESTUFAS ALEMANAS

"CASA BERNARDO" S.A.

con lo mejor para usted!

Av. Camacho 1296 esq. Colón Tels. 354300 - 327467

El alcoholismo es una enfermedad, no un vicio

¿Tiene usted problemas causados por el alcohol?

¿Desea orientación para sobrellevar la dificultad que esta enfermedad crea en su vida y en su hogar?

Acuda a Alcohólicos Anónimos AA. Reuniones: martes y viernes 19:30 PM. Dirección: Parroquia de los padres Carmelitas, avenida 20 de Octubre

CONVENIO AID - F.S.E. 511/0593 CARITAS - ORURO INVITACION Nº 3/90

Se invita a las empresas legalmente establecidas en el país, a la presentación de propuestas para la PROVISION DE TUBERIAS Y ACCE-SORIOS; con destino al Proyecto de Agua Potable "Hijos del Sol" ubicado en la ciudad de Oruro. El proyecto será financiado con recursos de USAID, a través del Fondo Social de Emergencia.

Los pliegos y especificaciones de la presente invitación podrán adquirirse de CARITAS ORURO, calle Tomás Frías Nº 1460, Telf. 51679, Oruro-Bolivia.

Las propuestas serán recibidas hasta Hs. 14:30 del día 5 de junio de 1990.

La Paz, 1º de junio de 1990



## Banzer: Subsiste desconfianza al gobierno

Al advertir que luego de años de estatismo e inestabilidad política el gobierno del presidente Jaime Paz Zamora no ha destrozado aún una "vieja desconfianza", el jefe de ADN advirtió ayer que la oposición y la corrupción siguen a la actual administración, generando credibilidad a sus actos.

Banzer, que clausuró ayer la conferencia de dirigentes de su partido, reiteró también su reto a empresarios y dijo que el sector privado "de la cara en este momento histórico".

"Es necesario que los empresarios nacionales inviertan algo en el país y que, como en todo negocio, corran algún riesgo. Pueden estar seguros que ahora nosotros trataremos de escamotearles sus inversiones", dijo el ex presidente.

Banzer expresó con énfasis los partidos del Acuerdo Patriótico gobernante lucharán "a brazo partido" para hacer del gobierno actual "una administración eficiente y que además sea un ejemplo de honestidad y transparencia".

Se mostró preocupado por la

corrupción y dijo que está perjudicando notablemente al Estado, no sólo porque entorpece su movimiento, sino porque afecta "su credibilidad ante una ciudadanía que vive pobremente y que no comprende cómo de la noche a la mañana aparecen enormes fortunas en un país que apenas tiene recursos para sobrevivir".

Esto debe cortarse de raíz, con el máximo rigor y debemos ser inflexibles en el castigo a los corruptos, empezando, desde luego, por la casa", dijo.

El ex presidente requirió decisiones firmes para lograr el crecimiento económico y pidió una "dosis de autocritica" que permita hallar la mejor vía para las inversiones y el empleo.

Respecto de la oposición, afirmó que "en su tarea obstruccionista", está empeñada en "no permitir la credibilidad" en la actual administración estatal, buscando todos los recursos a su alcance para detener cualquier posibilidad de inversión extranjera, fomentando malestares sociales, regionales y acciones parlamentarias dilatorias y destructivas".

ese a insatisfacción por resultados económicos

## ADN no pedirá se reestructure el Gabinete

ese a "insatisfacción" resultado del crecimiento económico y las inversiones, detectado por N, el ex presidente Hugo Banzer descartó que su participación en el Acuerdo Patriótico gobernante la reestructuración del gabinete ministerial que ahora al presidente Jaime Paz Zamora dede agosto.

En declaraciones a la prensa sobre la presunta crisis de gabinete, Banzer recordó que es potestad del mandatario designar y nombrar a sus colaboradores y el N no le propondría esa posibilidad en el consejo del Acuerdo Patriótico MIR-ADN, que preside.

Banzer dijo ayer en su discurso clausurar la conferencia

enista, que "existen factores, de todo económico, que per-

que nos entranaban y que

car Eid:

ADN y MIR tienen

posibilidad de ser

verdadero proyecto histórico

la "lealtad, unidad y crea-

reiteradamente oídas

por el MIR a ADN se agregan

ciencia, honestidad y transpa-

ciencia, ambas fuerzas tienen

la habilidad de ser un verdadero

yecto histórico", dijo ayer el

ejercicio militar, Oscar Eid.

Levantando en varias oportu-

idades el brazo izquierdo del

adentista, Hugo Banzer, Eid y

altos dirigentes místicos es-

cieron presentes en la clausura

la conferencia enista, donde

aliados ratificaron su coali-

ción.

Eid destacó la reunión de ADN

dijo que era unitaria que favore-

la estabilidad del Acuerdo Pa-

trótico gobernante.

"Si a la lealtad, unidad y crea-

dad le añadimos eficiencia,

honestidad y transparencia, no necesitamos más. Yo creo que con eso Bolivia será Bolivia y terminará de ser nación, y sin duda que con la conducción del presidente Jaime Paz Zamora y del general Hugo Banzer Suárez vamos y podemos ser un proyecto histórico nacional", manifestó Eid.

"Tiene aquí amigos y compañeros le dijo a Banzer. Y estaremos juntos como estuvimos atacando y defendiéndonos, en el verdadero sentido de la palabra, como estuvimos durante la sesión en el Senado, cuando se lanzó la consigna de 'reformas, ya', agregó el dirigente místico.

Eid adelantó que en los próximos días, los místicos tendrán una conferencia similar a la de ADN.



## ADN: Privatización en 90 días y licitación de Aduanas y AADAA

El senador Jorge Landívar, secretario ejecutivo de ADN, hizo conocer ayer, durante la presentación del informe en conclusiones que emitió la conferencia adnista, las siguientes recomendaciones de su partido:

"Con carácter de urgencia y máxima prioridad se debe publicar la reglamentación del D.S. N° 22407, como reafirmación de la política económica de estabilidad, equilibrio fiscal y crecimiento, propugnada por el acuerdo patriótico.

Iniciar en un plazo no mayor a 90 días el proceso de modernización del estado que incluya fundamentalmente la reestructuración y redimensionamiento del aparato estatal, la privatización

de las empresas públicas. A este fin el poder ejecutivo, deberá enviar un proyecto de ley de carácter general para la consistente aprobación por el legislativo.

Permitir una adecuada y constante coordinación entre los poderes ejecutivo y legislativo.

Acelerar el proceso de crecimiento económico con estabilidad, incrementando la productividad y producción nacional y desarrollando el sistema de licitación desagregada de bienes importados, creando las condiciones para hacer competitivo y eficiente el sector productivo nacional.

Licitación internacionalmente la administración de Aduana y AADAA. Incentivar proyectos de

uso intensivo de mano de obra aplicando tecnologías acordes a este propósito.

Ampliar la intermediación financiera, mediante el sistema cooperativo de ahorro y crédito y de mutuales de crédito para la vivienda, y fomentar el ahorro interno.

Acelerar la inversión pública para crear oportunidades de empleo, garantizando al mismo tiempo, los aportes locales, que permitan el uso de financiamiento externo.

Fomentar la exportación de productos no tradicionales, simplificando los trámites y mejorando los corredores de exportación.

## Lucha antinarcóticos

## Gobierno del MNR fue el primero en alentar "militarización"

El ministro del Interior, Guillermo Capobianco, aseguró ayer que los planes sobre la participación del Ejército en la lucha contra el narcotráfico fueron ya elaborados por el gobierno del ex presidente Víctor Paz Estenssoro y que, por lo tanto, "no son una novedad del gobierno actual".

A tiempo de insistir que sólo el presidente Jaime Paz podrá decidir la participación del Ejército en la guerra antidroga, Capobianco exhibió ante la prensa una serie de documentos del gobierno anterior con Estados Unidos y también un artículo de la Ley de Sustancias Controladas, más conocida como "Ley 1008".

El artículo citado, el número 135 de la ley aprobada hace dos años, prevé que, a petición del Consejo Nacional de Lucha Contra el Tráfico Ilicito de Drogas (CONALID), unidades militares del Ejército podrán intervenir en la lucha contra los narcotraficantes.

"Esa previsión fue redactada y aprobada luego por importantes líderes políticos que hoy se encuentran en la oposición y tienen la deshonestedad de lanzar el grito al cielo al acusar al gobierno de intentos militarizadores en la campaña antidrogas", observó el ministro.

Otros documentos exhibidos

también ayer señalan que el gobierno del ahora opositor Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), firmó con Estados Unidos el "Anexo V", que establece la participación restringida de dos de las tres fuerzas de la institución castrense del país en la campaña antinarcóticos, la FAB y la Armada, en tareas de apoyo logístico.

"Es sobre la base de estos documentos que el presidente Jaime Paz firmó recientemente en Estados Unidos el 'Anexo III', dijo al referirse al convenio que describe la participación ampliada de las Fuerzas Armadas en acciones contra narcotraficantes, depósitos clandestinos de armas, copiamiento de centros de recolección de droga y tareas de acción civil, a cargo de 4 batallones del Ejército.

El titular del Interior insistió también en hacer un llamado a la oposición para que ésta "sea consecuente con lo que un día defendió", y ahora se una al gobierno en un "gran bloque nacional de lucha contra el narcotráfico".

Existen por lo menos tres cosas sobre las que ningún boliviano puede hacer oposición: la estabilidad política, la estabilidad económica y la guerra decidida contra el narcotráfico", sentenció.

## Denuncia: Inteligencia de Policía pide información sobre parlamentarios

La Cámara de Diputados iniciará una investigación para aclarar e identificar a un funcionario de inteligencia de la Policía Boliviana, que solicitó información de "primera mano y diaria" sobre las actividades parlamentarias.

La denuncia fue formulada ayer por el cuarto secretario de la Cámara de Diputados, Carlos García, quien informó que un funcionario de esa cámara fue requerido por el policía Oscar Arandia, para solicitarle dicha información.

Explicó que, cuando el empleado de la Cámara de Diputados consultó el objetivo que tenía ese pedido, el funcionario policial sostuvo que la información sería remitida a la oficina de Inteligencia, para luego enviar al Comando de la Policía Boliviana, al Ministerio del Interior y eventualmente a la Presidencia.

El diputado García señaló que cuando el funcionario recibió el pedido, le explicó que había una equivocación porque se trataba de un régimen democrático y que las informaciones del Poder Legislativo se las hacía públicamente, y que no se podía facilitar la información de ese tipo.

"De ser evidente este caso, dijo, el mismo tiene una connotación gravísima porque nos recuerda a situaciones similares ocurridas durante los regímenes dictatoriales". Por esta situación estamos obligados a exigir al ministro del Interior, que se apersona a la Cámara de Diputados para explicar y eventualmente brindar una satisfacción pública al Congreso.

Sin embargo, agregó, para iniciar las investigaciones inicialmente nos hemos comunicado con el jefe de Inteligencia de la Policía Boliviana, Cnl. Alberto Saavedra, quien afirmó que el señor Oscar Arandia, no es funcionario de esa entidad.

Este caso no acabará con esta declaración policial, dijo al sostener que la investigación concluirá cuando se conozca la verdadera identidad del policía de inteligencia y quien ordenó esa solicitud.

Finalmente, señaló que ha convocado a una reunión de la directiva de la Cámara de Diputados, para hacer conocer la denuncia que será repetida ante el plenario el próximo lunes.

## SECRETARIA

"Con dominio de inglés, computación y contabilidad".  
Ud. que requiere los servicios de un profesional así,  
e que reúne estas condiciones, ya sabe dónde buscar:

## PRESENCIA

Pág. 2, segunda sección, Avance Económico.

## PRESENCIA

# 68

agencias  
en toda la  
República

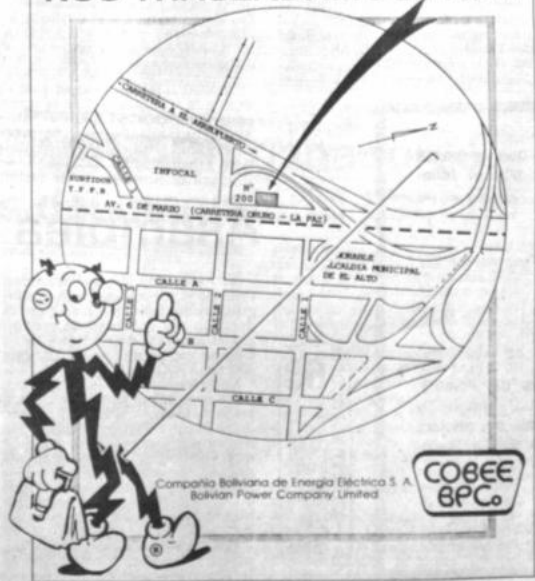
## ENTEL - ICAPTEL

### NOMINA DE LOS POSTULANTES ACEPTADOS AL CURSO DE Capacitación "DOMSAT"

1. ROBERTO GARCIA MIRANDA
2. FELIX ZENON CASTILLO M.
3. FRANZ H. PEREYRA ZAMORA
4. FRANKLIN RADA TELLERA
5. FERNANDO ARNEZ CASTILLO
6. PEDRO RAUL AGUILAR MARIN
7. DAVID VALEJO
8. ARTURO GUTIERREZ ESCOBAR
9. DANIEL JIMENEZ C.
10. ROBERTO ARANCIBIA S.
11. LUIS GARCIA ZITO
12. NEMESIO RAMIREZ V.
13. MARCO ANTONIO LLANOS M.
14. JOSE DARIO COLQUE L.
15. EDWIN LUNA CHIRIEL
16. TOMAS ARIQUIPA CONDORI
17. WALTER REINE HUAMAN M.
18. JORGE GUTIERREZ TOLEDO
19. OSCAR A. HERRERA C.
20. BI. NAJMIN CACERES Y.
21. MARTHA FERNANDEZ MONTAÑO
22. JAIME MIGUEL FLORES
23. PATRICIO HUAMAN POMA
24. JULIO VELO PALAZUELOS
25. WILLIAM APARCIO RIVAS
26. VITTORIO SILVA
27. RAUL OLIVARES H.
28. SIMON CANQUI ARAMAYO
29. WILFREDO AYALA QUINTELA
30. FERNANDO JURITA ZELADA
31. RAUL GUZMAN L.
32. MARIO A. MURILLO
33. NATANIEL SUAZO A.
34. VALENTIN CADENA H.

35. HECTOR A. ZAMBRANA G.
36. MARCOS VELASQUEZ B.
37. HERNANDEZ SILVA CHOCUE
38. ISAC AGUILAR OROSCO
39. ORSINO T. LOPEZ N.
40. DANTE MALLEA
41. LUIS ALBERTO GUTIERREZ
42. ADRIAN S. FLORES A.
43. FLOVIO GALLEGUILLAS I.
44. ABBON MORALES
45. RICHARD BALDEARRAMA G.
46. JUAN BLANCO MAMANI
47. ACHMAR FLORES
48. JOSE CHAMUS
49. AUGUSTO FLORES
50. FREDDY MACIAS
51. RONALD SALVATIERRA R.
52. WILBER GALINDO
53. ROY HERRERA QUEVEDO
54. JORGE PERA C.
55. TEOFILO QUISPE
56. HUGO CONTRERAS B.
57. PASCUAL VARGAS B.
58. EFRAN SANCHEZ L.
59. NELSON CADENA C.
60. OSCAR HINOJOSA C.
61. MARTIN SANTOS FLORES
62. GUALBERTO ROJAS
63. LUCAS CARRANZA
64. RENE RAMOS
65. OSCAR RUIZ
66. JUAN CARLOS TUDELA
67. CARLOS HINOJOSA

## PARA ATENDERLO MEJOR EN EL ALTO NOS TRASLADAMOS AQUI



## COMUNICADO

SE COMUNICA A TODOS LOS EX OFICIALES DEL REGISTRO CIVIL DE TODA LA REPUBLICA (DESTITUIDOS), QUE EN EL TERMINO DE 72 HORAS DEBEN SACAR LETREROS Y PLACAS DE SUS OFICINAS O DOMICILIOS; DE NO CUMPLIRSE ESTA ADVERTENCIA SOLICITAREMOS QUE EL MINISTERIO PUBLICO PROCEDA A SU DETENCION POR ESTAR INCURRIENDO EN DELITOS TIPIFICADOS EN EL CODIGO PENAL.

QUEDAN ENCARGADOS DE HACER CUMPLIR ESTA DISPOSICION LOS DIRECTORES DEPARTAMENTALES DEL INTERIOR DE LA REPUBLICA.

La Paz, 1 de junio de 1990

Dr. Juan Carlos Quiroga Pando  
DIRECTOR GENERAL DEL  
REGISTRO CIVIL DE  
BOLIVIA

Dra. Gina Tapia C.  
ASESORA LEGAL DE  
LA DIRECCION GRAL.  
DE REGISTRO CIVIL

Los participantes seleccionados deberán presentarse el día lunes 4 del presente mes a las 08.30, en las oficinas de ICAPTEL, ubicadas en la calle Bueno Esq. Obispo Cárdenas N° 444, Edif. Col. Príncipe de Paz, 5º piso.

Relaciones Públicas y Prensa  
La Paz, junio de 1990



India interesada en "Joint venture"

El embajador concurrente de la India, Dilip Lahari, expresó ayer la predisposición de su país de formar empresas "joint venture" en productos médico-farmacéuticos y artesanía textil durante una entrevista que efectuó ayer al ministro de Industria y Comercio, Guido Céspedes.

### Confirmado paro en Salud

La Confederación Sindical de Trabajadores en Salud de Bolivia confirmó la realización de un paro nacional de 48 horas, porque no fueron cancelados todavía los haberes de mayo ni el retroactivo del incremento salarial.

El subsecretario de Salud, Guillermo Cuentas, afirmó que el paro, que se realizará el 4 y 5, será declarado ilegal en vista de que constituye una medida precipitada.

Sin embargo, el secretario ejecutivo de dicha confederación, Oscar Méndez, instruyó a las federaciones regionales y sindicales a acatar la medida y adoptar los recaudos pertinentes.

"Lamentablemente y con mucha sorpresa, nos hemos enterado que el trámite inicial de elaboración de la matriz presupuestaria para la gestión 90, recién se ha iniciado. Ello nos hace prever que el trámite administrativo hasta la concreción del pago, demandará varios días".

Los trabajadores pidieron en forma excepcional que se les cancele a final de este mes los haberes de mayo, porque aún no recibieron los retroactivos.

### Concluyen comisiones legislativas

Los miembros de la Cámara de Diputados no podrán realizar actividades de comisiones hasta la próxima legislatura que se inicia el 6 de agosto, porque ayer concluyeron su trabajo y las directivas de las 19 comisiones decidieron entregar las oficinas donde funcionaban.

El diputado socialista Germán Gutiérrez informó que las oficinas de las diferentes comisiones han sido cerradas y que no tienen local para funcionar, situación que preocupa a los diputados porque, señalan, expresa la decisión del gobierno de no dar importancia al Congreso Extraordinario.

Dijo que con esa actitud, los proyectos de ley fundamentales como reformas a la Constitución y la Ley Electoral, no serán tratados por este Congreso.

Dijo que la actitud de la directiva de la Cámara de Diputados origina el "desdén" de los parlamentarios, que lejos de contribuir para que el trabajo sea más eficiente, priva de las posibilidades de local y del personal correspondiente.

"Los parlamentarios lamentamos este hecho, porque consideramos que el país espera un mejor resultado de este Congreso", dijo.

La actividad legislativa se ha caracterizado por la permanente suspensión de sesiones por falta de quórum, hecho que no ha permitido salir del primer punto de la agenda del Congreso, añadió.

Mientras tanto, en la jornada de ayer asesores, secretarías y personal de apoyo no concurren a sus actividades, a la espera de ser contratados sus servicios.

### Inflación en mayo 0.55%

La tasa de inflación en el mes de mayo fue de 0.55%, un poco más del mes de abril que tuvo un índice del 0.33%, según informó el Instituto Nacional de Estadística (INE).

De acuerdo al informe, la tasa de inflación entre enero y mayo de este año llegó a 2.20%.

El INE afirma que los precios en el rubro de vivienda subieron en 0.48% como consecuencia de las variaciones del tipo de cambio, en tanto que los de alimentos presentaron una variación negativa de -0.42%.

El índice de Precios al Consumidor (IPC) subió en 0.19% en el rubro de indumentaria.

Según el director del INE, Waldo Cerruto, los precios en los artículos alimenticios han bajado y no han tenido el aumento que se temía como consecuencia de la sequía.

"La sequía no ha tenido una incidencia en el alza de los bienes alimenticios como se temía", dijo el director del INE.

### Se rectificaría adjudicación

El ministro de Transportes y Comunicaciones, Willy Vargas Vaccaro, dijo ayer que si es necesario se rectificará la adjudicación de la explotación de la telefonía móvil celular a la empresa boliviana SISTECO, que ocupó el segundo lugar en una licitación pública.

La licitación pública fue ganada por la empresa MILLICON, que impugnó la decisión de la Dirección General de Telecomunicaciones (DGT) de otorgar el proyecto a la SISTECO, y demandó del ministro un veredicto.

El ministro afirmó que en los últimos días se ha desatado una campaña de pugna de intereses de las dos empresas privadas que han pedido su apelación. "La decisión está en suspenso pero la daremos en los próximos días porque por ley tenemos un plazo antes de pronunciarnos", agregó Vargas.

El titular de Transportes afirmó que ha solicitado un informe complementario a Naciones Unidas para definir los aspectos técnicos y legales de las propuestas.

## Optimismo en la COB y gobierno por cumplimiento de acuerdos

El máximo dirigente de la Central Obrera Boliviana, Víctor López, en coincidencia con el Ministro de Trabajo, Oscar Zamora, expresó su confianza por el avance de las negociaciones entre ese organismo y el gobierno y por el cumplimiento de los acuerdos firmados entre ambas partes.

El dirigente sindical señaló que el tratamiento de los diferentes puntos del convenio, se procesan y se espera que se logren soluciones en el marco de lo establecido en el último convenio.

Ayer, dirigentes sindicales y ministros del área económica se reunieron en el Ministerio de Planeamiento para hacer un repaso del cumplimiento de los acuerdos entre ambas partes.

Tras la breve reunión con los representantes del Poder Ejecutivo, López informó que se "acordó la forma de procesar el cumplimiento de lo señalado en el convenio".

Precisó que las comisiones que deben analizar los temas referidos al fuero sindical, tributaciones y otros aspectos pendientes, se conformarán cuando la COB y la CSUTCB designen a sus delegados.

"Todos los temas están procesándose", afirmó.

Dirigentes de la comisión de salud de la central sindical, realizan reuniones con autoridades del Instituto Boliviano de Seguridad Social (IBSS), que continuarán la próxima semana para encontrar puntos de coincidencia en materia de seguridad social.

Asimismo, los otros temas que señala el convenio serán tratados junto con las autoridades de los ministerios respectivos, afirmó el dirigente sindical.

Anunció que la COB hará llegar al gabinete económico, una nota replanteando los puntos del pleito único que no fueron tratados en la última negociación.

A su vez, el ministro de Trabajo, Oscar Zamora, dijo que la reunión sirvió para evaluar lo que se avanzó en el cumplimiento del convenio con la COB y asimismo anunció que próximamente se fijará un nuevo programa de trabajo para analizar puntos que no fueron planteados en el pleito de los trabajadores.

Destacó la normalidad de las relaciones COB-gobierno y al referirse a las denuncias formuladas por el magisterio, campesinos y mineros en sentido de que el gobierno no está cumpliendo los acuerdos, dijo que se está evaluando y en caso de verificarse la opinión de estos sectores, "se harán los ajustes necesarios".

### En el lugar del accidente

## Paz rindió homenaje a caídos en Tacachira

El presidente de la República, Jaime Paz Zamora, rindió ayer homenaje póstumo a las personas que murieron en el accidente aéreo del 2 de junio de 1980, en Tacachira, proximidades de Laja, cuando iniciaban una gira proselitista por distritos del interior del país.

Profundamente emocionado y con lágrimas en los ojos, el jefe de Estado manifestó que había viajado al lugar para "decir una oración por todos aquellos que murieron en ese trágico accidente; quiero recordarlos a don Jorge Alvarez Plata, Enrique Barragán, Jorge Salas, Ronald Velazco, al piloto Eduardo Ascaranz y a don Freddy Morales Pereira, que fue el piloto de un pequeño avión de entrenamiento que, habiendo sido el único testigo que aterrizó en esa pista, tuvo a bien recuperarme, llegar rápidamente al aeropuerto de El Alto, bajar a la ciudad para tener la primera atención médica y murió a los 15 días de ese accidente, desapareciendo así el único testigo que podía aportar al esclarecimiento de ese hecho", dijo.

Paz Zamora se trasladó al lugar en un helicóptero de la Fuerza Aérea Boliviana a las 15 y 30 horas, para depositar una ofrenda floral y decir una oración por los desafortunados pasajeros y tripulación del avión, que murieron en el accidente. Estuvo acompañado del ministro de Informaciones Manfred Kempeff y su hermana Edith Zamora.

Agradeció la presencia de la prensa porque dijo que en ese momento la consideraba una compañía de todo el pueblo boliviano. "Me ha parecido oportuno hacer un alto en el trabajo de la Presidencia y venir por unos momentos a este lugar, donde la infinita sabiduría de Dios permitió salvarme la vida y prolongarla hasta el día de hoy", dijo. Agregó que daba gracias a Dios por ello, "pero al mismo tiempo quería recogerme por unos instantes en meditación de lo que ha sucedido, cuando se precipitó el avión



en que volábamos el 2 de junio a las 10 de la mañana".

Paz Zamora reiteró su voluntad de poner lo más transparente de su personalidad al servicio del pueblo boliviano, que siempre ha llamado una "vuelta de vista", que Dios me concedió hace 10 años, reafirma mi voluntad con Bolivia, de utilizarla en la mejor forma posible al servicio de los demás y cumplir los objetivos que nos hemos propuesto los bolivianos".

NO HUBO ACLARACION

Cuando se le interrogó si era un atentado o un accidente lo sucedido en la fecha indicada, el presidente Paz dijo que nunca se pudo investigar por el golpe de Estado del 17 de julio. "Unas manos bondadosas me recuperaron algo del avión: su cola y su dirección que las guardo en mi casa, pero quedan grandes interrogantes y algunos hechos que no los pudimos investigar", agregó.

Dijo también que este hecho

debe servir para una reflexión de cómo tenemos que trabajar frente a una gran cantidad de limitaciones.

"Recuerdo que cuando llegué al aeropuerto, ya herido, no había una ambulancia. Tuve que bajar en uno de los colectivos del LAB a la ciudad y nadie sabía dónde había un Centro de Quemados. Fui al Hospital General y no encontramos que no estaba habilitada la Sala de Quemados, o sea que nos dimos la vuelta para ir en busca de una clínica privada y, finalmente, nos quedamos en la ex clínica Santa Isabel".

Por ello, dijo, estoy empeñado en el trabajo para crear una Fundación del Quemado para generar en el país una gran red de servicio al quemado. Finalmente, indicó que hacía promesa de levantar un templo en el lugar del accidente hasta el próximo año para honrar la memoria de los que cayeron en ese fatal accidente.

Resellado El Alto-Oruro se iniciará en 15 días

-Se contratará consultora para estudio final del camino Oruro-Pisiga

El ministro de Transportes y Comunicaciones, Willy Vargas Vaccaro, informó que durante la reunión de ministros con una representación del departamento de Oruro, se asumió el compromiso para iniciar las obras de resellado del camino carretero El Alto-Oruro, en los próximos 15 días, cumpliendo el programa de su despacho para encarar cada uno de los proyectos planificados.

"Esperamos que el señor presidente de la República, Jaime Paz Zamora, inaugure los trabajos, porque estas obras se iniciarán en dos frentes para acelerar los trabajos", agregó.

Explicó también que se procederá a la contratación de la firma consultora COMSA, para el estudio técnico-económico y de ingeniería final para el proyecto caminero Oruro-Pisiga. Lo mismo, se iniciará el proceso de licitación para el camino Confital-Cayhuasi.

"Con estas obras, Oruro será el punto central de la red ferroviaria y caminera, porque también se procederá al asfaltado de la carretera entre Machacamarca y Challapata y Tarapaya en Potosí".

El ministro de Transportes considera que al parecer, la delegación de Oruro ha quedado satisfecha con las explicaciones expuestas, porque son proyectos que se harán realidad a la brevedad posible, ya que cuentan con financiamiento internacional y con los aportes locales.

En cuanto a los nuevos proyectos de la Batumarcaya, el ministro de Transportes, Willy Vargas Vaccaro, recordó que ya firmó el contrato de construcción del Banco Interamericano de Desarrollo y en cualquier momento firmará el convenio complementario con el gobierno del Japón, lo que comprometerá 35 millones de dólares.

"Nosotros, dijo, iniciaremos los trabajos en los próximos días, en lo que se refiere a la precalificación de las empresas y de las formas que se usen en la construcción".

Consideramos necesario que el gobierno para mejorar algunas condiciones mencionadas, pero considerando siempre los intereses del departamento de La Paz, a lo que se refiere al precalificación de las empresas y de las formas que se usen en la construcción".

Señaló que durante el primer año se acumularon un déficit de 60 millones de dólares, lo que significó a las zonas de la ciudad y más provincias no cuenten con servicio.

Explicó que el deseo de los bolivianos es contar con mejor condiciones económicas favorables para los usuarios, concluyó.

## COB y CSUTCB rechazan acuerdo

### Paz-Bush

Dirigentes de la Central Obrera Boliviana (COB) y de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos (CSUTCB) rechazaron ayer los acuerdos Bush firmados el pasado mayo en Washington y señalaron que, con la firma de esos documentos, "el gobierno echó a perder sus compromisos con los productores de la hoja de coca".

En pronunciamiento emitido ayer por ambas organizaciones se hace una fuerte censura a los documentos firmados por el presidente Jaime Paz, los dirigentes sindicales afirman que la "ratificación" fue denunciada por las oportunidades por esas organizaciones sindicales.

Mientras los gobiernos Bush y Washington se firmaban los acuerdos que desmentían esa posición oficial, dice el comunicado dirigido a la prensa ayer por las organizaciones sindicales.

El manifiesto conjunto de la COB y la CSUTCB, señala "las revelaciones confirmadas por el gobierno al hacer conocer el Anexo III, no habían precisado de desarrollo y en cambio la interdicción y participación de las Fuerzas Armadas en las zonas de coca, en la erradicación forzosa de la coca".

Para la dirección sindical de la COB, las revelaciones demuestran una clara política gubernamental que "es el gobierno norteamericano el que impone la intervención de la FFAA, en las zonas productoras de coca con asesoramiento militar norteamericano".

El manifiesto afirma que el presidente ha mentado a la COB, al pretender hacer en contrario.

Agrega que los acuerdos Bush le han traído graves consecuencias al gobierno al "incumplir los acuerdos con la COB y con los productores de la hoja de coca, al no tomar en cuenta expresamente los compromisos firmados con la COB el 16 de mayo pasado, que en el inciso 5 y 6 del Anexo III, se comprometió a la dirección central del gobierno a apoyar el desarrollo y no la erradicación en contra de los campesinos".

Asimismo el Plan Integral de Desarrollo y Sustitución de la coca por el gobierno en su artículo 18, señala: "El Estado puede aplicar su poder para garantizar técnica y financieramente sus proyectos de sustitución; mientras tanto, se mantendrán las condiciones de producción y comercialización y el empleo de los cultivos de coca que organismo alguno no puede aplicar acciones de sustitución".

Los dirigentes de la COB y CSUTCB anunciaron que se oponen a la defensa de las plantaciones de coca ante la creciente presión de aplicación de la fuerza militar en la erradicación de los cultivos".

La Comunidad Educativa Antoniana se adhiere al dolor que embarga a la familia de nuestro Director, R.P. Agustín Barrio F. por el fallecimiento de su señor Padre:

† **Dn. JOSE MANUEL BARRIO A. (Q.E.P.D.)**

Acaecido en Lugo-España, e invita a Profesores, Padres de Familia, Alumnos, Ex-alumnos del Colegio San Antonio de Padua, amigos y personas piadosas, a la misa que en sufragio de su alma se oficiará el día domingo, 3 de junio a Hs. 8:00 a.m. en el Templo de La Recoleta.

Favor que se agradece anticipadamente.

La Paz, 2 de junio de 1990



## Obispo advierte sobre "sesiones milagrosas"

El obispo auxiliar de La Paz, señor Gonzalo del Castillo, advierte sobre el engaño espiritual y la manipulación de que se sirve la población de las "sesiones milagrosas" que una niña supuestamente vidente, procedente del Ecuador, ofrece para recibir la sanación milagrosa y asistir a tales sesiones. Los padres se exigen contribuciones y se fundan sospechas de que existen intereses comerciales y manipulación de personas. Por tanto, es señal de que se trata de cosas de Dios.

La denuncia realizada el jueves por el presidente de la Corte pazeña de Justicia acerca del "lavado de información" que estaría practicando la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN) para favorecer la libertad de importantes "peces gordos", fue admitida ayer con alguna reticencia por el subsecretario de Justicia, Roger Pando.

"Es cierto que las diligencias de policía judicial que la Ley de Sustancias Controladas otorga a la fuerza especial, no están siendo llevadas adelante adecuadamente", dijo el funcionario al señalar que "no se trata de echar la culpa a alguien" sobre la libertad de los narcotraficantes.

Pando dijo que "las tremendas

## Gobierno admite versiones sobre "lavado" de información antidroga

fallas, ineficiencia o corrupción" que obstruyen la captura de los "peces gordos" no sólo se originan en la FELCN, sino también en el resto de los niveles de interdicción antidroga, como los tribunales especiales de sustancias controladas.

"Por ejemplo, en los últimos 10 meses, la Corte Suprema de Justicia gastó 400 mil bolivianos en los juzgados especiales, pero en ese mismo tiempo los 30 jueces encargados sólo atendieron menos de 300 casos en todo el país", explicó.

"Esta es una deficiencia, ineficiencia o corrupción que se suma a las que se producen durante las operaciones represivas de la fuerza especial", agregó Pando al señalar que una solución al proble-

ma "será necesariamente global".

Para el subsecretario, la solución global consiste en un decisivo fortalecimiento de todo el sistema especializado en la lucha contra el narcotráfico.

"En este sentido, por ejemplo, la instalación de juzgados especiales de máxima seguridad, con jueces bien pagados y alejados de la influencia geográfica de los narcotraficantes, puede ser un paso importante", señaló.

El presidente de la Corte de Justicia dijo que en la etapa de diligencias de policía judicial -investigaciones preliminares-, los polígrafos de la FELCN cometen irregularidades que luego implican que los "peces gordos" sean llevados a juicio.

La instalación de juzgados especiales de máxima seguridad, con jueces bien pagados y alejados de la influencia geográfica de los narcotraficantes, puede ser un paso importante", señaló.

El presidente de la Corte de Justicia dijo que en la etapa de diligencias de policía judicial -investigaciones preliminares-, los polígrafos de la FELCN cometen irregularidades que luego implican que los "peces gordos" sean llevados a juicio.

## Paraguay devolverá trofeos de la guerra del Chaco

ASUNCIÓN, 1 JUN (EFE).- El Gobierno de Paraguay devolverá a BOLIVIA los trofeos de guerra obtenidos por sus tropas durante la contienda bélica que enfrentó a ambos países entre 1932 y 1935, se informó hoy.

La lista incluye un tanque de guerra de origen alemán, que, según historiadores locales, es uno de los dos vehículos blindados de su tipo con que contaba en aquella época el Ejército boliviano, mientras las Fuerzas Armadas paraguayas no tenían ninguno.

Los trofeos de la denominada "Guerra del Chaco" serán entregados la próxima semana al presidente boliviano, Jaime Paz Zamora, cuando éste visite el lunes Asunción para participar en la inauguración de la XX Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA).

Por otro lado, la embajada boliviana en Asunción confirmó a EFE que Paz Zamora y el jefe de Estado paraguayo, Andrés Rodríguez, intercambiarán el próximo miércoles las notas recíprocas de un acuerdo bilateral que permitirá a BOLIVIA contar con una zona franca en este país.

Esta zona estará ubicada en las inmediaciones del puerto de Villeta, sobre el río Paraguay, a unos 40 kilómetros de Asunción, según los informes.

## Presidente del Senado "OEA no tratará a fondo tema marítimo"

La XX asamblea general de la Organización de los Estados Americanos, que se realizará en la capital paraguaya a partir del 4 de junio, no tratará en profundidad el tema marítimo boliviano porque la reunión tendrá carácter conmemorativo, opinó ayer el presidente de la Cámara de Senadores, Gonzalo Valda.

Siendo lo más realista posible considero que en el tema de la reintegración marítima sólo se podría llegar a una ratificación de su presencia en la agenda y la necesidad de entrar en negociaciones más profundas.

"No debe cifrarse una expectativa muy grande", dijo al sostener que la presencia del tema en la agenda permitirá ratificar la reintegración marítima de Bolivia, para encarrar no sólo de manera bilateral, sino multilateral.

El presidente de la República, Jaime Paz Zamora ha comprometido su presencia en esta reunión, que permitirá celebrar los 100 años de la creación de la OEA.

La cita interamericana de Asunción reviste incuestionable importancia, primero porque es una ratificación de la adhesión de los países del hemisferio a una organización que ha pasado por muchos altibajos a lo largo de los 100 años de su fundación, añadió.



**Ropa de trabajo**  
El Oficial Mayor Técnico de la Alcaldía Municipal de La Paz, Ing. Guido Loayza, entrega un lote de ropa de trabajo al Arq. Fud Salomón, jefe de la Posta de Obreros, para los obreros de la zona Sur, que también forman parte de la recientemente creada Unidad Móvil de Mantenimiento.

## Fondo de Población de ONU planea programa de asistencia a Bolivia

Una misión de expertos del Fondo de las Naciones Unidas para Acciones en Población (FNUAP), fijó las bases para la realización de un programa estratégico de cooperación a mediano plazo a Bolivia, luego de hacer una revisión de la asistencia de ese organismo al país.

La misión de técnicos llegó al país el pasado 5 de mayo y ayer concluyó su trabajo de revisión de diversos programas relacionados con población y desarrollo, que el gobierno dio prioridad para esta gestión.

Waldo San Martín, representante de la oficina del FNUAP en el país, informó que la cooperación de este organismo al país comenzó en 1972, y que hasta la fecha se han realizado más de 23 proyectos en forma "independiente uno del otro y sin una concepción programática definida".

La misión conformada por Carolyn Benbow (jefe de la misión), Pedro Pablo Villanueva, Jairo Palacio, Ana Angarita Rainer Rosenbaum (nuevo director del FNUAP en Bolivia), Vileta Gonzales y Waldo San Martín, debe cooperar al gobierno boliviano en la formulación de un programa estratégico de mediano plazo.

Las estrategias y recomendaciones para la asistencia del FNUAP que señaló la misión, toma en cuenta "entre otros aspectos": la prioridad que el gobierno ha identificado en los sectores sociales; los aspectos relacionados con población hasta ahora desatendidos; la necesidad de asegurar una base estadística adecuada y la urgencia de aunar esfuerzos de diferentes agencias de cooperación internacional en Bolivia.

### RECOMENDACIONES

De acuerdo con el informe que presentaron los técnicos, el FNUAP considerará su asistencia en los siguientes rubros:

1. Recolección de Datos de Población Análisis

1. Contribuir técnica y financieramente al Censo Nacional de Población y Vivienda 1991, incluido el análisis y difusión de los resultados. Asistir al gobierno para canalizar la cooperación externa en apoyo al censo.

2. Apoyar técnica y financieramente al Instituto Nacional de Estadísticas (INE) en el fortalecimiento de la Unidad de Análisis Demográfico y la organización y operación de un Banco de Datos en Población.

3. Población y desarrollo

3. Apoyar la formación técnica de postgrado en población a través de la asistencia técnica a las universidades y otros centros seleccionados que tengan la infraestructura mínima necesaria, por ejemplo el Consejo Nacional de Población (CONAPO) y el CEP de Cochabamba.

4. Asistir a la Secretaría Técnica del CONAPO en actividades de capacitación y sensibilización para participar en la coordinación de las investigaciones socio-demográficas mediante el Comité Coordinador de Investigaciones propuesto por este informe, y apoyar a las Corporaciones Regionales de Desarrollo en la consideración de aspectos poblacionales en sus estrategias y planes de desarrollo económico y social.

5. Apoyar la creación y desarrollo

llo del "grupo de Población" de parlamentarios.

Asimismo, la misión recomendó apoyar la realización de estudios sobre la relación de "población, recursos naturales y desarrollo" con vistas a definir políticas o acciones en materia de crecimiento, migraciones y distribución espacial de la población.

En el campo de la salud materna infantil la misión del fondo de población decidió apoyar el Plan Nacional de Supervivencia y Desarrollo Infantil y Salud Materna presentado por el gobierno, así como dar mayor atención al fortalecimiento institucional de las entidades relacionadas con el área salud, y apoyar el proceso de descentralización del Ministerio de Previsión y Salud Pública.

En materia de Educación y Comunicación en Población la misión señala como acciones prioritarias: "apoyar al Centro Nacional de Documentación en Población (CENDOP) en el fortalecimiento de un sistema nacional de información mediante la creación de una red de centros de información en población; de una red de usuarios, institucionales e individuales y el apoyo al Ministerio de Educación en el diseño curricular de la educación primaria para incorporar temas de población a la reforma educativa.

Finalmente el informe pone acento en la necesidad de apoyar proyectos productivos dirigidos a la mujer mediante centros de promoción y desarrollo de microempresas, de la pequeña industria y otros proyectos que están en ejecución.

## Policía aclara incidente con administrador de un matutino

El comando de la Policía Boliviana hizo conocer ayer un comunicado aclaratorio respecto de los incidentes con el propietario del periódico El Diario.

El documento señala que "el día 31 de mayo el señor Jorge Carrasco visitó al Comandante en Jefe de la Policía Nacional, a fin de dar una explicación sobre la agresión física efectuada por una persona contra el policía Hugo Allaga, el día miércoles 30 en instalaciones de la em- presa que gerenta".

Según el comandante policía Felipe Carvajal, expresó al señor Carrasco que deberían ser los mismos legales correspondientes "los que adopten las medidas pertinentes por la comisión del delito tipificado en el artículo 271 del Código Penal, con el fin de haberse efectuado contra de un funcionario público".

Por su vez, el gerente de El Diario Carrasco, según el documento, expresó su "predilección para evitar la repetición de estos hechos" y manifestó su intención de mantener relaciones más cordiales con nuestra institución.

La policía al hacer conocer una explicativa a las organizaciones sindicales de prensa y al Ministerio de Informaciones, expresó "respeto a la libertad de prensa así como a los propietarios, gerentes, periodistas y trabajadores de la prensa nacional".

Entre tanto, la Cámara Departamental de Empresas Privadas de Comunicación de La Paz hizo conocer una carta dirigida al ministro del Interior, Guillermo Carrasco, en que se solicita que la autoridad "busque los instrumentos para superar la grave situación protagonizada por el comandante de la Policía Boliviana, general Felipe Carvajal".

La carta de esa organización aclara que "el gerente de El Diario Carrasco que fue citado en las oficinas del Comandante General de la Policía Boliviana, donde su titular luego de una serie de amenazas terminó por ir al personal del decano de prensa nacional para que se le hiciera golpes".

Por su vez, autoridades policiales aclararon que se hubiera producido este hecho y señalaron que Carrasco "intenta prolongar el incidente familiar hasta la Policía Nacional".



Reiner Rosenbaum



Waldo San Martín



Carolyn Benbow



Ana Angarita



Pedro Pablo Villanueva



Jairo Palacio

## Trotskyistas y MIR-ADN, ganadores en elecciones del magisterio paceño

Los frentes Unión Revolucionaria del Magisterio (URMA), de tendencia trotskista, y Concertación 90 sustentada por el Acuerdo Patriótico, ganaron las elecciones realizadas ayer para conformar la nueva Federación Departamental de Maestros Urbanos de La Paz, cuyo virtual secretario ejecutivo sería el profesor Telmo Román, de URMA.

La información fue proporcionada por el presidente del Comité Electoral, profesor Juan Vargas, quien señaló que los cómputos totales serían conocidos el próximo lunes, y que son elaborados en base a una cifra repartidora.

La nueva modalidad de asignación del total de votos permitirá que las diferentes secretarías sean distribuidas en proporción al



número obtenido por cada candidatura. Aclaró que los nuevos dirigentes tendrán un mandato de dos años, según determinación del último congreso realizado en la población de Camiri, a fines del mes de abril.

En las elecciones realizadas en cuatro asientos electorales, ubicados en los colegios Ayacucho, Venezuela, Juaristi Eguino y México, participaron nueve fórmulas aspirantes a las diferentes secretarías sindicales, y votaron alrededor de 14 mil maestros.

Las nueve fórmulas son: FAMA, Alianza, Brigada Mizutani, Alianza, URMA, FEI, Renovación, ALUD, Solidaridad, y Concertación 90.

Los nuevos dirigentes serán posesionados el 6 de junio, "Día del maestro".

## H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ CORTES DE TRAFICO DOMINGO 3

La Honorable Alcaldía Municipal de La Paz, comunica al público en general, que el día domingo 3 de junio se cortará el tráfico de la avenida Libertadores, entre San Jorge y La Gruta; de Hs. 10:00 a 15:00, debido a reparaciones a efectuarse en esa vía.

Asimismo se cortará el tráfico de la Calle 21 de Calacoto, entre la Iglesia de San Miguel y la calle Aguirre Achá (entrada a Los Pinos) el mismo día de Hs. 09:00 a 12:00.

La Paz, 1 de junio de 1990

DIRECCION DE COMUNICACIONES

## YPFB INVITACION PUBLICA N° DCX-003/90 SERVICIO TECNICO DE REPARACION DE GARRAFAS

El DISTRITO COMERCIAL OCCIDENTE tiene a bien invitar a las personas y empresas legalmente inscritas a presentar propuestas para cubrir nuestro "Servicio Técnico de Reparación de Garrafas" hasta el día 18 de junio de 1990 a Hs. 16:00 p.m. en oficinas de Asesoría Legal del Distrito, a cuyo efecto ponemos en conocimiento de los interesados que los Pliegos de Especificaciones Técnico Administrativas están en el Departamento de Caja previo pago de Bs 6.00.

Mayores informaciones en oficinas de la División de Operaciones y Asesoría Legal del Distrito Comercial Occidente, ubicadas en la calle Piedad Chaco s/n (planta Entre Ríos - zona Cementerio) de horas 8:00 a.m. a 16:00 p.m.

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

La Paz, mayo 29 de 1990

## CASA GRACE S.A. JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

De acuerdo a lo dispuesto por el Artículo 13 de los Estatutos de la Sociedad, se convoca a los señores accionistas de Casa Grace S.A., a la Junta General Ordinaria, que se llevará a cabo el día miércoles 20 de junio de 1990, a horas 10:00 a.m., en sus oficinas de la calle Mercado N° 1075, de esta ciudad, la misma que estará sujeta al siguiente orden del día:

- 1.- Lectura del Acta de la Junta Anterior
- 2.- Lectura de la Memoria Anual
- 3.- Estados Financieros al 31 de diciembre de 1989
- 4.- Informe del Síndico
- 5.- Destino de las Utilidades
- 6.- Elección de Directores
- 7.- Designación del Síndico de la Sociedad
- 8.- Designación de Auditores Externos
- 9.- Designación de los Accionistas para la firma del acta.

La Paz, junio de 1990

EL DIRECTORIO  
CASA GRACE S.A.

Las Hermanas del Buen Pastor de Bolivia presentes en La Paz, Sucre, Cochabamba, Sta. Cruz, Ribalta y Tarija tenemos el sentimiento y el gozo de comunicar el paso al Señor de nuestra querida y ejemplar hermana



† **MARIA GERTRUDIS  
CORRALES TORRICO**  
(Q.E.P.D.)

El testimonio de su consagración y de su vida de servicio deja en sus Hermanas religiosas, familiares y amigos una huella luminosa de fe, esperanza y amor misericordioso.

La misa de cuerpo presente se celebrará a Hs. 15:00 del día 2 de junio en la capilla del Colegio "Inglés Católico". El traslado de sus restos al Cementerio General será a Hs. 16:00.

LA ASOCIACION DE PADRES DE FAMILIA DEL COLEGIO INGLES CATOLICO

Expresa su sentimiento de pesar y condolencia a las hermanas del Buen Pastor y familiares de la que en vida fue hermana.



† **Hna. MARIA GERTRUDIS  
CORRALES TORRICO**  
(Q.E.P.D.)

Invita a la misa de cuerpo presente a Hs. 15:00 y a la traslación de sus restos al Cementerio General a Hs. 16:00, el día de hoy 2 de junio de la Capilla del Colegio.

Las hermanas del Buen Pastor de Bolivia presentes en la Paz, Sucre, Cochabamba, Sta. Cruz, Ribalta y Tarija tenemos el sentimiento y el gozo de comunicar el paso al Señor de nuestra querida y ejemplar hermana:



† **MARIA GERTRUDIS  
CORRALES TORRICO**  
(Q. E. P. D.)

El testimonio de su consagración y de su vida de servicio deja en sus hermanas religiosas, familiares y amigos una huella luminosa de fe, esperanza y amor misericordioso.

La misa de cuerpo presente se celebrará a Hs. 15:00 del día 2 de junio en la capilla del Colegio "Inglés Católico". El traslado de sus restos al Cementerio General será a Hs. 16:00.  
FUNERARIA "A" VALDIVIA OF. FIGUEROA (FRENTE AL PASAJE DE LAS FLORES) TEL. 353630 - 325254.

EN EL 14 ANIVERSARIO DEL ASESINATO DEL  
GENERAL MARTIR

† **JUAN JOSE TORRES  
GONZALEZ**



EL MIR - NUEVA MAYORIA

RINDE UN POSTUMO HOMENAJE AL MILITAR Y GOBERNANTE PATRIOTA Y EN SU EJEMPLAR FIGURA A LOS MILITARES QUE LUCHARON POR LA UNIDAD DE LAS FUERZAS ARMADAS CON EL PUEBLO BOLIVIANO.

LA PAZ, JUNIO 2 DE 1990

Se ruega elevar una oración por el alma del que en vida fue don:

† **JORGE ALVAREZ  
PLATA CENTELLAS**  
(Q.E.P.D.)

A los diez años de su sentido fallecimiento, el 2 de junio de 1980.

La Paz, junio de 1990



EL SEÑOR COMANDANTE GENERAL DE LA POLICIA NACIONAL, Y LOS SEÑORES GENERALES MIEMBROS DEL ALTO MANDO POLICIAL, ESTADO MAYOR POLICIAL, EXPRESAN SU HONDO PESAR POR EL FALLECIMIENTO EN LA CIUDAD DE TARIJA, DEL QUE EN VIDA FUE:

† **Dn. ADOLFO  
GUZMAN PANIQUE**  
(Q. E. P. D.)

DIGNO PADRE DEL SEÑOR CNL. DESP. DILLMAN GUZMAN CASTILLO, COMANDANTE DE LA UNIDAD DE BOMBEROS, Y A NOMBRE DE LOS SEÑORES GG.JJ.OO.CC.CC.SS.CC. Y PP. DE LA INSTITUCION ORDEN, SE ADHIEREN AL SENTIMIENTO DE DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DOLIENTE.

La Paz, 1º de junio de 1990

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Aldo, Ramiro, Leda y Mónica Terrazas Silva, hijos; Karina Romero y René Encinas, hijos políticos y nietos del que en vida fue:

† **Don REMBERTO  
TERRAZAS MIRANDA**  
(Q.E.P.D.)



Agradecen a sus parientes, amigos, instituciones y personas que hicieron llegar sus ofrendas florales y sentimientos de pesar por la dolorosa pérdida y les invitan a la Santa Misa que recordando días de su fallecimiento, se oficiará el día de hoy sábado 2 a horas en el Templo del Rosario (Ilampu esq. Graneros). Será favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, junio de 1990

La Asociación del Personal Docente y Administrativo del Inglés Católico lamenta comunicar el sensible fallecimiento de la distinguida Religiosa y educadora.



† **HNA. MARIA  
GERTRUDIS  
CORRALES TORRICO**  
(Q.E.P.D.)

A tiempo de manifestar nuestro profundo sentimiento de pesar por las Hermanas de la Congregación Religiosa del Buen Pastor, invitamos a asistir a la misa de cuerpo presente, que se efectuará en la Capilla del Colegio Inglés Católico el día de hoy, sábado 2 de junio a Hs. 15:00, y a la posterior traslación de sus restos al Cementerio General.

La Paz, junio de 1990

El Consejo de Estudiantes del Colegio Inglés lamenta comunicar el sensible fallecimiento de la distinguida Religiosa.

† **Hna. MARIA  
GERTRUDIS  
CORRALES TORRICO**  
(Q. E. P. D.)

Manifestamos nuestro sentimiento de pesar a las hermanas de la Congregación del BUEN PASTOR e invitamos a los alumnos y a todos los formados parte de la comunidad educativa INGLES CATOLICO a la misa de cuerpo presente, que se efectuará en la Capilla del día de hoy, sábado 2 de junio, a Hs. 15:00, y a la traslación de sus restos al Cementerio General.

La Paz, junio de 1990



EL COMANDO GENERAL DE LA FUERZA AEREA Tiene el sentimiento de comunicar, el sensible fallecimiento de la que en vida fue:

† **Sra. MARIA ELENA  
RAMOS DE SALAZAR**  
(Q.E.P.D.)

Esposa del Cap. Av. Daniel Salazar Osorio, tiempo de expresar el sentimiento de pesar por la Aviación Militar a sus atribulados familiares por irreparable pérdida, invoca al Supremo Creador les conceda cristiana resignación.

La Paz, 2 de junio de 1990



## Enfermedades y desabastecimiento tras el terremoto en el Perú

**LIMA, 1 (EFE).** Las enfermedades, el desabastecimiento y la situación de vivir en una zona de guerra casi sin cesar, han dado como dramática secuela al terremoto que asoló el martes una vasta extensión de la zona peruana, según versiones oficiales llegadas hoy de la zona afectada.

Las condiciones de insalubridad tras el seísmo, originadas por descomposición de cadáveres no extraídos de los escombros, y por las inclemencias del tipo, se agravaron por la contaminación de algunos ríos convirtiéndose en focos de infección.

Se necesitan medicinas y alijos, aún insuficientes a pesar de las ayudas que envían las autoridades peruanas, así como ropa y agua potable, en lugares como Rioja y Nueva Cajamarca donde además, los ríos del mismo nombre y el Yuracay están contaminados.

Ambas localidades, Moyobamba, capital del departamento de San Martín, a 25 kilómetros de la

cual se localizó el epicentro del terremoto, Soritor y El Porvenir, son los centros poblados más afectados con el 90 por ciento de sus viviendas destruidas.

La Defensa Civil informó que la cifra de víctimas se eleva a 56 muertos y 114 heridos, pero las autoridades aún no se pronuncian oficialmente sobre la cantidad de más de 200 fallecidos que difundieron el jueves varios diarios limeños, entre ellos el gubernamental "La Crónica".

El derrumbamiento de las mayorías de las casas, la precariedad en que quedaron las que se mantienen en pie y las constantes amenazas sísmicas, que hasta el jueves llegaron a 78 según especialistas del Instituto Geofísico del Perú (IGP), han llevado a los habitantes de la zona a permanecer, incluso dormir, a la intemperie.

El seísmo, que alcanzó una magnitud de 6,2 grados en la escala de Richter y una intensidad de 6 a 7 en la escala modificada de Mercalli, afectó la zona norte del departamento de San Martín y va-

rias localidades de la provincia de Rodríguez de Mendoza, del departamento de Amazonas, limitrofe con el primero.

Según informaciones periodísticas, los damnificados tratan de extraer de los escombros de sus casas los cadáveres de sus familiares o busan pertenencias que les puedan ser útiles.

Entre tanto, el IGP descartó que el terremoto se haya producido como consecuencia de la aparición de un volcán en la zona, y aseguran que se debió a que San Martín se encuentra sobre un sistema de fallas geológicas.

El ministro de Salud, Paul Carrasco, que viajó a la región, indicó que se había dispuesto la fumigación en diversos sectores para el exterminio del zancudo transmisor del dengue, una epidemia que apareció hace tres semanas en la zona selvática del río Alto Mayo, en cuyo valle se encuentran los poblados afectados, y que es otro de los peligros que penden sobre la población.

## Nuevo atentado terrorista en Cartagena de Indias

Un niño de 12 años fue capturado por peatones como presunto autor

**BOGOTÁ, 1 (EFE).** Un niño de doce años, capturado por los peatones y entregado a la policía, es el presunto autor de la explosión que a las 17:50 horas locales hoy (22:50 GMT) causó tres muertos y daños materiales en el barrio Pie de la Popa de la ciudad colombiana de Cartagena de Indias.

El noticiero "24 Horas" de la televisión colombiana mostró imágenes donde se observaba a policías corriendo en diversas direcciones, con sus armas en la mano, minutos después de la explosión.

Igualmente, la televisión mostró a personas asomándose a las

ventanas y puertas semidestruidas de los edificios y establecimientos comerciales de ese sector de la capital de departamento de Bolívar, en la costa atlántica colombiana.

Según la versión policial, el niño cuya identidad no se facilitó, colocó la bomba bajo un carro de helados que estaba estacionado frente a la "Casa de la Cultura" de la Empresa de Telecomunicaciones de Colombia (TELECOM), anexa al Colegio "La Candelaria", y emprendió veloz carrera.

Instantes después se produjo una potente explosión que hirió a un niño de ocho años, a un detective del Departamento Admi-

nistrativo de Seguridad (DAS) -cuya sede está localizada a una manzana del punto de la explosión-, y a otro adulto no identificado.

La explosión provocó también daños, principalmente en los cristales, en la "Casa de la Cultura", colegio "La Candelaria", la sede del DAS y otros edificios y locales comerciales.

El jueves, a las 20:30 horas (01:30 GMT del viernes), un agente de la Policía Nacional desactivó una carga de dinamita cuya mecha ya ardía y que estaba montada en el interior de un coche "todoterreno" abandonado en el barrio La Manga, también de Cartagena de Indias.

## Concluyeron preparativos para asamblea de OEA

**POR VICTORIA VALLES ASUNCION, 1 (EFE).** Concluidos hoy los preparativos para la XX Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA), el Gobierno de Paraguay se dispone a cumplir como anfitrión de esta cita continental en la que se conmemora el centenario del sistema interamericano.

Los jefes de Estado de Argentina, Carlos Saúl Menem; Bolivia, Jaime Paz Zamora; Brasil, Fernando Collor de Mello; Uruguay, Luis Alberto Lacalle, y Surinam, Ramsewak Shankar, asistirán, junto al de Paraguay, general Andrés Rodríguez, a la inauguración de la asamblea, el próximo lunes.

Los seis presidentes firmarán una declaración de adhesión a los principios de la Conferencia Internacional de Estados Americanos (1889-90), origen de la OEA.

Para el Gobierno de Paraguay esta es la gran ocasión de reafirmar su proyecto democrático en un momento del proceso de transición que fuentes diplomáticas europeas consideran "delicado", llegado a un punto "irreversible" en cuanto a libertades cívicas y decisiones que impulsen una auténtica institucionalización de la vida política.

Si encaminar el proceso hacia la democratización económica y social y sin perseguir la corrupción, Paraguay corre el riesgo de convertirse en una democracia "formal" tutelada por las Fuerzas Armadas y unos pocos grupos económicos, añaden.

En esta situación recibe Paraguay a 246 delegados de los 32 Estados miembros de la OEA y los países observadores, que se reunirán en el Centro Cultural del Banco Central, un moderno y monumental edificio construido durante el Gobierno del derrocado general Alfredo Stroessner.

Las instalaciones del centro, que estaba sin terminar, han sido remodeladas y dispuestas para la conferencia con un presupuesto de 4.000 millones de guaraníes (unos 3,3 millones de dólares).

Los últimos detalles para la celebración de la Asamblea quedaron supervisados el jueves por el secretario general adjunto de la OEA, Val T. McComie, quien expresó su satisfacción por las "excelentes" instalaciones, según fuentes de la organización.

Entre los temas que se tratarán en la Asamblea figuran la lucha contra el narcotráfico, la situación en Centroamérica, la defensa de la democracia, los derechos humanos y la conservación de la naturaleza.

Fueron incluidos también en el temario la cuestión de las islas Malvinas, cuya soberanía reclama Argentina al Reino Unido, y la reivindicación de Bolivia a Chile para una salida al Pacífico.

Los cancilleres americanos firmarán una declaración, ya conocida como "declaración de Asunción", en la que se comprometen a impulsar los procesos de integración y reiterarán el compromiso con la democracia, la convivencia pacífica y los derechos humanos.

Con ese documento renovarán el máximo apoyo a la OEA como ámbito natural para dirimir conflictos en el continente, aunque su actuación en algunos casos, como la invasión estadounidense de Panamá el 20 de diciembre pasado, fuera muy limitada.

El "caso" de Panamá no será tema de esta Asamblea, pues como dijeron a EFE fuentes de la OEA, pasó a la historia.

La participación de Chile y Canadá adquiere especial relevancia, porque es la primera vez desde 1973 en que los chilenos participan en una Asamblea de la OEA con su democracia recuperada y es también la primera sesión a la que Canadá asiste como miembro de pleno derecho, tras ingresar en la organización el año pasado.

## En pocas líneas



### Integración Petrolera Andina

**QUITO.** El Comité de Seguimiento y Control de la Organización Latinoamericana de Energía (OLADE) apoyó la creación de un proyecto de integración petrolera para el Área Andina durante la clausura en Quito de su séptima reunión. Al encuentro, que comenzó el pasado martes, asistieron los viceministros de Energía de Perú, Luis Ampuero Salas; de Chile, Sergio Lorenzini; y de Ecuador, Carlos Izurieta; además de expertos de otros 12 países latinoamericanos y del Caribe. (EFE).

### 10.300 damnificados por lluvias

**BRASIL.** El número de personas damnificadas se elevó a 10.300 en el Estado de Rio Grande do Sul, al sur del país, donde ocho municipios fueron declarados en estado de catástrofe debido a las intensas lluvias caídas en la región. En el municipio de Sarandi, a 320 kilómetros de Porto Alegre, los ríos se desbordaron once metros por encima de su nivel, muchas casas quedaron anegadas por las aguas y el tráfico se encuentra paralizado en catorce carreteras de la región. (EFE).

### Detectarán sismos por satélite

**MÉXICO.** Los temblores de tierra podrán ser detectados en México un minuto antes de producirse a través de un sistema de satélite, informó el director general de protección civil de Ciudad de México, Ignacio Santillana Suárez. El funcionario explicó que el sistema de satélite mexicano "Morelos" podrá detectar el epicentro y la intensidad de los sismos que afectan a territorio de ese país, e informar de inmediato a una red de "alarmas sísmicas" colocadas en puntos estratégicos de las ciudades más pobladas. (EFE).

### 59 muertos por deshidratación

**MÉXICO.** La fortísima ola de calor que desde hace dos semanas azota gran parte del territorio mexicano ha causado hasta este viernes la muerte de 59 personas, la hospitalización de otras cuatro mil y la deshidratación de treinta mil más, según de millonarias pérdidas en la agricultura y ganadería. (EFE).

### M-19 en gobiernos municipales

**BOGOTÁ.** El Movimiento 19 de Abril (M-19), un partido político de origen guerrillero que en las elecciones presidenciales tuvo un impresionante éxito electoral, se incorporó a los gobiernos de Bogotá y otros municipios del país. Asumieron 1.006 alcaldes que fueron elegidos popularmente en los comicios del pasado 11 de marzo y la mayoría de ellos integraron gobiernos de coalición entre liberales, conservadores y excepcionalmente del M-19 que hasta el 5 de marzo era un grupo guerrillero que había combatido durante 16 años, dejó las armas e incursionó con éxito en la política. (AP).

### "Empapelan" casa de Gobierno

**BUENOS AIRES.** Las paredes de la Casa de Gobierno argentina fueron "empapeladas" con centenares de copias de recibos salariales pegados por los trabajadores de la Presidencia para reclamar un aumento de sueldos. Fuentes sindicales dijeron que la actitud de los empleados de la "Casa Rosada", sede del Ejecutivo, es una consecuencia del fracaso de las negociaciones iniciadas con el Gobierno para elaborar un programa de recomposición salarial. (EFE).



## POLICIA NACIONAL-COMANDO GENERAL COMUNICADO POLICIAL Nº 04/90

POR EL RESPETO QUE MERECE, TODOS LOS MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL Y SUS COMPONENTES, CUYA LABOR EN BENEFICIO DE LA NACION NUNCA FUE DESMENTIDA, MAS POR EL CONTRARIO RESPALDADA, LA POLICIA NACIONAL HACE LLEGAR LA PRESENTE ACLARACION, A LA DENUNCIA QUE EL MATUTINO "EL DIARIO" HA PUBLICADO EN SU EDICION DEL DIA DE HOY CON CARACTERES SENSACIONALISTAS, Y EN LA QUE SE HACE FIGURAR AL SEÑOR COMANDANTE GENERAL DE NUESTRA INSTITUCION, COMO UNA "AMENAZA PARA LA LIBERTAD DE PRENSA".

EL DIA DE AYER, JUEVES 31 DE MAYO, EL SEÑOR JORGE CARRASCO JAHNSSEN GERENTE GENERAL DE "EL DIARIO", VISITO AL SEÑOR COMANDANTE GENERAL DE LA POLICIA NACIONAL, A OBJETO DE DAR UNA EXPLICACION SOBRE LA AGRESION FISICA EFECTUADA POR SU PERSONA CONTRA EL POLICIA VICTOR HUGO ALIAGA, EL DIA MIERCOLES 30 EN INSTALACIONES DE LA EMPRESA QUE GERENTA, ASI COMO PRETENDER SU INTERVENCION EN UNA SERIE DE CASOS POLICIALES QUE ENFRENTA EL SEÑOR CARRASCO JAHNSSEN.

EL SEÑOR GRAL. FELIPE CARVAJAL BADANI, ANTE ESTA SITUACION Y COMO NO PODIA SER DE OTRA MANERA, EXPRESO DE QUE SERIAN LOS ORGANISMOS CORRESPONDIENTES QUIENES EN JUSTICIA, ADOPTAN LAS MEDIDAS PERTINENTES POR LA COMISION DE UN DELITO TIFICADO EN EL ARTICULO 271 DEL CODIGO PENAL CON EL AGRAVANTE DE HABERSE EFECTUADO EN CONTRA DE UN FUNCIONARIO PUBLICO (POLICIA), QUE CUMPLIA SU MISION PROTEGIENDO LA SEGURIDAD PERSONAL DE LA SEÑORA MARIA ESTHER CARRASCO DE CRESPO.

ANTE ESTA SITUACION EL GERENTE GENERAL DE "EL DIARIO"

EXPRESO SU PREDISPOSICION DE EVITAR LA REPETICION DE HECHOS SIMILARES, REITERANDO SU INTENCION DE MANTENER LAS MAS CORDIALES RELACIONES CON NUESTRA INSTITUCION.

LAMENTAMOS EN SUMO GRADO QUE EL PROBLEMA FAMILIAR QUE MANTIENE EL SEÑOR CARRASCO JAHNSSEN, HAYA DERIVADO EN UNA SECUENCIA DE AGRESIONES Y AMENAZAS EN CONTRA DE PERSONAL SUBALTERNO DE LA POLICIA NACIONAL.

EN EL DIA EL COMANDO GENERAL DE LA POLICIA NACIONAL, ESTA CURSANDO LAS RESPECTIVAS NOTAS, AL MINISTERIO DE INFORMACIONES, A LA FEDERACION DE TRABAJADORES DE LA PRENSA DE BOLIVIA, A LA ASOCIACION DE PERIODISTAS DE LA PAZ, AL SINDICATO DE TRABAJADORES DE LA PRENSA, ASI COMO A LA SOCIEDAD INTERAMERICANA DE LA PRENSA, PARA QUE TOMEN CONOCIMIENTO DE ESTE HECHO DE VERDADERO ABUSO DE PODER REALIZADO POR EL SEÑOR JORGE CARRASCO JAHNSSEN, QUIEN AL SER CO-PROPIETARIO DE UN ORGANO DE PRENSA DENIGRA, CALUMNIA Y TERGIVERSA LOS HECHOS CONVIRTIENDOSE DE AGRESOR EN VICTIMA.

LA POLICIA NACIONAL, REITERA SU RESPETO A LA LIBERTAD DE PRENSA, ASI COMO A LOS PROPIETARIOS, GERENTES, PERIODISTAS Y DEMAS TRABAJADORES DE LA PRENSA NACIONAL POR SU LABOR FUNDAMENTAL EN BENEFICIO DEL DESARROLLO PATRIO, CONSIDERA ESTE INGRATO ACONTECIMIENTO COMO UN HECHO AISLADO QUE BAJO NINGUN CONCEPTO COMPROMETE LAS EXCELENTE RELACIONES QUE EXISTEN ENTRE LA INSTITUCION Y LA PRENSA NACIONAL.

Departamento de Relaciones Públicas  
DEL COMANDO GENERAL DE LA POLICIA NACIONAL

Las Hermanas del Buen Pastor de Bolivia presentes en La Paz, Sucre, Cochabamba, Sta. Cruz, Riberalta y Tarija tenemos el sentimiento y el gozo de comunicar el paso al Señor de nuestra querida y ejemplar hermana



† **MARIA GERTRUDIS  
CORRALES TORRICO**  
(Q.E.P.D.)

El testimonio de su consagración y de su vida de servicio deja en sus Hermanas religiosas, familiares y amigos una huella luminosa de fe, esperanza y amor misericordioso.

La misa de cuerpo presente se celebrará a Hs. 15:00 del día 2 de junio en la capilla del Colegio "Inglés Católico". El traslado de sus restos al Cementerio General será a Hs. 16:00.

**LA ASOCIACION DE PADRES DE FAMILIA DEL COLEGIO INGLES CATOLICO**

Expresa su sentimiento de pesar y condolencia a las hermanas del Buen Pastor y familiares de la que en vida fue hermana.



† **Hna. MARIA GERTRUDIS  
CORRALES TORRICO**  
(Q.E.P.D.)

Invita a la misa de cuerpo presente a Hs. 15:00 y a la traslación de sus restos al Cementerio General a Hs. 16:00, el día de hoy 2 de junio de la Capilla del Colegio.

Las hermanas del Buen Pastor de Bolivia presentes en la Paz, Sucre, Cochabamba, Sta. Cruz, Riberalta y Tarija tenemos el sentimiento y el gozo de comunicar el paso al Señor de nuestra querida y ejemplar hermana:



† **MARIA GERTRUDIS  
CORRALES TORRICO**  
(Q. E. P. D.)

El testimonio de su consagración y de su vida de servicio deja en sus hermanas religiosas, familiares y amigos una huella luminosa de fe, esperanza y amor misericordioso.

La misa de cuerpo presente se celebrará a Hs. 15:00 del día 2 de junio en la capilla del Colegio "Inglés Católico". El traslado de sus restos al Cementerio General será a Hs. 16:00.

FUNERARIA "A" VALDIVIA OF. FIGUEROA (FRENTE AL PASAJE DE LAS FLORES) TEL. 353630 - 325254.

**EN EL 14 ANIVERSARIO DEL ASESINATO DEL  
GENERAL MARTIR**

† **JUAN JOSE TORRES  
GONZALEZ**



**EL MIR - NUEVA MAYORIA**

RINDE UN POSTUMO HOMENAJE AL MILITAR Y GOBERNANTE PATRIOTA Y EN SU EJEMPLAR FIGURA A LOS MILITARES QUE LUCHARON POR LA UNIDAD DE LAS FUERZAS ARMADAS CON EL PUEBLO BOLIVIANO.

LA PAZ, JUNIO 2 DE 1990

Se ruega elevar una oración por el alma del que en vida fue don:

† **JORGE ALVAREZ  
PLATA CENTELLAS**  
(Q.E.P.D.)

A los diez años de su sentido fallecimiento, el 2 de junio de 1980.

La Paz, junio de 1990



**AGRADECIMIENTO E INVITACION**

Aldo, Ramiro, Leda y Mónica Terrazas Silva, hijos; Karina Romero y René Encinas, hijos políticos y nietos del que en vida fue:

† **Don REMBERTO  
TERRAZAS MIRANDA**  
(Q.E.P.D.)

Agradecen a sus parientes, amigos, instituciones y personas que hicieron llegar sus ofrendas florales y sentimientos de dolorosa pérdida y les invitan a la Santa Misa que recordando los días de su fallecimiento, se oficiará el día de hoy sábado 2 a las 10:00 en el Templo del Rosario (Ilampu esq. Graneros). Será favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, junio de 1990

La Asociación del Personal Docente y Administrativo del Inglés Católico lamenta comunicar el sensible fallecimiento distinguida Religiosa y educadora.



† **HNA. MARIA  
GERTRUDIS  
CORRALES TORRICO**  
(Q.E.P.D.)

A tiempo de manifestar nuestro profundo sentimiento de pesar por las Hermanas de la Congregación Religiosa del Buen Pastor, nos a asistir a la misa de cuerpo presente, que se efectuará a las 15:00 en la Capilla del Colegio Inglés Católico el día de hoy, sábado 2 de junio, y a la posterior traslación de sus restos al Cementerio General.

La Paz, junio de 1990

El Consejo de Estudiantes del Colegio Inglés lamenta comunicar el sensible fallecimiento de guía y formadora, distinguida religiosa.

† **Hna. MARIA  
GERTRUDIS  
CORRALES TORRICO**  
(Q. E. P. D.)

Manifestamos nuestro sentimiento de pesar a las hermanas de la Congregación del BUEN PASTOR e invitamos a los alumnos y a todos los que formamos parte de la comunidad educativa INGLES CATOLICO a la misa de cuerpo presente, que se efectuará en la Capilla del día de hoy, sábado 2 de junio, a Hs. 15:00, y a la traslación de sus restos al Cementerio General.

La Paz, junio de 1990



**EL COMANDO GENERAL DE LA FUERZA AEREA**  
Tiene el sentimiento de comunicar, el sensible fallecimiento de la que en vida fue:

† **Sra. MARIA ELENA  
RAMOS DE SALAZAR**  
(Q.E.P.D.)

Esposa del Cap. Av. Daniel Salazar Osorio, tiempo de expresar el sentimiento de pesar por la irreparable pérdida, invoca al Supremo Creador que les conceda cristiana resignación.

La Paz, 2 de junio de 1990

EL SEÑOR COMANDANTE GENERAL DE LA POLICIA NACIONAL, Y LOS SEÑORES GENERALES MIEMBROS DEL ALTO MANDO POLICIAL, ESTADO MAYOR POLICIAL, EXPRESAN SU HONDO PESAR FALLECIMIENTO EN LA CIUDAD DE TARIJA, DEL QUE EN VIDA FUE:

† **Dn. ADOLFO  
GUZMAN PANIQUE**  
(Q. E. P. D.)

DIGNO PADRE DEL SEÑOR CHL. DESP. DILLMAN GUZMAN CASTELLANOS, COMANDANTE DE LA UNIDAD DE BOMBEROS, Y A NOMBRE DE LOS SEÑORES GG.JJ.OO.CC.CC.SS.CC. Y PP. DE LA INSTITUCION DEL ORDEN, SE ADHIEREN AL SENTIMIENTO DE DOLOR QUE EMBARGA LA FAMILIA DOLIENTE.

La Paz, 1º de junio de 1990



## Enfermedades y desabastecimiento as el terremoto en el Perú

**IMA, 1 (EFE).** Las enfermedades, el desabastecimiento y la falta de vivir en una zona templada casi sin cesar, han dado como dramática secuela al terremoto que asoló el martes una vasta extensión de la sierr peruana, según versiones oficiales llegadas hoy de la zona afectada.

Las condiciones de insalubridad y las epidemias originadas por la descomposición de cadáveres no extraídos de los escombros y por las inclemencias del tiempo, se agravan por la contaminación de algunos ríos convertidos en focos de infección.

Los pacientes con fiebre y alodias, aún insuficientes a pesar de las ayudas que envían las autoridades peruanas, así como carpa y agua potable, en lugares como Ríoja y Nueva Cajamarca, además, los ríos del mismo nombre y el Yurayacu están contaminados. Moyobamba, capital del departamento de Martín, a 25 kilómetros de la

cual se localizó el epicentro del terremoto, Soritor y El Porvenir, son los centros poblados más afectados con el 90 por ciento de sus viviendas destruidas.

La Defensa Civil informó que la cifra de víctimas se eleva a 56 muertos y 114 heridos, pero las autoridades aún no se pronuncian oficialmente sobre la cantidad de más de 200 fallecidos que difundieron el jueves varios diarios limeños, entre ellos el gubernamental "La Crónica".

El derrumbamiento de la mayoría de las casas, la precariedad en que quedaron las que se mantienen en pie y las constantes amenazas sísmicas, que hasta el jueves llegaron a 78 según especialistas del Instituto Geofísico del Perú (IGP), han llevado a los habitantes de la zona a permanecer, incluso dormir, a la intemperie.

El seísmo, que alcanzó una magnitud de 6,2 grados en la escala de Richter y una intensidad de 6 a 7 en la escala modificada de Mercalli, afectó la zona norte del departamento de San Martín y va-

rias localidades de la provincia de Rodríguez de Mendoza, del departamento de Amazonas, limitrofe con el primero.

Según informaciones periodísticas, los damnificados tratan de extraer de los escombros de sus casas los cadáveres de sus familiares o busan pertenencias que les puedan ser útiles.

Entre tanto, el IGP descartó que el terremoto se haya producido como consecuencia de la aparición de un volcán en la zona, y aseguran que se debió a que San Martín se encuentra sobre un sistema de fallas geológicas.

El ministro de Salud, Paul Caro, que viajó a la región, indicó que se había dispuesto la fumigación en diversos sectores para el exterminio del zancudo transmisor del dengue, una epidemia que apareció hace tres semanas en la zona selvática del río Alto Mayo, en cuyo valle se encuentran los poblados afectados, y que es otro de los peligros que penden sobre la población.

## Nuevo atentado terrorista en Cartagena de Indias

Un niño de 12 años fue capturado por peatones como presunto autor

**BOGOTÁ, 1 (EFE).** Un niño de doce años, capturado por los peatones y entregado a la policía, el presunto autor de la explosión que a las 17:50 horas locales hoy (22:50 GMT) causó tres muertos y daños materiales en el barrio Pie de la Popa de la ciudad colombiana de Cartagena de Indias.

El noticiero "24 Horas" de la televisión colombiana mostró imágenes donde se observaba a policías corriendo en diversas direcciones, con sus armas en la mano, minutos después de la explosión. La televisión mostró a personas asomándose a las

ventanas y puertas semidestruidas de los edificios y establecimientos comerciales de ese sector de la capital de departamento de Bolívar, en la costa atlántica colombiana.

Según la versión policial, el niño cuya identidad no se facilitó, colocó la bomba bajo un carro de helados que estaba estacionado frente a la "Casa de la Cultura" de la Empresa de Telecomunicaciones de Colombia (TELECOM), anexa al Colegio "La Candelaria", y emprendió veloz carrera.

Instantes después se produjo una potente explosión que hirió a un niño de ocho años, a un detective del Departamento Admi-

nistrativo de Seguridad (DAS) -cuya sede está localizada a una manzana del punto de la explosión-, y a otro adulto no identificado.

La explosión provocó también daños, principalmente en los cristales, en la "Casa de la Cultura", colegio "La Candelaria", la sede del DAS y otros edificios y locales comerciales.

El jueves, a las 20:30 horas (01:30 GMT del viernes), un agente de la Policía Nacional desactivó una carga de dinamita cuya mecha ya ardía y que estaba montada en el interior de un coche "todoterreno" abandonado en el barrio La Manga, también de Cartagena de Indias.

## Concluyeron preparativos para asamblea de OEA

**POR VICTORIA VALLES**

**ASUNCION, 1 (EFE).** Concluidos hoy los preparativos para la XX Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA), el Gobierno de Paraguay se dispone a cumplir como anfitrión de esta cita continental en la que se conmemora el centenario del sistema interamericano.

Los jefes de Estado de Argentina, Carlos Saúl Menem; Bolivia, Jaime Paz Zamora; Brasil, Fernando Collor de Mello; Uruguay, Luis Alberto Lacalle, y Surinam, Ramsewak Shankar, asistirán, junto al de Paraguay, general Andrés Rodríguez, a la inauguración de la asamblea, el próximo lunes.

Los seis presidentes firmarán una declaración de adhesión a los principios de la Conferencia Internacional de Estados Americanos (1889-90), origen de la OEA.

Para el Gobierno de Paraguay esta es la gran ocasión de reafirmar su proyecto democrático en un momento del proceso de transición que fuentes diplomáticas europeas consideran "delicado", llegado a un punto "irreversible" en cuanto a libertades civiles y decisiones que impulsen una auténtica institucionalización de la vida política.

Sin encaminar el proceso hacia la democratización económica y social y sin perseguir la corrupción, Paraguay corre el riesgo de convertirse en una democracia "formal" tutelada por las Fuerzas Armadas y unos pocos grupos económicos, añadieron.

En esta situación recibe Paraguay a 246 delegados de los 32 Estados miembros de la OEA y los países observadores, que se reunirán en el Centro Cultural del Banco Central, un moderno y monumental edificio construido durante el Gobierno del derrocado general Alfredo Stroessner.

Las instalaciones del centro, que estaba sin terminar, han sido remodeladas y dispuestas para la conferencia con un presupuesto de 4.000 millones de guaraníes (unos 3,3 millones de dólares).

Los últimos detalles para la celebración de la Asamblea quedaron supervisados el jueves por el secretario general adjunto de la OEA, Val T. McComie, quien expresó su satisfacción por las "excelentes" instalaciones, según fuentes de la organización.

Entre los temas que se tratarán en la Asamblea figuran la lucha contra el narcotráfico, la situación en Centroamérica, la defensa de la democracia, los derechos humanos y la conservación de la naturaleza.

Fueron incluidos también en el temario la cuestión de las islas Malvinas, cuya soberanía reclama Argentina al Reino Unido, y la reivindicación de Bolivia a Chile para una salida al Pacífico.

Los cancilleres americanos firmarán una declaración, ya conocida como "declaración de Asunción", en la que se comprometerán a impulsar los procesos de integración y reiterarán el compromiso con la democracia, la convivencia pacífica y los derechos humanos.

Con ese documento renovarán el máximo apoyo a la OEA como ámbito natural para dirimir conflictos en el continente, aunque su actuación en algunos casos, como la invasión estadounidense de Panamá el 20 de diciembre pasado, fuera muy limitada.

El "caso" de Panamá no será tema de esta Asamblea, pues como dijeron a EFE fuentes de la OEA, pasó a la historia.

La participación de Chile y Canadá adquiere especial relevancia, porque es la primera vez desde 1973 en que los chilenos participan en una Asamblea de la OEA con su democracia recuperada y es también la primera sesión a la que Canadá asiste como miembro de pleno derecho, tras ingresar en la organización el año pasado.

## En pocas líneas



### Integración Petrolera Andina

**QUITO.** El Comité de Seguimiento y Control de la Organización Latinoamericana de Energía (OLADE) apoyó la creación de un proyecto de integración petrolera para el Área Andina durante la clausura en Quito de su séptima reunión. Al encuentro, que comenzó el pasado martes, asistieron los viceministros de Energía de Perú, Luis Ampuero Salas; de Chile, Sergio Lorenzini; y de Ecuador, Carlos Izurieta; además de expertos de otros 12 países latinoamericanos y del Caribe. (EFE).

### 10.300 damnificados por lluvias

**BRASIL.** El número de personas damnificadas se elevó a 10.300 en el Estado de Río Grande do Sul, al sur del país, donde ocho municipios fueron declarados en estado catastrófico debido a las intensas lluvias cúlidas en la región. En el municipio de Sarandi, a 320 kilómetros de Porto Alegre, los ríos se desbordaron once metros por encima de su nivel, muchas casas quedaron anegadas por las aguas y el tráfico se encuentra paralizado en catorce carreteras de la región. (EFE).

### Detectarán sismos por satélite

**MEXICO.** Los temblores de tierra podrán ser detectados en México un minuto antes de producirse a través de un sistema de satélite, informó el director general de protección civil de Ciudad de México, Ignacio Santillana Suárez. El funcionario explicó que el sistema de satélite mexicano "Morelos" podrá detectar el epicentro y la intensidad de los sismos que afectan a territorio de ese país, e informar de inmediato a una red de "alarmas sísmicas" colocadas en puntos estratégicos de las ciudades más pobladas. (EFE).

### 59 muertos por deshidratación

**MEXICO.** La fortísima ola de calor que desde hace dos semanas azota gran parte del territorio mexicano ha causado hasta este viernes la muerte de 59 personas, la hospitalización de otras cuatro mil y la deshidratación de treinta mil más, amén de millonarias pérdidas en la agricultura y ganadería. (EFE).

### M-19 en gobiernos municipales

**BOGOTÁ.** El Movimiento 19 de Abril (M-19), un partido político de origen guerrillero que en las elecciones presidenciales tuvo un impresionante éxito electoral, se incorporó a los gobiernos de Bogotá y otros municipios del país. Asumieron 1.006 alcaldes que fueron elegidos popularmente en los comicios del pasado 11 de marzo y la mayoría de ellos integraron gobiernos de coalición entre liberales, conservadores y excombatientes del M-19 que hasta el 5 de marzo era un grupo guerrillero que había combatido durante 16 años, dejó las armas e incursionó con éxito en la política. (AP).

### "Empapelan" casa de Gobierno

**BUENOS AIRES.** Las paredes de la Casa de Gobierno argentina fueron "empapeladas" con centenares de copias de recibos salariales pegados por los trabajadores de la Presidencia para reclamar un aumento de sueldos. Fuentes sindicales dijeron que la actitud de los empleados de la "Casa Rosada", sede del Ejecutivo, es una consecuencia del fracaso de las negociaciones iniciadas con el Gobierno para elaborar un programa de recomposición salarial. (EFE).



## POLICIA NACIONAL-COMANDO GENERAL COMUNICADO POLICIAL Nº 04/90

POR EL RESPETO QUE MERECE, TODOS LOS MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL Y SUS COMPONENTES, CUYA LABOR EN BENEFICIO DE LA NACION NUNCA FUE DESMENTIDA, MAS POR EL CONTRARIO RESPALDADA, LA POLICIA NACIONAL HACE LLEGAR LA PRESENTE ACLARACION, A LA DENUNCIA QUE EL MATUTINO "EL DIARIO" HA PUBLICADO EN SU EDICION DEL DIA DE HOY CON CARACTERES SENSACIONALISTAS, Y EN LA QUE SE HACE FIGURAR AL SEÑOR COMANDANTE GENERAL DE NUESTRA INSTITUCION, COMO UNA "AMENAZA PARA LA LIBERTAD DE PRENSA".

EL DIA DE AYER, JUEVES 31 DE MAYO, EL SEÑOR JORGE CARRASCO JAHNSEN GERENTE GENERAL DE "EL DIARIO", VISITO AL SEÑOR COMANDANTE GENERAL DE LA POLICIA NACIONAL, A OBJETO DE DAR UNA EXPLICACION SOBRE LA AGRESION FISICA EFECTUADA POR SU PERSONA CONTRA EL POLICIA VICTOR HUGO ALIAGA, EL DIA MIERCOLES 30 EN INSTALACIONES DE LA EMPRESA QUE GERENTA, ASI COMO PRETENDER SU INTERVENCION EN UNA SERIE DE CASOS POLICIALES QUE ENFRENTA EL SEÑOR CARRASCO JAHNSEN.

EL SEÑOR GRAL. FELIPE CARVAJAL BADANI, ANTE ESTA SITUACION Y COMO NO PODIA SER DE OTRA MANERA, EXPRESO DE QUE SERIAN LOS ORGANISMOS CORRESPONDIENTES QUIENES EN JUSTICIA, ADOPTAN LAS MEDIDAS PERTINENTES POR LA COMISION DE UN DELITO TIPIFICADO EN EL ARTICULO 271 DEL CODIGO PENAL CON EL AGRAVANTE DE HABERSE EFECTUADO EN CONTRA DE UN FUNCIONARIO PUBLICO (POLICIA), QUE CUMPLIA SU MISION PROTEGIENDO LA SEGURIDAD PERSONAL DE LA SEÑORA MARIA ESTHER CARRASCO DE CRESPO.

ANTE ESTA SITUACION EL GERENTE GENERAL DE "EL DIARIO"

EXPRESO SU PREDISPOSICION DE EVITAR LA REPETICION DE HECHOS SIMILARES, REITERANDO SU INTENCION DE MANTENER LAS MAS CORDIALES RELACIONES CON NUESTRA INSTITUCION.

LAMENTAMOS EN SUMO GRADO QUE EL PROBLEMA FAMILIAR QUE MANTIENE EL SEÑOR CARRASCO JAHNSEN, HAYA DERIVADO EN UNA SECUENCIA DE AGRESIONES Y AMENAZAS EN CONTRA DE PERSONAL SUBALTERNO DE LA POLICIA NACIONAL.

EN EL DIA EL COMANDO GENERAL DE LA POLICIA NACIONAL, ESTA CURSANDO LAS RESPECTIVAS NOTAS, AL MINISTERIO DE INFORMACIONES, A LA FEDERACION DE TRABAJADORES DE LA PRENSA DE BOLIVIA, A LA ASOCIACION DE PERIODISTAS DE LA PAZ, AL SINDICATO DE TRABAJADORES DE LA PRENSA, ASI COMO A LA SOCIEDAD INTERAMERICANA DE LA PRENSA, PARA QUE TOMEN CONOCIMIENTO DE ESTE HECHO DE VERDADERO ABUSO DE PODER REALIZADO POR EL SEÑOR JORGE CARRASCO JAHNSEN, QUIEN AL SER CO-PROPIETARIO DE UN ORGANO DE PRENSA DENIGRA, CALUMNIA Y TERGIVERSA LOS HECHOS CONVIRTIENDOSE DE AGRESOR EN VICTIMA.

LA POLICIA NACIONAL, REITERA SU RESPETO A LA LIBERTAD DE PRENSA, ASI COMO A LOS PROPIETARIOS, GERENTES, PERIODISTAS Y DEMAS TRABAJADORES DE LA PRENSA NACIONAL POR SU LABOR FUNDAMENTAL EN BENEFICIO DEL DESARROLLO PATRIO, CONSIDERA ESTE INGRATO ACONTECIMIENTO COMO UN HECHO AISLADO QUE BAJO NINGUN CONCEPTO COMPROMETE LAS EXCELENTE RELACIONES QUE EXISTEN ENTRE LA INSTITUCION Y LA PRENSA NACIONAL.

Departamento de Relaciones Públicas  
DEL COMANDO GENERAL DE LA POLICIA NACIONAL





## Resumen de los acuerdos

WASHINGTON, JUN 1º (REUTERS).- El presidente estadounidense George Bush y su par soviético Mijail Gorbachov hoy varios acuerdos y suscribiendo dos declaraciones sobre desarme como parte del paquete de medidas acordadas en la cumbre.

Los acuerdos firmados y sus propósitos son:

**COMERCIO**  
Promover el comercio y los emprendimientos comerciales conjuntos. Fija reglas para inversión, prácticas de comercio, derechos de propiedad, marcas, patentes y otros. Para Moscú podría tener un valor más bien por el hecho de que no incluye ni garantiza que Estados Unidos le conceda el tratamiento de nación más favorecida cual se reducirían los aranceles a las importaciones de productos soviéticos. (Esta concesión no fue otorgada al bloqueo económico contra Lituania y por que aún no se probó una ley de libre emigración).

**ARMAS QUÍMICAS**  
Ambas partes se comprometen a interrumpir la producción de armas químicas y reducir los arsenales en un 80 por ciento, o a 5.000 toneladas, para el año 2.002 y ampliar las reducciones si otras naciones aceptan posteriormente la vigencia de una prohibición mundial.

**ARMAS NUCLEARES**  
Ambos procesos de verificación de dos tratados desde la década de 1970, el Tratado de Prohibición de las explosiones nucleares y el de Explosiones Nucleares Pacíficas que las detonaciones atómicas a 150 kilotonas, dos protocolos también dan a cada parte el derecho de recurrir las explosiones en el lugar en que fueron acordadas por la contraparte o mediante la mediación de la Tierra fuera del área de prueba.

**PAZ Y COOPERACIÓN**  
Ambas partes expanden la cooperación iniciada en 1973. Una nueva iniciativa de seguridad para los civiles en las zonas de conflicto, que posibilita a ambos países compartir las lecciones del accidente de Chernobyl. Se establece un proyecto de investigación conjunta sobre los efectos ambientales y sobre la salud que produjo el accidente.

**INTERCAMBIOS ESTUDIANTILES UNIVERSITARIOS**  
Se implementa una propuesta que hizo Bush en la cumbre para la cual se amplía a 1.500 el número de estudiantes de grado que viajen a la otra potencia para 1995. En igualdad participan de los programas 750 estadounidenses y 250 soviéticos.

**ARMAS CONVENCIONALES EN EUROPA**  
Ambas partes se comprometen a intensificar los esfuerzos de las negociaciones sobre un acuerdo para reducir las armas convencionales en Europa y se comprometeron a un tratado para fin de año. Los funcionarios estadounidenses dicen que Moscú restó agilidad a las acciones por sus preocupaciones sobre la unificación alemana.

**UN INTERCAMBIO HERINGIAN**  
Ambas partes se comprometen a establecer un parque norteamericano soviético para fines de 1991 en la región del Estrecho de Bering.

**ARMAS CONVENCIONALES EN EUROPA**  
Ambas partes se comprometen a intensificar los esfuerzos de las negociaciones sobre un acuerdo para reducir las armas convencionales en Europa y se comprometeron a un tratado para fin de año. Los funcionarios estadounidenses dicen que Moscú restó agilidad a las acciones por sus preocupaciones sobre la unificación alemana.

**UN INTERCAMBIO HERINGIAN**  
Ambas partes se comprometen a establecer un parque norteamericano soviético para fines de 1991 en la región del Estrecho de Bering.

**ARMAS CONVENCIONALES EN EUROPA**  
Ambas partes se comprometen a intensificar los esfuerzos de las negociaciones sobre un acuerdo para reducir las armas convencionales en Europa y se comprometeron a un tratado para fin de año. Los funcionarios estadounidenses dicen que Moscú restó agilidad a las acciones por sus preocupaciones sobre la unificación alemana.

**UN INTERCAMBIO HERINGIAN**  
Ambas partes se comprometen a establecer un parque norteamericano soviético para fines de 1991 en la región del Estrecho de Bering.

**ARMAS CONVENCIONALES EN EUROPA**  
Ambas partes se comprometen a intensificar los esfuerzos de las negociaciones sobre un acuerdo para reducir las armas convencionales en Europa y se comprometeron a un tratado para fin de año. Los funcionarios estadounidenses dicen que Moscú restó agilidad a las acciones por sus preocupaciones sobre la unificación alemana.

**UN INTERCAMBIO HERINGIAN**  
Ambas partes se comprometen a establecer un parque norteamericano soviético para fines de 1991 en la región del Estrecho de Bering.

**ARMAS CONVENCIONALES EN EUROPA**  
Ambas partes se comprometen a intensificar los esfuerzos de las negociaciones sobre un acuerdo para reducir las armas convencionales en Europa y se comprometeron a un tratado para fin de año. Los funcionarios estadounidenses dicen que Moscú restó agilidad a las acciones por sus preocupaciones sobre la unificación alemana.

**UN INTERCAMBIO HERINGIAN**  
Ambas partes se comprometen a establecer un parque norteamericano soviético para fines de 1991 en la región del Estrecho de Bering.

**ARMAS CONVENCIONALES EN EUROPA**  
Ambas partes se comprometen a intensificar los esfuerzos de las negociaciones sobre un acuerdo para reducir las armas convencionales en Europa y se comprometeron a un tratado para fin de año. Los funcionarios estadounidenses dicen que Moscú restó agilidad a las acciones por sus preocupaciones sobre la unificación alemana.

**UN INTERCAMBIO HERINGIAN**  
Ambas partes se comprometen a establecer un parque norteamericano soviético para fines de 1991 en la región del Estrecho de Bering.

**ARMAS CONVENCIONALES EN EUROPA**  
Ambas partes se comprometen a intensificar los esfuerzos de las negociaciones sobre un acuerdo para reducir las armas convencionales en Europa y se comprometeron a un tratado para fin de año. Los funcionarios estadounidenses dicen que Moscú restó agilidad a las acciones por sus preocupaciones sobre la unificación alemana.

**UN INTERCAMBIO HERINGIAN**  
Ambas partes se comprometen a establecer un parque norteamericano soviético para fines de 1991 en la región del Estrecho de Bering.

**ARMAS CONVENCIONALES EN EUROPA**  
Ambas partes se comprometen a intensificar los esfuerzos de las negociaciones sobre un acuerdo para reducir las armas convencionales en Europa y se comprometeron a un tratado para fin de año. Los funcionarios estadounidenses dicen que Moscú restó agilidad a las acciones por sus preocupaciones sobre la unificación alemana.

**UN INTERCAMBIO HERINGIAN**  
Ambas partes se comprometen a establecer un parque norteamericano soviético para fines de 1991 en la región del Estrecho de Bering.

**ARMAS CONVENCIONALES EN EUROPA**  
Ambas partes se comprometen a intensificar los esfuerzos de las negociaciones sobre un acuerdo para reducir las armas convencionales en Europa y se comprometeron a un tratado para fin de año. Los funcionarios estadounidenses dicen que Moscú restó agilidad a las acciones por sus preocupaciones sobre la unificación alemana.

**UN INTERCAMBIO HERINGIAN**  
Ambas partes se comprometen a establecer un parque norteamericano soviético para fines de 1991 en la región del Estrecho de Bering.

**ARMAS CONVENCIONALES EN EUROPA**  
Ambas partes se comprometen a intensificar los esfuerzos de las negociaciones sobre un acuerdo para reducir las armas convencionales en Europa y se comprometeron a un tratado para fin de año. Los funcionarios estadounidenses dicen que Moscú restó agilidad a las acciones por sus preocupaciones sobre la unificación alemana.

**UN INTERCAMBIO HERINGIAN**  
Ambas partes se comprometen a establecer un parque norteamericano soviético para fines de 1991 en la región del Estrecho de Bering.

**ARMAS CONVENCIONALES EN EUROPA**  
Ambas partes se comprometen a intensificar los esfuerzos de las negociaciones sobre un acuerdo para reducir las armas convencionales en Europa y se comprometeron a un tratado para fin de año. Los funcionarios estadounidenses dicen que Moscú restó agilidad a las acciones por sus preocupaciones sobre la unificación alemana.

**UN INTERCAMBIO HERINGIAN**  
Ambas partes se comprometen a establecer un parque norteamericano soviético para fines de 1991 en la región del Estrecho de Bering.

**ARMAS CONVENCIONALES EN EUROPA**  
Ambas partes se comprometen a intensificar los esfuerzos de las negociaciones sobre un acuerdo para reducir las armas convencionales en Europa y se comprometeron a un tratado para fin de año. Los funcionarios estadounidenses dicen que Moscú restó agilidad a las acciones por sus preocupaciones sobre la unificación alemana.

**UN INTERCAMBIO HERINGIAN**  
Ambas partes se comprometen a establecer un parque norteamericano soviético para fines de 1991 en la región del Estrecho de Bering.

**ARMAS CONVENCIONALES EN EUROPA**  
Ambas partes se comprometen a intensificar los esfuerzos de las negociaciones sobre un acuerdo para reducir las armas convencionales en Europa y se comprometeron a un tratado para fin de año. Los funcionarios estadounidenses dicen que Moscú restó agilidad a las acciones por sus preocupaciones sobre la unificación alemana.

**UN INTERCAMBIO HERINGIAN**  
Ambas partes se comprometen a establecer un parque norteamericano soviético para fines de 1991 en la región del Estrecho de Bering.

**ARMAS CONVENCIONALES EN EUROPA**  
Ambas partes se comprometen a intensificar los esfuerzos de las negociaciones sobre un acuerdo para reducir las armas convencionales en Europa y se comprometeron a un tratado para fin de año. Los funcionarios estadounidenses dicen que Moscú restó agilidad a las acciones por sus preocupaciones sobre la unificación alemana.

**UN INTERCAMBIO HERINGIAN**  
Ambas partes se comprometen a establecer un parque norteamericano soviético para fines de 1991 en la región del Estrecho de Bering.

**ARMAS CONVENCIONALES EN EUROPA**  
Ambas partes se comprometen a intensificar los esfuerzos de las negociaciones sobre un acuerdo para reducir las armas convencionales en Europa y se comprometeron a un tratado para fin de año. Los funcionarios estadounidenses dicen que Moscú restó agilidad a las acciones por sus preocupaciones sobre la unificación alemana.

**UN INTERCAMBIO HERINGIAN**  
Ambas partes se comprometen a establecer un parque norteamericano soviético para fines de 1991 en la región del Estrecho de Bering.

**ARMAS CONVENCIONALES EN EUROPA**  
Ambas partes se comprometen a intensificar los esfuerzos de las negociaciones sobre un acuerdo para reducir las armas convencionales en Europa y se comprometeron a un tratado para fin de año. Los funcionarios estadounidenses dicen que Moscú restó agilidad a las acciones por sus preocupaciones sobre la unificación alemana.

**UN INTERCAMBIO HERINGIAN**  
Ambas partes se comprometen a establecer un parque norteamericano soviético para fines de 1991 en la región del Estrecho de Bering.

**ARMAS CONVENCIONALES EN EUROPA**  
Ambas partes se comprometen a intensificar los esfuerzos de las negociaciones sobre un acuerdo para reducir las armas convencionales en Europa y se comprometeron a un tratado para fin de año. Los funcionarios estadounidenses dicen que Moscú restó agilidad a las acciones por sus preocupaciones sobre la unificación alemana.

# Superpotencias superan obstáculos y firman importantes acuerdos

Reducirán drásticamente sus arsenales de misiles nucleares de largo alcance y armas químicas. - Acuerdo comercial normaliza relaciones económicas por primera vez en 50 años

WASHINGTON, 1 (REUTERS).- Estados Unidos y la Unión Soviética anunciaron hoy acuerdos que reducirán drásticamente sus arsenales de misiles nucleares de largo alcance y armas químicas y renovaron su compromiso de diezmar este año las fuerzas convencionales estacionadas en Europa.

El presidente soviético Mijail Gorbachov y su anfitrión estadounidense George Bush también lograron avances en la segunda jornada de la cumbre respecto a la verificación de pruebas nucleares y anunciaron un sorpresivo pacto que dinamizará el comercio entre las superpotencias.

"No estuvimos de acuerdo en todo, pero coincidimos en una gran verdad: el mundo ha esperado lo suficiente. La guerra fría debe terminar", afirmó Bush.

Por su parte Gorbachov dijo: "Diría que esta sala ha visto muchos acuerdos importantes pero lo que tiene lugar ahora representa un evento de trascendental importancia, no sólo para nuestros dos países, sino para el mundo".

Bush anunció en la ceremonia realizada en la Casa Blanca que se logró un acuerdo a largo plazo sobre venta de granos a la Unión Soviética. No obstante, Estados Unidos no le otorgó el tratamiento de nación más favorecida buscado ansiosamente por Moscú, concesión que el mandatario anfitrión condicionó a la aprobación de una ley sobre emigración libre.

El tratado sobre comercio resultó una sorpresa para funcionarios estadounidenses que hasta último minuto dudaban que pudiera producirse y aparentemente resultó ser una decisión del mandatario, pues sus colaboradores están devididos sobre el tema.

El acuerdo de principios sobre reducción de misiles nucleares de

largo alcance se logró tras la reunión extraordinaria que tuvieron esta tarde el secretario de Estado norteamericano James Baker y el canciller soviético Eduard Shevardnadze y que obligó a demorar la ceremonia.

Contempla puntos trascendentales sobre el Tratado de Reducción de Armas Estratégicas (START) que reducirá los arsenales en un 30 por ciento y se espera que sirva para allanar el camino para la firma del pacto formal en el transcurso del año.

Gorbachov dijo que los acuerdos constituyen un avance en la causa de la paz y que le recordaban los cuatro ideales del presidente estadounidense Franklin D. Roosevelt, que los pueblos puedan ser libres de censura, persecución religiosa, necesidades y temores, metas aún no logradas a nivel mundial.

"Este ideal no ha sido alcanzado en este mundo y no podrá serlo en un mundo de animosidad y enfrentamiento. Y en consecuencia mientras liberamos al mundo de los temores estamos dando pasos hacia un nuevo mundo", señaló.

Bush y Gorbachov emitieron una declaración conjunta en la que renuevan su compromiso de lograr un pacto que reduzca las fuerzas militares convencionales en Europa para fin de año.

"En el transcurso de sus conversaciones, los presidentes se comprometieron a intensificar el ritmo de las negociaciones de Viena y a alcanzar un acuerdo rápido sobre todos los temas destacados", señala la declaración. Las conversaciones parecieron empantanarse en principio debido a las preocupaciones soviéticas sobre la reunificación alemana.

Con respecto al nuevo pacto cerealero quinquenal, el suscrito hoy reemplazará al vigente que expiraba a fin de año y compromete a Moscú a comprar 10 millo-

nes de toneladas métricas de maíz, trigo y soya norteamericanas anuales.

Los tratados alcanzados hoy consolidan la tendencia positiva en las relaciones bilaterales a pesar de hechos recientes que amenazaron con enturbiarlas, como la negativa de Gorbachov de otorgar la independencia a Lituania y su reticencia a permitir que Alemania unida integre la Alianza Atlántica.

Gorbachov, acosado en su país por el estado calamitoso de la economía soviética y la agitación racial, pareció emocionado al finalizar la ceremonia de la Casa Blanca.

"Parecería que he dicho más de lo que intentaba decir. Creo que eso significa que soy humano en el sentido de que tengo emociones", señaló.

Volviéndose hacia Bush dijo: "Me gustaría decir que hemos hecho mucho para garantizar el éxito y me gustaría felicitar a nuestras dos naciones y estrechar su mano, señor presidente", dijo el mandatario visitante.

Los pactos firmados incluyen: - Armas químicas. Compromete a ambas partes a interrumpir la producción de armas químicas y reducir sus arsenales hasta el 80 por ciento para el año 2.002.

- Prueba nuclear. Mejora los procesos de verificación establecidos en los dos tratados vigentes desde la década de 1970 que limitan las explosiones nucleares a 150 kilotonas.

- Usos pacíficos de energía atómica. Actualiza y expande la cooperación iniciada en 1973.

- Intercambios de estudiantes. Amplia los intercambios estudiantiles a nivel pregrado a 1.500 para cada país para 1995.

El documento conjunto consideró que se intentará crear un parque internacional estadounidense-soviético para fines de 1991 en la región del estrecho de Bering.

## Resto del Mundo

### Sorpresiva visita de Jadafi

EL CAIRO. El dirigente libio Moammar Jadafi visitó hoy sorpresivamente - El Cairo, la primera ocasión que lo hace en 17 años y realizó un recorrido en un auto manejado por el presidente Hosni Mubarak. El dirigente libio había prometido no visitar El Cairo mientras que ondeara en esta capital la bandera israelí. Debido al tratado de paz con Egipto, la única embajada israelí en una capital árabe está en El Cairo. (AP)

### Investigan intento palestino

JERUSALEN. Los cuarenta generales del Estado Mayor de Israel se reunieron este mediodía en Tel Aviv para investigar supuestos fallos en la detención de los comandos que desembarcaron hace dos días en las playas de Nizánim y Gaaah. Tras el fallido ataque que comandos marinos del Frente Palestino de Liberación (PFLP) en playas de Tel Aviv, el coronel libio Muammar Gaddafi podría ser el punto de mira de los jefes militares de Israel. El comandante de los servicios de información de las fuerzas armadas, general Amnon Shajak, declaró que "tenemos la absoluta certeza" de que los comandos del PFLP "han sido organizados y adiestrados" por militares libios. (EFE)

### Recriminan veto de EE.UU.

JERUSALEN. Dirigentes palestinos han recriminado hoy al Gobierno de los Estados Unidos el veto que este país mantiene contra el envío de observadores de la ONU a los territorios árabes ocupados por Israel. Los dirigentes, encabezados por Faisal Husseini, considerando el portavoz de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), hicieron un llamamiento a los Estados Árabes para que sancionen a los Estados Unidos por su actitud ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. (EFE)

### Negociarán paz en Camboya

TOKIO. El príncipe Norodom Sihanouk, líder de la resistencia de Camboya, y el primer ministro camboyano, Hun Sen, negociarán la próxima semana en Tokio el alto el fuego al conflicto bélico de Camboya que cumple ya once años de existencia. El príncipe Sihanouk, que llegó mañana sábado a Tokio procedente de Pekín, y Hun Sen, celebrarán los días 4 y 5 una nueva ronda de reuniones entre ambos líderes, conferencia de paz que será la primera de nivel internacional auspiciada por el Gobierno de Tokio. (EFE)

### Nueva estrategia para deudas

KUALA LUMPUR. Algunas de las naciones más endeudadas del mundo, reunidas en Malasia, desean que Occidente aplique una estrategia más global acerca de sus deudas, calificando de fragmentario el sistema actual, dijeron hoy fuentes de la conferencia. Funcionarios de varias naciones africanas y latinoamericanas mantuvieron esta semana conversaciones improvisadas a puertas cerradas en una opulenta mansión victoriana convertida en hotel en la capital Malasia de Kuala Lumpur. (REUTERS)

### Complot contra Corazón Aquino

MANILA. Un asesino profesional de Los Ángeles se cree ha ingresado a las Filipinas para matar a la presidenta Corazón Aquino, denunció hoy un diario. El coronel Voltaire Gazmin, jefe de seguridad de la presidencia, confirmó haber recibido el informe de un complot para tratar de asesinar a la señora Aquino, pero, agregó que la información no fue verificada. (AP)

### Concluirá segregación

JOHANNESBURGO. La segregación racial en todos los lugares de diversión terminará a partir del 15 de octubre, dijo hoy el gobierno después de publicar un proyecto de ley que se debatirá en el parlamento. Desde 1953, la ley de diversiones, separadas ha autorizado a los gobiernos provinciales, municipales y a los propietarios de los lugares de diversión privados, a reservar sus instalaciones para los blancos. El proyecto que revocará la ley se presentará el lunes ante el parlamento, y se espera que este aprobado para mediados de junio, informó la agencia South African Press Association. (AP)

68  
PRESENCIA  
Agencias en todo el país

## Barbara Bush y Raisa Gorbachov abogan por la fraternidad y la cooperación

WELLESLEY (EE.UU.), 1º (EFE).- Barbara y Raisa Gorbachov, esposas de los presidentes de Estados Unidos y la Unión Soviética, respectivamente, abogaron hoy por la cooperación y la amistad entre los pueblos para la construcción de un futuro estable y pacífico.

Las primeras damas de las dos superpotencias asistieron hoy a la graduación de 150 nuevas profesoras de la pequeña y prestigiosa universidad de Wellesley, en el estado de Massachusetts, donde llegaron procedentes de Washington.

Barbara Gorbachov subrayó en su discurso la importancia de los tiempos de cambio que se desatan en numerosos países del mundo, incluyendo la Unión Soviética.

En ese sentido, puso énfasis en la "perestroika" (reestructuración), que busca garantizar la dignidad y la cooperación humana del pueblo soviético.

Ambas damas coincidieron en el éxito de la "perestroika", la mujer de Gorbachov, cuyo discurso fue interrumpido varias veces por los aplausos.

La primera dama soviética señaló que las mujeres "tienen una misión especial en este mundo de cambio" y abogó por la cooperación entre la Unión Soviética y EE.UU., por encima de las diferencias de idioma y cultura, para la construcción de un mundo mejor y pacífico.

Barbara Bush defendió, por su parte, la importancia del éxito personal dentro de la familia como condición al éxito de la sociedad.

El discurso de la mujer de George Bush fue criticado por un grupo de estudiantes, que expresaron su conformidad en una carta que se hizo pública.

La esposa del máximo dirigente soviético vestía un traje de dos piezas y una blusa escarlata, mientras que Barbara Bush llevaba el birrete académico.

El viaje de ambas primeras damas formó parte de las actividades programadas con motivo de la cumbre de los presidentes soviético y estadounidense, que concluirá en Washington el próximo domingo.



Esposas de presidentes

Barbara Bush y Raisa Gorbachov, esposas de los presidentes de Estados Unidos y la Unión Soviética, respectivamente, se estrechan las manos, luego de abogar por la cooperación y la fraternidad entre los pueblos para la construcción de una sociedad estable y pacífica. (Telefoto REUTERS).

**PRESENCIA**  
agencias en todo el país

**FANVIPLAN**  
CORPORACION REGIONAL  
DE DESARROLLO DE  
LA PAZ

**OFERTA DE VIDRIO PLANO DE COLOR**

LA FABRICA NACIONAL DE VIDRIO PLANO DISPONE PARA VENTA VIDRIO PLANO DE PRIMERA CALIDAD, EN COLOR AMBAR, APTO PARA USO EN CONSTRUCCIONES, FABRICACION DE MUEBLES, SEPARACIONES, DIVISORIOS, ETC. EN LAS SIGUIENTES MEDIDAS Y PRECIOS:

ESPECIFICACIONES	DIMENSION LAMINA (mts)	SUPERFICIE LAMINA (m2)	PRECIO LAMINA (Bs.)
0.00	1.80 X 2.00	3.60	57.71
0.00	1.80 X 2.00	3.60	78.70
0.00	1.80 X 2.00	3.60	98.35
0.00	1.80 X 2.00	3.60	109.76

PRECIOS PUESTO FABRICA PARA VENTA POR LAMINAS. REF.: TEL. 850142-850143.

La Paz, 1º de junio de 1990

**JUNTA NACIONAL DE SOLIDARIDAD Y DESARROLLO SOCIAL**

**CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS**

**CARGO:** DIRECTOR DEL INSTITUTO DE EDUCACION ESPECIAL "MARIA ANTONIETA SUAREZ" (Instituto que brinda atención a niños ciegos).

**ESPECIALIDAD:** Profesional capacitado en el área.

**REQUISITOS:** Presentación de Plan de Trabajo.

**LUGAR DE TRABAJO:** Instituto de Educación Especial "María Antonieta Suárez", Parque José Víctor Saconeta s/n Ciudad de Oruro.

**PRESENTACION DE DOCUMENTOS:** Hasta el 15 de junio del año en curso horas 18:00.

**LUGAR:** Edificio Lotería Nacional 5º piso Secretaría General.

**MAYOR INFORMACION:** Dirección Nacional del Menor, Edif. Lotería Nacional 4º piso.

**JEFATURA MEDICA**  
J.N.S.D.S.

La Paz, 1º de junio de 1990

**LOS CONSEJOS DE ADMINISTRACION Y VIGILANCIA DE COTEL A LA OPINION PUBLICA**

Ante las desaprensivas declaraciones efectuadas en los medios de difusión por parte del Sr. José Soriano Reyna, Interventor de COTEL y sumamente preocupados por la falta de lógica y ética de conducta del nombrado nos cabe puntualizar lo siguiente:

**PRIMERO.** El informe de auditoria practicado por la empresa CONAM de Cochabamba, supuestamente refiere irregularidades que serían de responsabilidad de los integrantes de los Consejos de Administración y vigilancia por las gestiones de 1987 a 1989, gestiones en las que se sucedieron tres administraciones diferentes y dos gerencias generales ejercidas por el Lic. Enrique Ackermán y el Dr. Jhonny Burgoa, de donde resulta además que el mencionado informe no se refiere a la última administración exclusivamente.

**SEGUNDO.** El informe aludido que hasta el momento es desconocido por los observadores, es utilizado como un instrumento coercitivo y calumnioso contra los integrantes de ambos consejos con su profusa difusión que mella la dignidad de quienes conformamos dichos consejos.

**TERCERO.** Existe una irracional conducta de parte del interventor de COTEL que hace de Juez y parte con el fin de justificar su presencia ilegal en la Cooperativa.

**CUARTO.** Hacemos incapie en que los actuales consejos han solicitado, por la vía legal al Sr. Ministro de Trabajo, se les haga conocer los informes referidos para su correspondiente análisis y descargo respectivo, con la misma celeridad con que son difundidos dichos trabajos.

**QUINTO.** Denunciamos ambos consejos que por el momento somos víctimas de declaraciones desaprensivas y que oportunamente saldremos en defensa de nuestra honorabilidad, el patrimonio de COTEL y ante todo velando por los intereses de La Paz.

**CONSEJOS DE ADMINISTRACION Y VIGILANCIA DE COTEL**





Mons. Luis Sainz Hinojosa

## La pobreza y el desempleo originan el narcotráfico y sus consecuencias

**COCHABAMBA, 1 (PRESENCIA).** El arzobispo de La Paz, Mons. Luis Sainz Hinojosa, afirmó hoy aquí que el desempleo y la pobreza aumentan la producción de coca, el narcotráfico y sus consecuencias para enfrentar la situación que puede generar violencia.

En declaraciones a PRESENCIA, la falta de trabajo es "el mayor y más importante problema que el gobierno y todos los bolivianos debemos resolver adecuadamente".

Pienso yo que existe el narcotráfico, existen nuestros hermanos campesinos y obreros que

van a las zonas cocaleras por esta falta de fuentes de trabajo, porque no hay quien se los de, no hay una política adecuada, una respuesta, una planificación concreta que pueda ver el pueblo o nuestros hermanos trabajadores y desocupados quienes puedan tener un acceso claro a donde acudir", sostuvo.

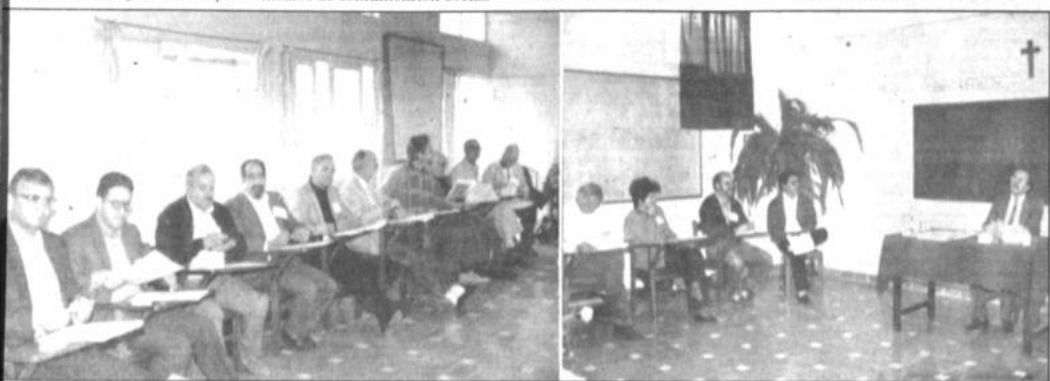
Afirmó que las derivaciones de la falta de empleos y el narcotráfico, son una "llamada de atención", en razón a que es necesario que los gobernantes y los bolivianos en general tomemos conciencia de la situación y aceptemos los mensajes y orientación de los medios de comunicación social.

"Hace mucha falta fuentes de trabajo, hace mucha falta una respuesta clara del actual gobierno a esta gran necesidad, puesto que esta necesidad, esta falta de fuentes de trabajo, nos empuja hacia el narcotráfico o hacia la emigración de nuestros campesinos, de nuestros obreros, a estos lugares donde se cultiva la hoja de coca o se elabora la cocaína".

Mons. Sainz exhortó a nombre de la Iglesia que se tome muy en cuenta el peligro que se cierne sobre el país debido a que la miseria y la pobreza aumentan y aumentan también las posibilidades de que la situación pueda degenerar en violencia.

Pidió, asimismo, que estos hechos sean considerados por los países del Primer Mundo o desarrollados de manera que su cooperación pueda llegar a los sectores más necesitados, a los niveles de generación de empleo y, de esa forma, disminuyan los riesgos que origina la falta de ocupación y sus efectos.

Mons. Sainz, juntamente con otros obispos, participa desde hoy en el "Primer Encuentro de Directivos de la Conferencia Episcopal con los responsables de los Medios de Comunicación Social de la Iglesia" que se lleva a cabo en esta ciudad.



Encuentro de Medios de Comunicación Social

**COCHABAMBA, 1 (PRESENCIA).** Con la celebración de una Eucaristía concluirá mañana (hoy) el "Primer Encuentro de Directivos de la Conferencia Episcopal con los responsables de los Medios de Comunicación Social de la Iglesia" que se lleva a cabo en esta ciudad con el propósito de promover el diálogo y la cooperación mutua entre los diversos Medios de Iglesia y enfocar el trabajo pastoral de la Conferencia Episcopal de Bolivia en la búsqueda de la construcción del Reino de Dios.

En las sesiones de hoy se analizaron la situación de los Medios de Comunicación Social en Bolivia a cargo de Jaime Reyes, Ana María Romero Campero y José Salinas; el documento "Criterios y directrices para una Pastoral de Conjunto", por el P. Sergio Gualberti y la situación de los medios de comunicación de Iglesia: PRESENCIA, Agencia de Noticias Fides, revista "Cuarto Intermedio", radio "Juan XIII", Católica de Televisión Popular, radio "Esperanza", radio "Kamí" y "Lu-pa-qui TV católica".

## Edgar Oblitas convoca a magistrados a defender autonomía judicial

**SUCRE, 1ª (PRESENCIA).** El presidente de la Corte Suprema de Justicia, Edgar Oblitas Fernández, convocó hoy a los magistrados de los países latinoamericanos a defender la autonomía e independencia del Poder Judicial, a evitar la politización de la justicia y a la corrupción de los jueces", a dos días de la inauguración de las "Segundas Jornadas Judiciales".

La autonomía de este Poder del Estado, señaló, "ha sido una preocupación constante de magistrados y litigantes de los países del continente, en los que existe un déficit de independencia con respecto a los otros poderes del Estado".

Se refirió, específicamente, al reciente Congreso de Presidentes de Cortes Supremas de Iberoamérica, España y Portugal, quienes trataron sus deliberaciones en análisis del tema, sobre el cual existe un pronunciamiento con-

creto. Las declaraciones de Oblitas Fernández, en Madrid, formuladas de "buena fe", no fueron interpretadas en el amplio contexto de la evaluación efectuada sobre la autonomía que goza la justicia en las naciones del hemisferio, explicó.

## LEGISLACION DE FACTO

La legalización de la actual legislación "de facto" será el objetivo central y fundamental de las Segundas Jornadas Judiciales que congregarán desde la próxima semana a magistrados, vocales de las cortes superiores, asesores jurídicos, codificadores y estudiantes de derecho del país.

Oblitas Fernández consideró que se debe emprender con seriedad la remoción de los códigos "Banzer", en base a la vasta jurisprudencia de más de una década de aplicación de esos cuerpos legales; perfeccionando otras leyes como la del Régimen de la Coca,

## TRIBUNAL CONSTITUCIONAL

La creación de un "Tribunal Constitucional", que se mantiene en proyecto dentro las reformas planteadas al Congreso Nacional, será otro de los temas "delicados" que abordarán las Jornadas Judiciales, anticipó esa autoridad.

Al comentar el tema, Oblitas Fernández, dijo que en algunos países ha prosperado un órgano superior de esa naturaleza, como ocurre en Ecuador y Venezuela, en cambio, en otras naciones, no tuvo los resultados esperados por las experiencias disímiles. "Estas circunstancias que se experimentan en el continente, enriquecerán el debate y el riguroso análisis".

"El nuevo órgano constitucional, dijo, tendría que circunscribirse al ámbito de la Corte Suprema de Justicia, pues no sería coherente contar con dos cortes: una para asuntos constitucionales y otra para recursos de casación", apuntó finalmente.



Mujeres marginadas

Desde niña, la mujer campesina es marginada y explotada. Cuando pequeña, no siempre tiene la posibilidad de estudiar porque su tiempo es limitado y debe dedicarlo a ayudar en la cocina, a cuidar a los animales y en la siembra de la tierra. Si tiene la oportunidad de estudiar no avanza más allá del ciclo básico. Cuando es mayor, su destino es casarse y formar una familia. Esto significa, muchas veces "de propiedad" de su esposo y no una compañera de vida. Según señalan los agentes pastorales de Chuquisaca, los divorcios, el adulterio y los ultrajes son una muestra de aquello. La fotografía fue tomada en una comunidad campesina del suroeste de Sucre.

Foto: Silvio Valdez

## Comisión contra el tabaco demanda proteger la salud

**COCHABAMBA, 1 (PRESENCIA).** La Comisión Departamental de Lucha Antitabáquica advirtió hoy sobre los graves daños que el cigarrillo causa a los fumadores y, especialmente, a los no fumadores o "fumadores pasivos", víctimas inocentes de este hábito, tras demandar medidas destinadas a proteger la salud de la población.

De acuerdo a la información, el tabaquismo pone en riesgo la salud de la población boliviana por ser la causa de enfermedades que afectan no sólo a adultos, sino también a niños y jóvenes, y advirtió que provoca malformaciones orgánicas de fetos en el vientre materno.

El jueves último, en ocasión del "Día Mundial Sin Tabaco", se llevó a cabo una campaña con el afán de preservar la salud de los estantes y habitantes de esta capital donde el 62 % de la población fuma habitual u ocasionalmente.

Con el mismo propósito se difundió información sobre los peligros del hábito de fumar que, según el resultado de investigaciones científicas, compromete la vida de fumadores y no fumadores ya que causa cáncer de pulmón, laringe, faringe, estómago, vejiga; angina de pecho, problemas cardíacos, etc.

Se explicó que el cigarrillo, al quemarse, produce dos tipos de corriente: la "principal" que es la que se genera cuando el fumador aspira el humo y la "secundaria" que es la que se produce cuando el tabaco se quema sólo despidiendo una concentración de productos tóxicos muy nocivos.

Se advirtió sobre los efectos de humo en los no fumadores que aspiran involuntariamente una concentración de "carboxihemoglobina", plomo radioactivo, etc.

La Comisión manifestó su preocupación porque el tabaco es una droga que lleva a la adicción y puede ser el primer paso hacia el consumo de psicofármacos, hábito que afecta cada día a mayor cantidad de niños y jóvenes en este departamento.

Reiteró su apoyo al Ministerio de Educación que prohibió fumar en escuelas y colegios y pidió que esta disposición se amplíe a hospitales y centros de salud, ambientes públicos cerrados y transporte colectivo. También solicitó que se realice una campaña intensiva para advertir sobre los riesgos del tabaquismo.

## La Paz

## Presidente del Concejo Municipal Calificaron tres empresas para instalar teleférico en La Paz

Tres empresas internacionales están precalificadas para optar la concesión del servicio de teleférico entre la ceca de El Alto y la plaza San Francisco, informó el presidente del Concejo Municipal, Francisco Aramayo, quien reveló que la inversión necesaria para la ejecución de este proyecto es de aproximadamente 17 millones de dólares.

La Alcaldía de La Paz tiene el proyecto de instalar este teleférico, como una solución al problema del transporte masivo entre El Alto y la ciudad y viceversa.

La licitación internacional se la hizo por intermedio de la Crown Agents, contratada por el gobierno para efectuar las compras estatales.

Aramayo sostuvo que en la primera fase de la licitación se hizo la precalificación de tres empresas: una alemana, otra austriaca y la tercera francesa.

Se espera que en breve concluya el análisis de la metodología para la selección final de la empresa que se hará cargo de la construcción de este medio de transporte masivo.

El presidente del Concejo Municipal explicó que cualquiera que sea la empresa elegida, el Estado no servirá de garante al crédito necesario para la ejecución de las obras.

Será la empresa beneficiada con la adjudicación la que proporcione los 17 millones de dólares necesarios y, a cambio, administrará el servicio.

Aclaró que el período en el que la empresa usufructuara el servicio será determinado en las bases de la selección final de las empresas.



## Asamblea en COTEL

Los trabajadores de la Cooperativa de Telefonos de La Paz (COTEL) recibieron ayer el informe de la auditoría externa practicada en esa institución, en una asamblea general que movilizó a los usuarios de la cooperativa y efectivos de la Policía Nacional. Esta asamblea se realizaba en la planta baja del edificio central, hecho que llegó a dificultar la normal atención al público. Para evitar mayores perjuicios, ésta fue trasladada a las instalaciones del Sindicato. Luego de recibir el informe, de parte del interventor, Soriano Reyna, y de los subsecretarios del ministerio de Trabajo, los empleados de COTEL expresaron su reproche a la actitud asumida por los anteriores ejecutivos y declararon estado de emergencia hasta la realización de la asamblea general de cooperativistas.

## Alcaldía hará trabajos de mantenimiento en Av. Kantutani

La Unidad Móvil de Mantenimiento de la municipalidad procederá hoy a realizar trabajos de mantenimiento en la avenida Kantutani, que vincula las zonas de Sopocachi con el sector sur de la ciudad de La Paz.

Con esta finalidad, se cerrará el tráfico de vehículos por la mencionada ruta. Los trabajos empezarán a las 9:00 horas de hoy.

La acción estará a cargo de esa unidad recientemente creada, dependiente de la Dirección de Obras Públicas de la alcaldía de esta ciudad.

El informe de la oficina de relaciones públicas del municipio, señala que para esta actividad se dispondrá además del personal del Batallón de Emergencia.

Entre los trabajos a realizarse se mencionan la reparación de cordones y aceras, baches del asfalto y de todos los desperfectos que se encuentren.

El comunicado añade que la Unidad Móvil dispondrá de todo el respaldo técnico necesario, como maquinaria pesada y semipesada.

## OTROS CORTES

Mañana domingo se cortará el tráfico de la avenida del Libertador, entre San Jorge y La Gruta de la Virgen de Lourdes, con la finalidad de efectuar reparaciones en ese tramo.

El corte del tráfico se realizará entre las 10:00 y las 15:00 horas, y demandará comprensión de la población.

Al mismo tiempo, entre las 9:00 y las 12:00 horas de mañana, se suspenderá la circulación de vehículos en la calle 21 de Calacoto, entre la Iglesia de San Miguel y la calle Aguirre Achá (entrada a Los Pinos), con la misma finalidad.

## ROPA DE TRABAJO

La alcaldía entregó ayer ropa de trabajo a 170 obreros municipales, consistente en overoles, cascos y chalecos de seguridad.

Esta dotación busca que los obreros de la alcaldía estén adecuadamente equipados para realizar sus trabajos.

La entrega de ropa de trabajo se hizo a los miembros de la Unidad Móvil. En los próximos días se procederá a la dotación del mismo implemento a los de otras dependencias del municipio.

En la oportunidad, las autoridades de la alcaldía pidieron a los obreros una mayor dedicación, esfuerzo y sacrificio para borrar la falsa imagen que tiene parte de la ciudadanía respecto a estos servidores públicos.

Las autoridades sostuvieron que la ciudadanía, por algunas actitudes inadecuadas de muy pocos trabajadores, tiene la impresión de que el obrero municipal no responde a las exigencias de la misión que se le ha encomendado y que es necesario borrar esa imagen.

Potosí

Tarija

# Se advierte una intensa actividad política en Potosí

**POTOSÍ 1ro. (PRESENCIA).** En estos días, se advierte una intensa actividad política en Potosí, puesto que en forma coincidente varios partidos políticos han programado diversos actos de carácter partidario.

Este fin de semana se cumplirá un aniversario departamental del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria con la presencia de dirigentes nacionales de este partido encabezados por Oscar Eid, Gonzalo Valda y otros, según se adelantó.

El temario de la reunión mixta contempla el informe político, análisis de la coyuntura nacional y regional, aspectos institucionales y aspecto orgánico de acuerdo a la convocatoria que fue entregada a los medios de prensa.

Sus aliados de Acción Democrática Nacionalista, del mismo modo se encuentran a la expectativa de la reunión departamental de los militantes y al mismo tiempo de la convención nacional de ADN que se cumple en la ciudad de La Paz.

En las últimas horas ha arribado a la Villa Imperial el dirigente nacional de la Democracia Cristiana Jorge Agreda Zambrana pa-

ra reunirse con la militancia del PDC en Potosí.

Posteriormente será efectuada la convención nacional del Partido Demócrata Cristiano en la ciudad de La Paz en la segunda quincena del presente mes.

Para este viernes, se había anunciado la llegada de los dirigentes nacionales del Movimiento Nacionalista Revolucionario, Juan Carlos Durán, Germán Quiroga y otros.

A último momento se hizo conocer sobre el aplazamiento de llegada de dichos dirigentes movimentistas por lo que sus militantes expresaron su desconcierto por ese hecho, puesto que se habían cursado invitaciones por una parte para una conferencia de prensa y de otro lado para una disertación que estaría a cargo del dirigente nacional del MNK, Juan Carlos Durán.

Finalmente, también en estos días, han arribado algunos dirigentes nacionales del Partido Comunista de Bolivia, Simón Reyes, Carlos Carvajal y otros para hacer conocer al pueblo potosino la posición y sugerencias del PCB para el nuevo tratamiento de la explotación de los recursos evaporíticos del Salar de Uyuni.



## Curso de actualización

**POTOSÍ, 1 (PRESENCIA).** Hace poco se realizó en esta ciudad un curso de actualización para periodistas. La fotografía muestra a un grupo de comunicadores que participó en el curso.

## Se inauguró nueva empresa de transporte rápido

**POTOSÍ, 1 (PRESENCIA).** Con buenos auspicios se ha inaugurado una nueva empresa de transporte rápido y moderno entre las ciudades de Potosí-Sucre que se denomina "Turismo Géminis" con buses nuevos con capacidad para 30 pasajeros.

El gerente propietario de "Turismo Géminis" José Luis Thener dijo a PRESENCIA que se trata de una nueva y moderna empresa de transporte de pasajeros que pretende apoyar básicamente el de-

sarrollo y fomento al turismo no sólo de la ciudad de Potosí, sino también de la capital de la república.

De esta manera, una nueva empresa de transporte de pasajeros se agrega al permanente y cada vez más creciente flujo de buses, minibuses, microbuses y otros que todos los días y en diferentes horarios prestan un importante servicio de vinculación entre las ciudades de Sucre y Potosí.

# Comenzó plan salud preventivo

**TARJIA, 1 (PRESENCIA).** La Caja Nacional de Salud, ha iniciado en este distrito un amplio programa de salud preventiva, según informó el jefe médico de esa institución Luis Michel.

Para alcanzar este plan de trabajo, manifestó que se está brindando el impulso necesario al Departamento de Salud Pública, en forma especial, en lo concerniente al binomio "madre-hijo", habiéndose incrementado las acciones de prevención y promoción.

Por primera vez, la campaña de vacunación programada a través de estas instituciones.

Luis Michel mencionó que una mejor atención, en especial, en el área de ginecología y el de las Embarazadas.

## CODETAR sostiene que es ile el cobro de activos fijos de las empresas transferidas

**TARJIA, 1 (PRESENCIA).** Una tensa situación existe entre las instituciones regionales ante la presistencia de las autoridades del gobierno de la nación, de cobrar a la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR) los activos fijos de las empresas que fueron transferidas en virtud de las disposiciones del Decreto Supremo 21060 establecido la nueva política económica en el país.

La mencionada norma legal estableció que esa transferencia era a título gratuito y que, en consecuencia, no queda cobro pendiente alguno. Entre esas em-

presas figura la fábrica de Villavieja, que ocasiona un enorme problema a CODETAR, porque desahoga la ex Corporación Regional de Fomento, la materia prima en la región. Edgar Ortiz Lema, presidente del Comité Pro Interés Regional, en declaraciones, manifestó la preocupación de las instituciones regionales, pretensión del gobierno de cobro que no existe en las disposiciones legales.

## Se exhiben objetos de guerra

# Muestra histórica en la Casa de la Moneda

**POTOSÍ, 1 (PRESENCIA).** Desde el pasado miércoles 30 de mayo hasta el 9 de junio, se exhiben en la Casa Nacional de Moneda una exposición de carácter histórico que ha con-

centrado la atención de la ciudadanía. Dicha exposición muestra armas de la guerra de la independencia, especialmente de la batalla de Suipacha del 7 de noviembre de 1810 y otros objetos que testimonian que el sur ha sido una zona geográfica que se ha constituido en escenario de la lucha libertaria.

La batalla de Ingavi, del 18 de noviembre de 1841, ha cobrado evocación, ya que los visitantes observan lanzas, piques y otros objetos que se conservan en la sección armas y de historia de la Casa de Moneda.

El público, que visi-

ta cada día la muestra, toma conocimiento de la batalla del Alto de la Alianza en la Guerra del Pacífico. Cañones, estandartes, uniformes de los Colorados de Bolivia, fotografías de algunos jefes militares y otros testimonios son admirados por la población y ante todo por niños y jóvenes que se adentran en la historia patria.

Entre otros testimonios, la exposición también ofrece un estandarte de la Guerra del Acre perteneciente a las tropas bolivianas.

Autoridades civiles, militares y educacionales, han expresado que la exposición que presenta la Casa de Moneda es muy útil para el conocimiento de la historia. Numerosas personas no conocen lo que guarda la Casa de Moneda y esta clase de muestras acercan al público a nuestro patrimonio cultural", añadieron.

El director de la Casa de Moneda, Wilson Mendizábal dijo que estas exposiciones se vienen efectuando desde el año pasado.

## EMPRESA METALURGICA VINTO INVITACION PUBLICA Nº 27/90

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

### "CEMENTO ALUMINOSO"

El pliego de especificaciones técnicas y administrativas, podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (Avenida Villazón Nº 1966), previo empoe de Bs. 15.-

Las propuestas deberán presentar en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficina Gestoría La Paz, hasta horas 15:00 del día 21 de junio de 1990 bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO  
REF: PROVISION CEMENTO ALUMINOSO  
Oruro - Bolivia

Vinto (Oruro), mayo de 1990.  
LA EMPRESA

## EMPRESA METALURGICA VINTO INVITACION PUBLICA Nº 28/90

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

### "REFRACTARIO PLASTICO"

El pliego de especificaciones técnicas y administrativas, podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (Avenida Villazón Nº 1966) previo empoe de Bs. 15.-

Las propuestas deberán presentar en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficina Gestoría La Paz, hasta horas 15:00 del día 21 de junio de 1990 bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO  
REF: PROVISION DE REFRACTARIO PLASTICO  
Oruro - Bolivia

Vinto (Oruro), mayo de 1990.  
LA EMPRESA

## EMPRESA METALURGICA VINTO INVITACION PUBLICA Nº 31/90

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

### "MASA DE MAGNESITA SINTERIZADA"

El pliego de especificaciones técnicas y administrativas, podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (Avenida Villazón Nº 1966) previo empoe de Bs. 15.-

Las propuestas deberán presentar en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficina Gestoría La Paz, hasta horas 15:00 del día 21 de junio de 1990 bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO  
REF: PROVISION DE MASA DE MAGNESITA SINTERIZADA  
Oruro - Bolivia

Vinto (Oruro), mayo de 1990.  
LA EMPRESA

## EMPRESA METALURGICA VINTO INVITACION PUBLICA Nº 34/90

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

### "LADRILLOS REFRACTARIOS ALTA ALUMINA"

El pliego de especificaciones técnicas y administrativas, podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (Avenida Villazón Nº 1966) previo empoe de Bs. 15.-

Las propuestas deberán presentar en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficina Gestoría La Paz, hasta horas 15:00 del día 21 de junio de 1990 bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO  
REF: PROVISION DE LADRILLOS REFRACTARIOS ALTA ALUMINA  
Oruro - Bolivia

Vinto (Oruro), mayo de 1990.  
LA EMPRESA

## EMPRESA METALURGICA VINTO INVITACION PUBLICA Nº 29/90

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

### "HORMIGON REFRACTARIO"

El pliego de especificaciones técnicas y administrativas, podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (Avenida Villazón Nº 1966) previo empoe de Bs. 15.-

Las propuestas deberán presentar en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficina Gestoría La Paz, hasta horas 15:00 del día 21 de junio de 1990 bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO  
REF: PROVISION DE HORMIGON REFRACTARIO  
Oruro - Bolivia

Vinto (Oruro), mayo de 1990.  
LA EMPRESA

## EMPRESA METALURGICA VINTO INVITACION PUBLICA Nº 32/90

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

### "MORTERO DE MAGNESITA SINTERIZADA"

El pliego de especificaciones técnicas y administrativas, podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (Avenida Villazón Nº 1966) previo empoe de Bs. 15.-

Las propuestas deberán presentar en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficina Gestoría La Paz, hasta horas 15:00 del día 21 de junio de 1990 bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO  
REF: PROVISION DE MORTERO DE MAGNESITA SINTERIZADA  
Oruro - Bolivia

Vinto (Oruro), mayo de 1990.  
LA EMPRESA

## EMPRESA METALURGICA VINTO INVITACION PUBLICA Nº 35/90

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

### "HORMIGON REFRACTARIO"

El pliego de especificaciones técnicas y administrativas, podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (Avenida Villazón Nº 1966) previo empoe de Bs. 15.-

Las propuestas deberán presentar en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficina Gestoría La Paz, hasta horas 15:00 del día 21 de junio de 1990 bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO  
REF: PROVISION DE HORMIGON REFRACTARIO  
Oruro - Bolivia

Vinto (Oruro), mayo de 1990.  
LA EMPRESA

## EMPRESA METALURGICA VINTO INVITACION PUBLICA Nº 30/90

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

### "MORTERO REFRACTARIO"

El pliego de especificaciones técnicas y administrativas, podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (Avenida Villazón Nº 1966) previo empoe de Bs. 15.-

Las propuestas deberán presentar en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficina Gestoría La Paz, hasta horas 15:00 del día 21 de junio de 1990 bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO  
REF: PROVISION DE MORTERO REFRACTARIO  
Oruro - Bolivia

Vinto (Oruro), mayo de 1990.  
LA EMPRESA

## EMPRESA METALURGICA VINTO INVITACION PUBLICA Nº 33/90

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de:

### "HORMIGON REFRACTARIO A BASE DE CROMO"

El pliego de especificaciones técnicas y administrativas, podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría en la ciudad de La Paz (Avenida Villazón Nº 1966) previo empoe de Bs. 15.-

Las propuestas deberán presentar en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficina Gestoría La Paz, hasta horas 15:00 del día 21 de junio de 1990 bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO  
REF: PROVISION DE HORMIGON REFRACTARIO A BASE DE CROMO  
Oruro - Bolivia

Vinto (Oruro), mayo de 1990.  
LA EMPRESA

**AVISO**  
POR EXTRAVÍO DEL CERTIFICADO A PLAZO FUO Nº 11164 de Beneficio Nacional de Bolivia, queda nulo y sin efecto.

**CASAS DE CAMBIO Y OTROS SE COMUNICA CHEQUE SUSTRADO POR \$ 1.500.- A LA ORDEN DE MARIAL SALINAS ZA- LES HA SIDO ANULADO Y NO PAGAR DEL BANCO DE EE.UU.**



CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

## Invitación Pública Nº G-428-GCC-005/90

# SEGUNDA CONVOCATORIA

El Comité de Contratación Administrativa de la CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, en su reunión de fecha 30 del corriente, declaró DESIERTA la invitación pública Nº G-428-GCC-005/90 ANTENA PARABOLICA, por lo que en aplicación del anexo 3 del D.S. 21660, se convoca a una SEGUNDA CONVOCATORIA, bajo las normas y condiciones señaladas en los Términos de Referencia y Pliego de Especificaciones Técnicas.

Los mencionados documentos podrán ser recabados de la Secretaría del Comité de Contratación Administrativa, 4º piso de Oficina Matriz, previo un depósito de Bs. 100.00 en la sección Caja, planta baja del Edif. de Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1092, a partir de la fecha.

Se fija como plazo máximo de recepción de propuestas, el día miércoles 6 de junio de 1990 a Hs. 11:00 y la apertura de ofertas el mismo día a Hs. 16:30 en la Secretaría del Comité.

La Paz, mayo de 1990

Vinto (Oruro), mayo de 1990.  
LA EMPRESA



Oruro



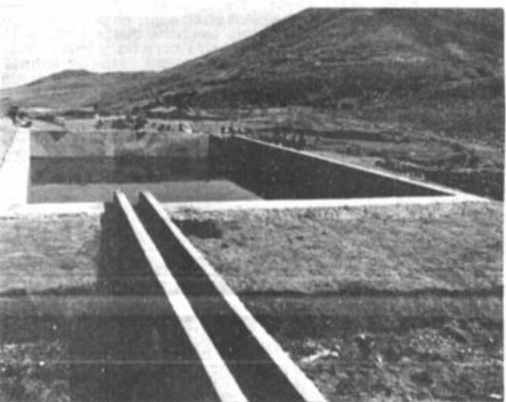
Sebas de biogestor

ORURO (PRESENCIA).- El Ing. Raúl Vidal, gerente de Producción de CORDEOR, y otros técnicos realizaron pruebas de biogestor, para generar energía en el Centro Agropecuario de Desarrollo de Oruro (CADEA).



Sistemas de microriego

ORURO (PRESENCIA).- El representante de PNUD en Bolivia, Gonzalo Pérez del Castillo y el presidente de CORDEOR, Miguel Vargas, entregaron hace poco tres sistemas de microriego en poblaciones de este departamento, con una inversión de 20.000 dólares.



Producción garantizada

ORURO (PRESENCIA).- Este sistema de microriego garantizará la producción de hortalizas, incluso durante las épocas de sequía, según aseguran los técnicos del Proyecto BOL 86/023 al entregar la obra en la localidad de Pisacuri, provincia Cercado de este departamento.

## REMATE DE VEHICULO

VAGONETA MARCA VOLVO MODELO 1983 SOBRE LA BASE DE US\$ 3.750 RECARBAR ESPECIFICACIONES Y FORMULARIO DE OFERTA EN PLAZA ISABEL LA CATOLICA Nº 2507 DE 8 a.m. a 12:00 HORAS. LAS OFERTAS SE RECIBIRAN EN SOBRE CERRADO HASTA EL 12 DE JUNIO A HORAS 12:00.

### INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO I. A. B.

#### EMPRESA DE LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA (CODETAR)

#### INVITACION PUBLICA Nº 24/Z-90

Invita a los interesados a presentar ofertas para la provisión de:

#### EQUIPOS PARA SERVICIOS AUXILIARES DE FABRICACION

Las especificaciones técnicas podrán adquirirse previo pago de CIEN 00/100 BOLIVIANOS (100.- Bs) en las oficinas de I. A. B. en:

Tarija, calle Gral. Trigo Nº 0247 Bermejo, Edif. I. A. B. (Zona Arrozales)

Las ofertas se ceñirán a las normas del Anexo 3 del D. S. Nº 21660 y se recibirán únicamente en Asesoría Legal de I. A. B. en Bermejo, en sobre cerrado con el rótulo de la respectiva invitación, hasta horas 12:00 del día viernes 8 de junio de 1990 y se procederá a la apertura dentro de las 8 horas subsiguientes.

BERMEJO, mayo de 1990

### A cargo de CORDEOR y SND C Se construirá camino Turco-Antincurahuara

ORURO, 1 (PRESENCIA) Los ejecutivos de la Corporación de Desarrollo de Oruro, CORDEOR, el programa de Autodesarrollo Campesino, PAC, y el Servicio Nacional de Desarrollo de la Comunidad, SND C, suscribieron un convenio para la construcción del camino Turco - Antincurahuara.

La obra demandará una inversión de 304 mil dólares americanos, con aportes provenientes de las tres instituciones y la Cooperación Técnica Suiza, COTESU, según el contrato firmado por los ejecutivos de CORDEOR, Miguel Vargas Mújica y Fernando Zubiate, presidente y gerente general respectivamente y, el licenciado Joaquín Picht e ingeniero Rodolfo Lizarru, co-directores del PAC y el licenciado Carlos Díaz, director ejecutivo del SND C.

La Corporación regional de Desarrollo debe aportar \$us. 106.638, en la ejecución y supervisión de la obra, maquinaria pesada, compresoras y sueldos al personal, durante ocho meses que durará la ejecución del proyecto.

El Programa de Autodesarrollo Campesino entregará un tractor, una motoniveladora, dos volquetes, accesorios y repuestos por un valor total de 48.344.96 dólares americanos.

El Servicio Nacional de Desarrollo de la Comunidad debe invertir conjuntamente con COTESU, 106.638 dólares americanos, para la realización de las obras de arte, alcantarillas, badenes, además de cubrir el costo del combustible y lubricantes, cemento y otros.

El proyecto prevé la construcción de 32 kilómetros del tramo carretera Turco-Antincurahuara, con una superficie especificada de cuarta categoría, de seis metros de ancho con ripio.

La mano de obra tendrá un costo de \$us. 42.139 que estará a cargo de los comunarios de ambas poblaciones, de acuerdo a un convenio suscrito para este fin.

Al suscribir el contrato, que fue firmado en el salón de reuniones de CORDEOR, el presidente de la entidad local de desarrollo, Miguel Vargas Mújica, afirmó que el gobierno de Suiza y la Comunidad Económica Europea, están dando un apoyo efectivo al progreso de las comunidades rurales del departamento.

Por su parte, el licenciado Carlos Díaz Aguilar, director ejecutivo del SND C, sostuvo: Las instituciones solas no pueden realizar obras, sino en forma conjunta, como en este caso, donde están volcando sus esfuerzos hacia el área rural.

## En asamblea se decidirá si Oruro se moviliza por reivindicaciones

ORURO 1º (PRESENCIA).- El Comité Cívico de Oruro ha previsto para el lunes próximo, la realización de la llamada "Asamblea de la Orureñidad", cuyo órgano cívico de consulta considerará un plan de lucha reivindicacionista, tras escuchar un informe respecto a la disposición del gobierno de atender sus necesidades de desarrollo y servicios públicos.

La asamblea que reúne a representantes de instituciones cívicas, culturales, laborales, profesionales y de otra índole se pronunciará respecto al cumplimiento de los compromisos que el gobierno ha firmado como compromisos con el pueblo de Oruro y analizará los métodos de lucha reivindicacionista, dijeron hoy dirigentes cívicos.

El indicado comité ha presentado, a consideración del gobierno,

### Director distrital de educación exige textos y tizas

ORURO, 1º (PRESENCIA).- El Director Distrital de Educación Urbana, Lucio Sóliz Rojas, afirmó que la falta del envío oportuno de textos escolares y tizas ocasiona serios perjuicios a estudiantes y profesores de Oruro, y atribuyó el problema a la negligencia de funcionarios superiores del Ministerio de Educación y Cultura.

Expresó: "En La Paz existen fallas en muchos aspectos, lo que demora el envío de textos y, consiguientemente, retrasa el trabajo escolar de la presente gestión. No podemos evaluar con exámenes a los alumnos si no hemos avanzado materia y, más aún, si no entregamos el material didáctico".

Reiteró que "constituye una burla de parte de las personas encargadas de la distribución de los textos educativos, a lo que se suma la falta del envío de tizas, que tampoco se pueden adquirir en Oruro, por la falta de recursos económicos".

La autoridad regional lamentó que las oficinas que dirige no cuenta con los medios necesarios y económicos provenientes de la matrícula escolar y explicó que "lo recaudado se envió a La Paz y hasta la fecha no se envió lo que corresponde a esta oficina distrital", acotó.

Enfaticó que Oruro es considerado como un departamento importante por la cantidad de población escolar existente y que requiere urgente atención.

un pliego petitorio en el cual se solicita atención a sus necesidades básicas y reivindicaciones respecto a su desarrollo económico y social.

El documento, según dijo el presidente del Comité Cívico, Daniel Soliz Flores, es de conocimiento también de las cámaras legislativa y de los ministerios involucrados en el desarrollo regional.

Explicó que durante la asamblea del lunes 4 de junio, representantes de instituciones cívicas y localistas, harán conocer su criterio para determinar la asamblea a seguir en caso de no conocer una respuesta favorable del Poder Ejecutivo.

"Estamos seguros que la brigada parlamentaria también gestionará un trato favorable a nuestro

pliego petitorio y, además, contamos con el respaldo unánime de los comités cívicos de todo país, para reclamar lo que en justicia nos corresponde", acotó.

La reunión se llevará a efecto después de cumplirse el plazo de diez días que otorgó el Comité Cívico para que el gobierno atienda las diversas demandas regionales, sostuvo.

Enfaticó que "los orureños estamos cansados de promesas y proyectos que nunca se concretan" y dijo que el distrito exige mayor decisión para atender los problemas de los bolivianos.

"No podemos vivir en las condiciones actuales y solo hace falta la iniciativa para viabilizar y concretar varios proyectos que datan de mucho tiempo atrás", remarcó.

## Según inspector nacional Policía actúa con deficiencia por falta de medios y personal

ORURO, 1º (PRESENCIA).- La policía de Oruro enfrenta innumerables problemas debido al incumplimiento de remesas que permitan atender sus necesidades, dijo hoy el general Alfonso Renjel Torrico, en su calidad de inspector nacional del Comando Superior de la Policía Boliviana.

Advirtió, asimismo, que la escasez de recursos humanos y medios de movilización, no que le permiten al comando departamental garantizar un adecuado servicio de vigilancia y seguridad pública en favor de la población.

El jefe policial llegó a Oruro para realizar tareas de inspección y fiscalización, media de conversaciones con jefes, oficiales y policías del Comando Departamental de Policías.

El general Renjel Torrico, explicó que durante su permanencia se entrevistará con representantes

de entidades cívicas, localistas, laborales y de otros sectores institucionales, para conocer una evaluación sobre la labor que realiza la policía.

"Estamos empeñados en moralizar a policías y funcionarios para ingresar a la etapa de la revolución del comportamiento" que ha determinado el gobierno nacional", señaló.

Adelantó que el Comando General de la Policía Boliviana ofrecerá el apoyo necesario al Comando de Oruro, para dotarle mayor número de efectivos y atender los servicios básicos de seguridad a la población.

"Si no tenemos los medios necesarios no podemos ofrecer lo que no podemos dar", afirmó al recomendar que la población debe organizarse con la Policía, para proteger y garantizar su seguridad y sus bienes", remarcó.

# PRESENCIA

CENTRAL TELEFONICA

3 2 3 4 4

## AVISO HOTEL PREFECTURAL COPACABANA

REITERA A SU DISTINGUIDA CUENTELA QUE LAS RESERVACIONES PARA EL HOTEL SE CONTINUA HACIENDO EN NUESTRAS OFICINAS DEL EDIFICIO EL CONDOR 8º PISO OF. 805 TELEFONOS 362014 - 378368. COMPANIA COMERCIAL COPACABANA

## EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA LA PAZ (COMIBOL) LICITACION PUBLICA Nº 004/90 APROVISIONAMIENTO DE CAL VIVA

Se comunica a las Empresas Proveedoras de CAL VIVA destinada al Centro Minero Colquiri, que el Comité de Contrataciones de la Empresa, en aplicación de las disposiciones contenidas en el Reglamento Anexo 3 del D.S. 21660 y el Sistema de Adquisición de Bienes y Contratación de Servicios de COMIBOL, en su reunión llevada a cabo el día 30 de mayo del año en curso, ha resuelto declarar DESIERTA la referida licitación.

Los interesados podrán pasar por la Asesoría Jurídica de la Empresa, situada en la Avda. Camacho Nº 1396 esquina Loayza, 4to. piso, a recoger los documentos que se han servido acompañar a sus propuestas.

La Paz, 31 de mayo de 1990  
EL COMITE DE CONTRATACIONES

## CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA INVITACION CONCURSO DE PRECIOS Nº 05/90 CONSTRUCCION TINGLADO CENTRO VITIVINICOLA

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR) invita a las empresas y/o personas jurídicas interesadas y legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas con destino a la CONSTRUCCION TINGLADO CENTRO VITIVINICOLA ubicado en la localidad de Concepción, Provincia Arzobispado de este Departamento.

Toda propuesta deberá sujetarse al Pliego de Especificaciones Legales, Administrativas y Técnicas elaborado para este efecto, el mismo que podrá ser adquirido de la Sección Caja de CODETAR (Edificio Central, Planta Baja), ciudad de Tarija, previo pago de la suma de Bs. 20.-

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y con el rótulo de: Invitación Concurso de Precios Nº 05/90 "CONSTRUCCION TINGLADO CENTRO VITIVINICOLA" en la Unidad Jurídica de CODETAR situada en la ciudad de Tarija Av. Las Américas Esq. España (Edificio Central, segundo piso) hasta el día lunes 11 de junio a horas 18:00.

La apertura se efectuará dentro de las 48 horas siguientes a la presentación de propuestas.

Tarija, 31 de mayo de 1990

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

## AUTO DE VISTA

APELACION.- JUAN FERNANDEZ ADRIAN AGENTE MUNICIPAL DE URMIRI.- POTOSI.- RIO.- CON OPPOSICION DE LA FEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES MINEROS DE BOLIVIA Y DEL SECRETARIO GENERAL DEL SINDICATO MIXTO DE TRABAJADORES MINEROS DE HUANUNI.

A. 12 de mayo de 1990.

VISTOS: En grado de apelación la sentencia de fs. 65, 55 y 66 vta. de fecha 16 de febrero del presente año, pronunciada por el Juez de Instrucción de Potosí con asiento en la misma Capital de Provincia del Depto. de Oruro, dentro del expediente de fs. 35 por Argo Sarai Magne y Julio Villazante Gómez, con costas y demás condenaciones de ley, salvando los derechos de los peticionados a la vía ordinaria. Dando lugar a la apelación interpuesta por los opositores perdedores mediante memorial de fs. 67 y concedida por auto de fs. 74 de fecha 10 de abril de este año en rebeldía del actor y en el efecto suspensivo, y previa citación y emplazamiento de partes y nota de afección de fs. 75 y 76.

CONSIDERANDO: Que, ingresando al proceso bajo la partida Nº 6/90 en el Libro de Ingresos y ordenado su radicación por el mismo mediante providencia de fs. 75 vta. de fecha 10 de abril del presente año, se abra la competencia de esta autoridad de alzada, por lo que, en atención a las exposiciones de las partes que cursan a fs. 78, 69 y de fs. 78, 70 y 81, y en estricta aplicación a lo dispuesto por el Art. 244 de la L.O.J. y Art. 206 del Cód. de Pto. Civil, se tiene por tales los siguientes fundamentos de orden legal:

I.- Que, los documentos acreditados por el agente municipal de la Segunda Sección de Urmiri Prov. Potosí, señor Juan Fernández Adrián, base para pedir la posesión real, corporal y judicial del Banneiro de Urmiri y de todos sus usos, costumbres y servidumbres dentro del interdicto de adquirir la posesión, de ninguna manera puede constituir ni suplar a un título traslativo de dominio, cual así disponen los Arts. 1287 y 1289 del Código Civil y Art. 596 de su procedimiento para ser viable la posesión adquirida.

II.- Que, si bien el agente municipal de Urmiri, dictó Ordenanzas Municipales desordenada y unilateralmente con apoyo a lo previsto por el Art. 200 de la C.P. del E. y los Arts. 250, 39, 40, 65 y 67 de la Ley Orgánica de Municipalidades en forma contradictoria y sobrepasando sus propias atribuciones, como se encuentra enmarcada en el Art. 39 de la misma L.O.M. y sin tener en cuenta lo que dispone el Art. 22 de la C.P. del Estado concordante con los Arts. 62, 63, 64 y 65 de la Ley Orgánica de Municipalidades.

III.- Que, además el actor incurre en exceso al intentar confiscar bienes privados y constituirlos pertenencia al Sindicato Mixto de Trabajadores Mineros de Huanuni, si se tiene muy en cuenta el título traslativo de dominio cursante a fs. 82 al 88, de donde se desprende que, dicha propiedad se encuentra registrada en Derechos Reales bajo la Partida Nº 44 del Libro de Propiedad de la Provincia Potosí de 1957, documento éste, que no fue presentado a tiempo de oponer la oposición.

IV.- Que, el señor Juez inferior al pronunciar la sentencia, no invirtió la posesión al impermanente ni mantuvo en ella en mejor derecho propietario a los opositores así los pruebas aportadas.

POR TANTO: En Jure de Partido de las Provincias Potosí y Potosí con asiento principal en la ciudad de Huanuni, en conformidad con el Art. 237 inc. 4) del Cód. de Pto. Civil, ANULA, todo lo obrado, o sea hasta fs. 13 inclusive por ABRUCE DE NTE, con responsabilidad al inferior que se gradúa en Bs. 20.- con costas por la habilitación del Depto. Financiero de la ciudad de Oruro.

REGISTRESE Y DEVUELVASE (fs. 1) Dr. Emiliano Arcoz, Juez de Partido de las Provincias P. Potosí y Potosí.- Oruro.- Bolivia.- Argo Sarai Magne.- Secretario del Juzgado de Partido.- Huanuni.- Bolivia.- Registrado a fs. 78/90 del Libro de Razon de causas cívicas de este despacho judicial.- Certificado (fs. 10) Legible.- Secretario del Juzgado de Partido.- Huanuni.- Bolivia.- LEGALIZACION.- La presente fotocopia es fiel al original que se me puso a la vista. Lleva adherido el timbre de ley. Doy fe.- Oruro, 31 mayo 1990.- Dr. Walter H. Tapia Nuñez.- Notario de Primera Clase.- Timbres de ley cancelados por sello notarial.

## Cochabamba

## Capinoteños bloquean carretera en protesta contra la contaminación

COCHABAMBA, 1 (PRESENCIA).- Los pobladores de Capinota, 63 kilómetros al sudoeste, bloquearon hoy la carretera Guilaolillo-Confital en protesta por que hasta ahora no se resuelven los problemas de contaminación existentes en la zona.

Una comisión de autoridades departamentales se trasladó esta tarde al lugar con la finalidad de buscar una solución a la medida de presión que impidió que unos 60 camiones llegaran a esta ciudad con alimentos y cemento.

En horas de la mañana, representantes del Comité Cívico de Capinota y transportistas se reunieron con el prefecto, René Recacocha, para pedirle que interceda ante la Cooperativa Boliviana de Cemento (COBOCE) y los responsables de las minas "Benguela" y "Cerro Grande".

Según la explicación proporcionada por los dirigentes cívicos, el polvo que despiden las chimeneas de la fábrica de cemento instala-

da en Irpa Irpa está provocando daños en las plantaciones y afecta también a la salud de los pobladores.

Explicaron que las aguas que se utilizan para riego de verduras, hortalizas y otros están contaminadas desde hace varios años por las aguas residuales de las minas citadas, motivo por el que se corre el riesgo de perder las cosechas.

Indicaron que el mes pasado el congreso de comités cívicos declaró a Capinota en emergencia y solicitó al gobierno que obligue a los empresarios de las minas del lugar a adoptar las medidas pertinentes para evitar la contaminación.

Las autoridades y ejecutivos de COBOCE, por su parte, se comprometieron a tomar las precauciones necesarias para solucionar el problema y que se levante el bloqueo de la carretera, hecho que podría ocurrir en cualquier momento.

## Hernán Santos fue reelecto como ejecutivo del magisterio local

COCHABAMBA, 1 (PRESENCIA).- El Frente de Defensa del Magisterio (FDM) ganó en las elecciones que se llevaron a cabo ayer en esta ciudad y provincias a convocar a la Federación Departamental de Trabajadores en Educación Urbana (FDTU).

Los resultados proporcionados a PRESENCIA, por el presidente del Comité Electoral, Enrique Sedo, indican que el actual secretario ejecutivo de la FDTU, Hernán Santos, fue reelegido al haber logrado 1.266 votos en las nueve mesas que se instalaron en esta capital.

El resultado obtenido por los otros participantes fue el siguiente: Trinchera Socialista del Magisterio (TSM), 200 votos; Unión Revolucionaria de Maestros (URMA), 84 votos; Frente Simón Rodríguez (BURM), 170 votos; Frente Amplio de Unidad Docente (FAUD), 555 votos.

Los resultados finales serán dados a conocer mañana (hoy) una vez que se hayan reunido los votos que contienen las ánforas que fueron instaladas en las provincias de este departamento.

## Vallegrande contará con un nuevo tanque de agua

VALLEGRANDE, 1 (PRESENCIA).- Esta capital provincial contará en breve con un nuevo tanque de almacenamiento de agua potable, con capacidad para 500.000 litros y para abastecer mejor a los usuarios de la ciudad y los alrededores.

Una comisión, integrada por el Ing. Eduardo Ugarteche, representantes del Fondo Social de Emergencia y el Ing. Eduardo Bruno, de la empresa constructora CONCRET, llegó en los últimos días para inspeccionar el lugar donde se construirá el tanque y para coordinar con la Cooperativa de Servicios Públicos Montes Claros Ltda., administradora del agua potable.

El tanque costará 42.000 dólares, financiados por el Fondo Social de Emergencia. Las obras comenzarán en 15 o 20 días más y estarán listas en siete meses.

Con esta obra, Vallegrande solucionará en gran parte el actual problema de la escasez de agua que se consume diario. Actualmente sólo se cuenta con un tanque de 150.000 litros que es insuficiente. Los hogares sólo disponen de agua en horarios especiales.

El Alcalde, Gustavo Chávez expresó su satisfacción por el inicio de la obra y anunció que cooperará en todo lo que haga falta para concretarla.

## VALLEGRANDE-MATERIAL

Chávez anunció que el Servicio de Caminos trabajará en el mejoramiento del camino Vallegrande-Material. Dijo que en ocasión del último seminario Municipal, efectuado en Santa Cruz, logró entrevistarse con el Ing. Hubert Gil, director regional del Servicio de Caminos, quien le confirmó la aprobación del proyecto de mejoramiento.

Se construirán muros de contención de hormigón armado, ampliación de curvas, mejoramiento de obras de arte, además, se construirán dos puentes sobre los ríos Chaco y Ciénega.

## ASOCIACION MIXTA DE TECNICOS EN RADIO TELEVISION Y ELECTRONICA -AMTRATE-

Fundado el 8 de mayo de 1973 - Personería Jurídica R.S. 178095 La Paz-Bolivia

Talleres de servicio técnico recomendados:  
LUMINO TEC. SERVICE - Av. Illimani 1944, Tel. 379586 (Miraflores).  
LOPEZ ELECTRONIC SERVICE - Calle Colombia 257 (galerías) Tel. 369973 (San Pedro).  
ELECTRONICA ULTRACOM - Calle Juan de la Riva 1592 - 1435, Tel. 322916 (Zona Central).  
AUDIO VISION SERVICE - Av. 20 de Octubre 1781, Tel. 379151 (San Pedro).  
SERVICE ELECTRONIC BEJAR - Calle Virrey Toledo 1200 (Villa Victoria, frente cine Illimani).  
SERVICIOS TECNICOS D'ACHIARDI - Calle Catacora 951, Tel. 340862 (Zona Norte).  
VISION COLOR - Calle Illampu 850, Tel. 371559 (Zona Rosario).  
ELECTRICIDAD ELECTRONICA - Calle Oruro 110, Tel. 365914 (Zona Central, frente al Correo).  
TECNICO ELECTRONICO - Benedito Tista Castro, Av. Saavedra 2266 (Su Técnico en Audio Visión) (interior, frente al Estado Mayor).



## CLUB HIPICO "LOS SARGENTOS"

Se recuerda a los señores socios que el día lunes 4 de junio de 1990, a Hs. 19:00 se llevará a cabo la Asamblea General Extraordinaria convocada en fecha 26 de mayo del año en curso y publicado en los matutinos "El Diario" y "Presencia".

La Paz, 2 de junio de 1990

EL DIRECTORIO

## Beni

Por impuesto a la madera

## Alcaldía borjana recaudará en esta gestión 160.000 Bs

SAN BORJA, 1 (PRESENCIA).- El alcalde municipal de San Borja, Edmundo Guiteras, hizo mención a la ordenanza municipal 9/90 emitida el mes de abril, y estimó que durante la presente gestión ingresará al tesoro municipal por concepto de madera comercializada 160 mil Bs.

La ordenanza municipal sostiene que los transportadores de madera para su comercialización cancelarán al municipio una "contribución especial" por pie de madera; además que toda la recaudación será destinada exclusivamente para el próximo enlaseado de calles de la población, para el cumplimiento de esta ordenanza, se determinó que el pretendido eludir la contribución especial originará el decurso de la madera.

El alcalde señaló que durante el mes de mayo, la actividad forestal es muy sobresaliente y será muy importante para el ambicioso proyecto de enlaseado.

La reducción de ingresos municipales, especialmente en esta zona, del impuesto de la "corambre" originó a las Alcaldías a buscar otros ingresos que permitan realizar sus trabajos proyectados. En San Borja, la actividad forestal es muy sobresaliente por la existencia de varias empresas madereras asentadas en las cercanías y que para su comercialización con el país tiene que salir por San Borja, en la carretera hacia La Paz.

## Se inició construcción de viviendas en Trinidad

TRINIDAD, 1 (PRESENCIA).- La Mutual de Ahorro y Préstamo para la Vivienda "Paititi", ha iniciado dos proyectos de viviendas en esta ciudad con las facilidades correspondientes por medio de créditos y respaldo económico del Tesoro General de la Nación y organismos internacionales.

Jorge Ascimani, gerente de esta entidad crediticia dijo que el proyecto, habitacional denominado "Plan 1.000" se ha iniciado en sectores donde las últimas lluvias no afectaron los trabajos que se ejecutaban.

Indicó que 11 viviendas están en fase final y se espera una mejora en las condiciones climáticas para que se pueda continuar con la ejecución de obras en este proyecto que incluye la construcción de 300 viviendas en su primera fase.

Por otro lado, Ascimani anunció que el primer desembolso efectuado por el Tesoro General de la Nación para el inicio del proyecto de vivienda "Bello Horizonte", a cargo del ingeniero José Orlando fue remitido hasta Trinidad con un monto aproximado de 900.000 dólares.

Explicó que se iniciarán los trabajos en forma inmediata y se espera la inauguración de los mismos que estará a cargo de la ministra de Asuntos Urbanos, Elena de Urreastegui y funcionarios de esta central de esta institución para el próximo 9 de junio, como homenaje a las fiestas patronales.

## Se pide a la Cruz Roja informe sobre drogadicción en Ribalta

RIBALTA, 1 (PRESENCIA).- Las autoridades de Ribalta han solicitado a la Cruz Roja Boliviana, mediante telegrama, que certifique el informe sobre drogadicción en esta ciudad.

Ha causado malestar entre las autoridades locales un informe difundido por la Cruz Roja Boliviana en sentido de que Ribalta estaría entre las cinco ciudades de mayor consumo de droga.

El informe señala que por lo menos 12.30 por ciento de la población de Ribalta ha consumido droga alguna vez. Mientras el 0.40 por ciento es considerada como adicta al consumo de pitillo.

El alcalde municipal Alberto Rioja, médico de profesión, dijo que esta información no deja de molestar porque él considera a Ribalta como uno de los pueblos más sanos que existe en el país. El presidente de la Cruz Roja Regional René Cruz dijo que no tiene ningún conocimiento que se haya hecho esta investigación.

Sin embargo no descartó que haya consumo aunque en mínima cantidad. Ribalta es una de las ciudades que aún se conserva alejada de este vicio. Retiró el subprefecto de la provincia Ismael Meiguer, que se dispuso un estricto control sobre los expendidores de drogas y que muy pronto se harán campañas en la ciudad.

## EMPRESA CASTANERA CAMPEÑINA

Los campesinos de la región podrían ser beneficiados con la instalación de una beneficiadora de almendras que estará localizada en Ribalta y beneficiará también a los campesinos de las provincias Federico Román y Madre de Dios del departamento Pando.

El proyecto fue presentado por la Federación de Campesinos de la provincia Vacca Díez al Banco Mundial que aprobó el proyecto en su fase preliminar. Felipe Ferrufino, ejecutivo de los campesinos de la provincia Vacca Díez dijo que no sólo será una beneficiadora de almendras, sino que estará destinada a mejorar las condiciones de vida de los campesinos dedicados a la recolección de castaña. Con este proyecto podrá ejecutarse mejoramiento y construcción de puentes a las comunidades de ríos y caminos a Ribalta.

## SATISFACCION PUBLICA

Nosotros, Prudencia Flores Ticona, con C.I. 267929 L.P. y Sabina de Flores con C.I. 2716221 L.P. damos satisfacción pública a la Srta. Fidelia Mamani de Orcozo, por haberla ofendido en un momento de ofuscación.

## "RECONSTRUCCION DE 2 PIEZAS DE CONDENSADORES DE VAPOR"

Ha sido ampliada hasta el 11 de junio de 1990 por tanto se insinúa tomar nota del presente aviso.

Vinto (Oruro), mayo de 1990

LA EMPRESA

La Empresa Metalúrgica Vinto, comunica a las firmas comerciales y/o industriales que el plazo de presentación de propuestas para la provisión de:

"RECONSTRUCCION DE 2 PIEZAS DE CONDENSADORES DE VAPOR"

Ha sido ampliada hasta el 11 de junio de 1990 por tanto se insinúa tomar nota del presente aviso.

Vinto (Oruro), mayo de 1990

LA EMPRESA

Se comunica a los transportistas y usuarios en general del tramo Santa Bárbara - Puerto León, que a partir del día lunes 11 de junio se cortará el tráfico en dicho tramo de Hs. 7:00 a Hs. 15:00.

Solicitamos su cooperación y comprensión con el fin de que las mejoras que provocan esta situación, concluidas en el menor tiempo posible.

Ing. Max Jeréz Leano

JEFE DISTRITAL

La Paz, junio de 1990

LA EMPRESA

## Chuquisaca

Seminario regional de salud

## Ministerio confirmó doc casos de SIDA en el país

SUCRE, 1 (PRESENCIA).- El Ministerio de Salud confirmó la detección de 12 casos de personas afectadas con el SIDA (Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida), de las cuales una permanece viva y sometida a estrictos controles sanitarios, dijo hoy aquí el director de la Unidad Sanitaria de Chuquisaca, Guillermo Quinteros.

A la conclusión de un seminario regional sobre la enfermedad que reunió a médicos de Tarija, Potosí y Chuquisaca, Quinteros explicó que otros catorce casos asintomáticos fueron constatados por las autoridades de salud del país, motivo por el cual se gestionó con el Gobierno del Japón, la provisión de un laboratorio de detección del mal.

ASISTENCIA EXTERNA  
Quinteros, en respuesta a los periodistas, señaló que una organización crediticia canadiense

destinará \$us. 5 millones a apoyar programas de diagnóstico básico en Chuquisaca, la ayuda que ofrecen las Naciones Unidas (UNICEF) y la Americana de Remesas a Rior (CARE).

Unas 80 comunidades a lo largo de todo el Departamento se beneficiarán con los servicios de diagnóstico y agua potable, ya dotación podría iniciarse en julio próximo.

El Fondo de Inversión (FIS) canalizará por su parte la construcción de postas de salud y puestos de salud en las provincias: Zudáñez, Nor Cinti y Nudo Siles.

Chuquisaca es uno de los departamentos que tiene los índices de mortalidad más altos con alrededor de 250 muertes cada 1.000 niños nacidos vivos.

Juicio de Responsabilidad

## Ex-ministro atestiguó en favor de uno de los procesados

SUCRE, 1 (PRESENCIA).- El ex ministro de Aeronáutica del gobierno constitucional de Paz Tenassoro, Gral. Jaime Zegada Hurtado, atestiguó hoy en favor del ex-ministro de Transportes y Comunicaciones del régimen dictatorial de Luis García Meza Tejada, René Guzmán Fortín, en el juicio de responsabilidad que se tramita ante la Corte Suprema de Justicia.

Vestido de civil, con las huellas visibles en el rostro y las manos de un accidente de aviación, el ex-ministro de Transportes y Comunicaciones, Zegada Hurtado, abonó la formación profesional y la disciplina militar de Guzmán Fortín.

"Diga usted lo que sabe acerca de los hechos acaecidos durante la jornada del 17 de julio de 1980 y días subsiguientes, y su participación en éstos del ex-ministro de Transportes y Comunicaciones", le espetó el presidente del Tribunal, Julio Urquiza Guiteras.

Aquel día -recordó- fue "normal" en la Escuela de Guerra Aérea, donde fungía de Jefe de Estudios, en tanto que Guzmán Fortín desempeñaba las funciones de Director, a la vez que era como alumno regular a la Escuela de Altos Estudios Nacionales.

A parte de algunos días provenientes de El Prado (la central de La Paz), y del estado de emergencia que se había declarado, no advirtió otros acontecimientos que se sucedían parte de la rebelión militar en el Nudo Siles.

Guzmán Fortín se trasladó de medio día a la base de El Alto, apuntó y, desde entonces, no tuvo mayor intervención sobre el desenlace del movimiento subversivo.

Consideró que el postnombramiento de Guzmán Fortín, como ministro del régimen de facto, respondió a una decisión del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea Boliviana que le otorgó la potestad para tal designación. Para el testigo de desagravio, el golpe de Estado no fue un movimiento institucional en razón a que no percibió una conducta disidente entre las Fuerzas Armadas, y ante el temor de perder el poder, que se había producido como consecuencia de la caída de la presidenta Lidya Gueiler Tejada.

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA

## LA VENTA DE CIGARRILLOS DE CONTRABANDO ES UN DELITO PENADO POR LEY

LEY

LOS PRODUCTORES IMPORTADORES DE CIGARRILLOS DEBEN DESEMPENAR LAS FUNCIONES DE CONTROL, ASIGNANDO CUANDO

AS LO REQUIERAN, HACER OBLIGOS DE CONTROL POR DELITO DE CONTRABANDO

Control

su

timbre

del

Impuesto

Específico

PROXIMAMENTE SE INICIARAN LOS OPERATIVOS DE DECOMISO Y APLICACION DE SANCIONES

NO SE ARRIESGUE

NO PIERDA SU CAPITAL

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY

LEY



## La Paz

Empresa	Ubicación (Provincia)	Superficie (ha)	Contrato de Aprovechamiento R. M.
Bolital	Iturralde	217.000	186-31/07/89
Bosques del Norte	Iturralde	102.000	
" "	F. Tamayo	120.000	143-24/02/89
Mamoré	Iturralde	100.000	385-386-18/11/86
Cabrera	Ballivián	190.000	
P. Cinco SRL	Iturralde	185.000	1-04-08/89
Sagusa	Iturralde	240.000	1-25/01/88
La Luna	Iturralde	188.000	32-29/01/87
Norte SRL	Iturralde	210.000	04-22/07/87
Casarebe	Iturralde	120.000	10-21/01/87
San Francisco	Iturralde	125.000	40-11/06/87
Ixiama	Iturralde	84.300	03-25/06/87
1º de Mayo	Larecaja	64.000	05-25/06/87

Fuente: CDF - La Paz, 1990

## Taller de capacitación para la defensa de los derechos del niño

La finalidad de iniciar la difusión de la campaña de los derechos del niño, se realizó ayer en la ciudad de El Alto un taller de capacitación en el local de la Kolping, situado en Villa...

De acuerdo con el informe de Hugo Pinto, representante de "Defensa de los Niños Internacionales", el mencionado taller corresponde a la precampaña nacional de difusión de los derechos del niño, que está patrocinada por las siguientes instituciones: Defensa de los Niños Internacionales, Children's Fund, Inc., Asamblea Permanente de los Derechos Humanos de Bolivia, Comisión del Menor del Parlamento, Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social y Coordinadora de Organizaciones Pro-Niños La Paz.

La difusión de esa campaña, a

## Centro de Desarrollo Forestal

## El 45% de la superficie de La Paz está cubierto de bosques

El 45% de La Paz está cubierto de bosques, pues de 13.398.500 hectáreas que tiene el departamento 6.138.100 hectáreas son bosques.

Según informes del Centro de Desarrollo Forestal (CDF) La Paz, preparados para las Jornadas Forestales de La Paz, los bosques cubren casi una tercera parte de la superficie de la tierra.

En el caso de Bolivia se tiene que 51,4% del territorio nacional está cubierto de bosques.

Las políticas forestales, dice este informe, y los planes de desarrollo forestal nacionales, deben tender a consolidar el rol fundamental que desempeñan los bosques para la economía del país.

El valor que representan los bosques está en su uso como fuente de ingreso permanente para grandes sectores de la población; como materia prima renovable; por su calidad en la protección de los ecosistemas.

El documento preparado por Luis Goltia, explica que este departamento tiene la siguiente conformación: las tierras con pastos y/o arbustos llegan a 33.299 kilómetros cuadrados (24,85%); las tierras con bosques ocupan una superficie de 61.381 km<sup>2</sup> (45,82%); las tierras cultivadas cubren 14.522 km<sup>2</sup> (10,84%); las tierras húmedas

y/o anegadas sólo llegan a 347 km<sup>2</sup> (0,26%); los cuerpos de agua tienen un área de 3.767 km<sup>2</sup> (2,81%); las tierras eriales llegan a 18.964 km<sup>2</sup> (14,15%); las zonas cubiertas por nieve y hielo permanentes alcanzan a 1.621 km<sup>2</sup> (1,21%); y con la categoría de rasgos culturales están 84 km<sup>2</sup> (0,06%).

Respecto a los bosques, el informe del CDF explica que los 61.381 km<sup>2</sup> de bosques de este departamento están distribuidos en las siguientes zonas: en tierras altas 1.340 km<sup>2</sup>; en tierras de altura intermedia 32.462 km<sup>2</sup>; en tierras bajas los bosques cubren 27.556 km<sup>2</sup>; y otros bosques llegan a 23 km<sup>2</sup>.

Por otra parte el citado documento señala que en La Paz se han realizado procesos de asentamientos humanos desde hace varias décadas, especialmente en las Yungas y las tierras bajas del departamento.

El departamento de La Paz, con

más de 2 millones de habitantes, debe planificar la conservación y uso de sus recursos naturales renovables, significativos para el bienestar y desarrollo de la población.

## APROVECHAMIENTO FORESTAL

Parte de la superficie boscosa del departamento se encuentra bajo tareas de aprovechamiento forestal, tanto en áreas concedidas a empresas madereras como en zonas de colonización.

Entre las especies utilizadas para la exportación, con selectiva extracción, se tienen: marea, cedro y roble o tumi. En las zonas de colonización también se extrae madera para construcción y otros usos, y silb especies como ocho, yagüero, zapallo, mascajo y doli.

Según el documento de Goltia, en la actualidad 11 empresas madereras poseen contratos de aprovechamiento forestal en áreas de corte de las provincias Iturralde, Franz Tamayo y Larecaja.

## Según dirigente artesanal Créditos blandos y a largo plazo no llegaron a artesanos

De las 700 solicitudes de crédito que presentaron al gobierno los artesanos, sólo se aprobaron 15, informó a PRESENCIA Isaac Laura, secretario de conflictos de la Confederación Sindical Unica de Artesanos de Bolivia.

Las 685 restantes no fueron aceptadas, debido a que no reunían las garantías exigidas para el préstamo, "falta el N° de RUC y la licencia de funcionamiento, eso es difícil, porque se avalaría la doble tributación", dijo.

Para obtener el crédito exigen también, según Laura, una hipoteca de inmueble que llega a los 5.000 y 6.000 dólares, que no pueden alcanzar los artesanos, ya que sus propiedades se encuentran en barrios populares.

"Es lamentable mencionar que el sector artesanal ha sido engañado una vez más, porque sólo hubo promesas y propaganda, y los préstamos blandos y a largo plazo sólo han beneficiado a la pequeña industria", finalizó el dirigente.

## Guía Profesional

## MEDICOS

## Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología infantil. Consultorio: Edif. Cine Monje Campero. Primer piso Telf. 326703. Domicilio: Telf. 785617. Consultas 18 a 20 horas.

## Dr. ALFREDO RAMIREZ TORRICO CIRUJANO UROLOGO

Estudios Universidad de Chile Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales e infertilidad. Enfermedades venéreas y sus complicaciones. Avenida Camacho 1377, 2do. piso Of. N° 4 Teléfonos 357219 y 364817. Horario: Días artificiales de 16 a 19. Sábados de 11 a 12.

**I.P.P.A.** CLINICA DE DIAGNOSTICO COMPUTARIZADO INSTITUTO DE PATOLOGIA DE LA ALTIMA

20 años de experiencia. Reconocimiento internacional.

"Pruebas funcionales respiratorias": Ventilación, "Consumo de oxígeno", "Capacidad de difusión", "Equilibrio ácido-base", "Estudios radiológicos", "Enfermedades de altura", "Neumología", "Terapia pulmonar", "Bronquitis", "Tuberculosis", "Trastornos respiratorios durante el sueño", "Falta de aire", "Falta de aire", "Falta de aire".

DRES. ZUBIETA

Av. Saavedra 2302 (Frente al Est. de Mayo) Teléfonos: 368734 - 329503

## Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE

Laboratorio de análisis clínico "Roux". Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. Juegos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicas y bacteriológicas. Dirección: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 861 Esq. Pasaje peatonal Bloque "A" 2do. piso Of. 201 entre plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf. Lab. 324528 Telf. Dom. 321122. Casilla 2665.



FALTA DE PESO Y/O ESTATURA - FALTA DE APETITO - PROBLEMAS AGUDOS O CRONICOS DE AMIGDALAS, BRONQUIOS - TRATAMIENTO MEDICO ASEGURADO - CONTROL NIÑO SANO

"Informe"

## Dr. JORGE H. RIOS ARAMAYO PEDIATRA NEONATOLOGO

Atiende: RECEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES (hasta 18 años) Especializado - ARGENTINA - Consultorio Edificio Alameda (EL PRADO) Planta Baja Of. 11 - Lunes a viernes 11 a 12.30 - 16 a 19 Hs. Cons. 366657 - 322248 Dom. 368464 URGENCIAS Buscapersonas 387654.

## CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"

Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono: 343261 Busca Móvil: 321636-320844-390223-4

- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo.
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin Von Landwuest, Dra. Elizabeth Meteljam.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernandez S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIQUIRIA: Dr. Edgar Aréñzaga.
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEdia: Dr. Alberto Romero Cruz.
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas.
- ANATOMIA PATOLOGICA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.
- NELSON TEJADA RODRIGUEZ Cirujia General. Busca Personales 387002
- LUCINDA NOTTA VIRHUEZ Ginecología - Obstetricia.

(Policonsultorio La Paz) - 6 de Agosto.

## "AUTOMOVIL VENDO"

Las mejores ventajas para vender o comprar el vehículo adecuado a sus necesidades.

Ref. Avisos Económicos de PRESENCIA

## Cama y Colchón "King Size"

Sin uso, importado de Estados Unidos. Sus. - 550.00 Ref. Tel. 792662.

## Dueño vende Casa en La Florida

Terreno: 950 m<sup>2</sup>, casa: 70 m<sup>2</sup>. Referencias: Tel. Of. 36479 Dom: 785324

## HOJAS DE MUELLE

SE VENDE 12 TON. MARA CINDUMEL INDUSTRIA BASILERA VARIAS MEDIDAS, KG 1.50 U\$.- NEGOCIABLE. REFERENCIA A LOS FONDOS: 810451-812285.

## COMPACTADORAS DE BASURA

INDUSTRIA ARGENTINA CAPACIDAD 20 DPTOS./ORA, MOTOR 5.4.H.P. EN REGA INSTALADA. REFERENCIA A LOS FONDOS: 0451-812285.

## SAMAPA

SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION PUBLICA CONVOCATORIA CCA-014/90 PROVISION DE 100 M3 ARENA PARA FILTROS PLANTA DE TRATAMIENTO ACHUMANI Y OVEJUNO

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las personas interesadas legalmente establecidas, a presentar sus ofertas para el suministro de referencia.

El pliego de condiciones generales y especificaciones, podrá ser retirado de nuestra Of. 105 Gerencia Administrativa Financiera (Villa Fatima), previo pago de Bs.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobres sellados, en nuestra Of. de Asesoría Legal (Villa Fatima), a las 18.00 del día martes 19 de mayo de 1990.

La Paz, 30 de mayo de 1990.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

## CONSULTORIOS MONTEVIDEO

UROLOGIA: Enfermedades de riñones, vejiga, uretra, próstata, venéreas. Dr. N. Orihuela Montero de 15 a 19 Dr. Rafael Orihuela Nicolau de 18 a 20

PEDIATRIA: Enfermedades de niños: broncopulmonares, gastrointestinales, parasitos, etc. Dra. Amparo Orihuela Nicolau de 15 a 17

CARDIOLOGIA: Enfermedades del corazón, Chagas, fiebre reumática. Dr. Gonzalo Rada Claure de 18 a 20

Edif. Montevideo, Av. Arce 2081, 2do. Piso, Tel. 326183

## H. ALCALDIA MUNICIPAL EMPRESA MUNICIPAL DE TRANSPORTE CAMBA "E.M.U.T.C."

## AVISO DE REMATE (2da. CONVOCATORIA)

25% DE REBAJA

La H. Alcaldía Municipal de Santa Cruz de la Sierra hace saber al público en general, Empresas de Transporte y Transportistas en particular, que en cumplimiento a la Resolución Municipal N° 340/89 de fecha 4 de octubre de 1989 y en previsión del Art. 532 del Código de Procedimiento Civil, ha dispuesto el remate en pública subasta de 27 Omnibus, Marca FIAT, Modelo 319-Na 1984 de fabricación Argentina y 1 Microbus Marca DODGE Modelo D-400 1981 de fabricación Brasilera que a continuación se detalla.

Nº INTERNO	Nº CHASIS	Nº MOTOR	ESTADO	PRECIO BASE
F-01	21822	S-015301-A	Regular	20.250 \$us
F-02	21757	S-015221-A	Reparación Gral.	15.975 \$us
F-03	21821	S-015294-A	Regular	22.500 \$us
F-04	21820	S-015307-A	Reparación Gral.	15.975 \$us
F-05	21819	S-015299-A	Regular	22.500 \$us
F-06	21830	S-015258-A	Regular	22.500 \$us
F-07	21796	S-015212-A	Reparación Gral.	15.975 \$us
F-08	21818	S-015293-A	Reparación Gral.	18.225 \$us
F-09	21913	S-015416-A	Regular	22.500 \$us
F-10	21918	S-00351-A	Regular	22.500 \$us
F-11	21905	S-015353-A	Regular	22.500 \$us
F-12	21906	S-015359-A	Reparación Gral.	15.975 \$us
F-13	21747	S-015207-A	Regular	22.500 \$us
F-14	21999	S-015448-A	Reparación Gral.	19.200 \$us
F-15	21913	S-015361-A	Regular	22.500 \$us
F-16	21887	S-015331-A	Regular	22.500 \$us
F-17	21932	S-015375-A	Regular	22.500 \$us
F-18	22011	S-015460-A	Reparación Gral.	19.200 \$us
F-19	21817	S-015292-A	Regular	22.500 \$us
F-20	22365	S-015813-A	Regular	27.502 \$us
F-21	22293	S-015714-A	Regular	27.502 \$us
F-22	22177	S-015621-A	Regular	27.502 \$us
F-23	22143	S-015592-A	Regular	27.502 \$us
F-24	22370	S-015812-A	Reparación Gral.	22.500 \$us
F-25	22157	S-015607-A	Regular	27.502 \$us
F-26	22035	S-015489-A	Regular	27.502 \$us
F-27	22172	S-015618-A	Regular	27.502 \$us
D-02	T 046350	318-270990	Regular	6.000 \$us

Los interesados en participar en el remate, deberán realizar un depósito del 5% de la base del remate en la cuenta corriente 12-B-136/4 02-02-00-04/9 del Bco. Central de Bolivia, debiendo pagar el saldo del importe de los bienes adjudicados en la misma cuenta bancaria, dentro del tercer día, bajo prevención de perder el depósito mencionado, conforme al Art. 534 del C. de Proc. G. El pago de impuestos correrá por cuenta exclusiva de los interesados.

El remate se llevará a cabo el día 12 de junio de 1990 a las 16.00 en las oficinas de la Empresa Municipal de Transporte "CAMBA E.M.U.T.C." ubicada en la Av. Brasil entre 3o. anillo y 4to. (Detrás de las tumbas de E.N.D.E.). Los interesados podrán verificar en las oficinas de E.M.U.T.C. Telf. 2-7034. Para el verificativo del remate se asigna martillero al Dr. Luis Gonzalo Arteaga Parra, Notario de Fe Pública de Primera Clase N° 25 de este Distrito Judicial. Notifíquese al Sr. Fiscal de Distrito y Contralor Departamental para los fines de Ley.

Santa Cruz, de la Sierra, 22 de mayo de 1990

RELACIONES PUBLICAS

## BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

Mientras lo dispone el Reglamento de Adquisición de Bienes y Contratación de Servicios para el Sector Público contenido en el D.S. N° 21660 de 10 de julio de 1987, el BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA, invita a las empresas legalmente establecidas en el país o profesionales especialistas en la materia a presentar sus propuestas para realizar avalúos técnicos de dos inmuebles: 1) terreno ubicado en la Avenida Mariscal Santa Cruz esquina Yanacocha; 2) inmueble situado en la calle Mercado esquina Socabaya de esta ciudad.

El pliego de especificaciones podrán recoger, a partir del día martes 5 de junio de 1990 hasta el día jueves 7 a las 18:30 previo pago de Bs. 100.-

La Paz, 31 de mayo de 1990

La Paz



Ministro de Trabajo

## Juicio por malversación en COTEL corresponde a nuevos directivos

El Ministro de Trabajo, Oscar Zamora, confirmó ayer la denuncia sobre una millonaria malversación de fondos y la mala administración de la Cooperativa de Telefonos de La Paz (COTEL) y anunció que el juicio contra la anterior gestión, será definido por los nuevos directivos.

Zamora, que viajó hoy a Ginebra a la reunión de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), dijo que el Consejo Nacional de Cooperativas resolvió aprobar el informe de auditoría externa realizada por la firma consultora CONAM, referida a la gestión 1987-1989 de COTEL.

Asimismo, aprobó la convocatoria a una asamblea general extraordinaria de socios para el 18 de junio, "con el objeto de que tomen conocimiento de los informes de auditoría y adopten las medidas que consideren más conducentes".

El ministro Zamora explicó que las irregularidades que se han verificado, justifican plenamente la intervención instruida el pasado 20 de diciembre de 1989 y los informes que se conocieron el jueves, muestran que hubo "graves irregularidades".

En Villa Ingavi

## Inaugurarán servicio de energía eléctrica

La Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE) inaugurará el sábado el servicio de energía eléctrica en Villa Ingavi, informó a PRESENCIA el presidente de la junta de vecinos de la zona, Gregorio Choque.

A este acto asistirán las autoridades municipales, dirigentes de diferentes juntas vecinales y los vecinos que se beneficiarán con el servicio.

Los vecinos informaron que desde el nacimiento de la urbanización, hace 15 años, Villa Ingavi

no contó con energía eléctrica, de modo que esta situación obligaba a los niños en edad escolar, a hacer sus tareas con la luz de las velas, todos los días. Ahora, el vecindario ha recibido con beneplácito la instalación del servicio y hoy, finalmente tendrá energía eléctrica.

Según el informe de Choque, la instalación en esa zona y en otras 34 nuevas villas, se logró mediante una acción de ocupación de la Alcaldía de El Alto, después de la llamada "marcha de los meche-ros".

Informe de auditoría externa

## Técnicamente COTEL fue manejada sin ningún criterio empresarial

"Técnicamente la empresa (COTEL) ha sido manejada sin ningún criterio empresarial, de cuyas directivas son responsables los consejos y los niveles ejecutivos", dice el informe de auditoría de esta cooperativa en su primer punto de conclusiones.

Luego, sostiene que las normas y procedimientos en la Cooperativa de Telefonos de La Paz (COTEL) han sido elaborados de manera tal que otorgan amplia apertura a toda forma de adquisición y contratación, sin ningún límite ni responsabilidad en cuanto a requerimientos, montos y cantidades, hechos que minimizan los intereses de la cooperativa.

El informe de auditoría externa, elaborado por la consultora CONAM, obtenido por PRESENCIA, sostiene que existe ausencia de sistema de control y revela una ineficiencia extrema en el manejo administrativo, que de continuar pueden llegar a niveles de total descontrol de la empresa, obligando a ajustes tarifarios permanentes.

Entre las conclusiones sostiene que los pagos por todas las adquisiciones y contratos, generalmente se los realizó sin ninguna certificación de recepción de los bienes, situación totalmente irresponsable.

La distorsión de los resultados económicos y financieros incluyó en su gestión la COTEL, que no disponga de una estructura real de costos por la determinación de

los niveles tarifarios.

Los costos de la telefonía rural han sido incrementados sin ningún justificativo, en razón a que las instalaciones iniciales del sistema de mono-canales con un año de funcionamiento, han sido sustituidos por el sistema de multi-cable con un costo de inversión importante, si se considera además que este sistema es de servicio a la comunidad y no tiene carácter rentable.

En la presentación del informe de auditoría externa se aclara que la falta de documentación que identifique las operaciones y transacciones realizadas por COTEL y la absoluta desorganización administrativa y contable, incluyó en que la consultora no concluya con una cuantificación de los daños económicos absorbidos por esta cooperativa.

Este informe está basado en los análisis que hizo CONAM de la cuenta de balance, los estados financieros y de resultados; los sistemas de control, de procedimientos de organización, y de métodos; evaluación de la ejecución presupuestaria, de los recursos humanos y financieros; estudio de la estructura de costos vigentes y los niveles tarifarios.

**PROCESO DE AUDITORIA**  
El criterio técnico de la empresa consultora, sobre los resultados obtenidos en el proceso de auditoría permite afirmar lo siguiente:

- COTEL ha sido manejada des-

de sus inicios sin ningún concepto empresarial. El excedente logrado a diciembre del 88, de 1,22 millones de bolivianos fue absorbido por la pérdida arrojada en la gestión de 1989, arrastrando a fines de ese año una pérdida acumulada de 2,67 millones de bolivianos.

- Existen cuentas bancarias con irregularidades en la conciliación por el orden de 2,50 millones de bolivianos, a fines del año pasado.

- COTEL sufrió una pérdida de 39 mil dólares por falta de cobro de intereses por la inmovilización de determinado capital.

- Por la falta de conciliación de cuentas de COTEL con ENTEL, el saldo que se muestra en el Balance General no es real.

- En las cuentas por cobrar se mantienen saldos por falta de rendición de cuentas desde 1986, por un total de 132 mil bolivianos.

- Hasta la fecha COTEL no ha cobrado la deuda de los ex-cajeros, que llega a 61 mil bolivianos, ni la deuda del sindicato por 217 mil bolivianos.

- En el rubro de inventarios se tiene una diferencia de 3,39 millones de bolivianos entre el saldo mayor y el saldo real.

- Grandes volúmenes de materiales no ingresan a almacenes, sino que son destinados en forma directa al consumo, porque no existen informes de recepción. Se tienen casos en que materiales son sacados en forma irre-

gular por funcionarios de la falta de devolución desde 1986.

- No existe planificación de las adquisiciones. Las compras se hacen cuando se agotan las existencias, o sin equilibrar la disponibilidad de recursos y el volumen del material necesario.

- Por la adquisición de materiales, COTEL ha pagado a crédito por 23 mil dólares, siendo la liquidez necesaria para permitir cubrir el costo de compra.

- Por impuestos adeudados, COTEL está pagando intereses y multas desde febrero de 1984, de 3,64 millones de bolivianos.

- Porque COTEL no ha dado los créditos fiscales de noviembre y diciembre de 1989, la cooperativa pierde 235 millones de bolivianos.

- COTEL realiza el pago de 70 mil bolivianos de venta de acciones, cuyas disposiciones tributarias no gravan a las acciones.

- La empresa ha dejado de recibir importantes ingresos por incumplimiento de los importantes en los contratos de alquileres, como las facturas.

- Debido a la amplia gama de servicios que permite el reglamento, quisiones y contrataciones de los contratos han suscritos en forma directa

## INDICE

1. Automóviles Compra-Venta.

2. Alquiler de Vehículos. Rent a Car.

3. Armas-Caza-Pescas. Accesorios y Servicios.

4. Animales. Veterinarios. Productos y servicios.

5. Abalorios. Pintores. Carpinteros.

6. Atención Fiestas. Banquetes. Recepciones.

7. Camiones. Camionetas. Compra - Venta.

8. Casas. Compra - Venta. Alquiler.

9. Cochinos. Refrigeradores. Electrodomésticos. Compra - Venta.

10. Departamentos. Compra - Venta. Alquiler.

11. Empleos se ofrecen. Se buscan.

12. Entreros y Recompensas.

13. Habitaciones con o sin muebles. Alquiler - Anticrédito.

14. Lotes. Terrenos. Compra - Venta.

15. Libros. Revistas. Monedas.

16. Instrumentos. Muebles. Compra - Venta.

17. Máquinas de Escribir. Materiales de oficina.

18. Máquinas de Tejer. de Coste, de uso doméstico.

19. Máquinas. Cines y Menajes de Casa. Compra - Venta.

20. Orquestas. Grupos Musicales.

21. Plomeros. Electricistas. Mecánicos.

22. Poleros. Enseñanza y Aprendizaje Académico. Institutos.

23. Transcripciones.

24. Piquetería. Salones de Belleza.

25. Técnicos en Radio y TV. Técnicos en...

26. Electrodomésticos.

27. Talleros en alfiler. Accesorios. Servicios. Compra - Venta.

28. Traductores y Gestores.

29. Surtidos. Ducha. Gama. Surtidos y...

30. Servis. Restaurantes. Snacks.

31. Whiskies. Servicios. Valores. Acciones.

32. Varios.

VENDO Minibús Toyota

68. Vázquez 347 (2-3).

Vendo Honda

357096 (Llamar medio

día adelante) (28/05 al

01/06)

5. Albalorios. Pintores

y Carpinteros.

CEPILLAMOS. Pi-

sicos, plásticos.

324180 (23-15 junio).

8. Casa Compra

Venta Alquiler

Anticrédito.

CASA con varios departamentos

y garaje San

Pedro 350201 - 354441

(30-1)

VENDO Casa 4 pisos, 5 de

departamentos, garaje, terraza

24. Referencias Manuel En-

guita 1783 esquina Landae-

ta (2-4)

TIENDA ALQUILER

Cualquier uso, con teléfono

y baño calle Pisagua Ar-

rentina e Ingavi. Tel. 35-

3458.

ANTICREDITO Casa

independiente con gara-

je, 4 dormitorios Villa Fa-

tima teléfono 312153 (26-

31).

VENDO Casa Ricardo

Mujica N° 706, otra en pa-

saje Armatza 2975. Referen-

cias teléfono 356209

(26-31).

10. Departamento

Compra

Venta alquiler

COMPRO Departamento

Sopocachi Bajo o San

Jorge Referencias teléfono

323760 (26-31).

DEPARTAMENTOS

de 1, 2, 3, 4 dormitorios

San Pedro 350201 -

354441 (30-1)

COMPRO Departamento

San Jorge o Sopocachi

bajo Referencias teléfono

323760 (27-31)

11. Empleo se ofrece.

Se buscan

MINISTERIO DE TRABAJO

Y DESARROLLO LABORAL

LISTA DE DEMANDA DE

EMPLEOS OFERTADOS POR

EL MINISTERIO DE TRABAJO

Y DESARROLLO LA-

BORAL

- Toda persona interesada

de encuentra en el Ministe-

rio de Trabajo y Desarrollo

Laboral, Villavieja, 2do. Piso

Of. 208 o teléfono 3374359

y gustos lo atenderán, el

servicio es completamente

gratuito.

EN VENTA Lotes ur-

banizados en Quillacollo,

(Cochabamba) zona cén-

trica, cerca a la Estación

del Ferrocarril sobre la

Av. 2da. Referencias al

teléfono 26737 (23-25).

RECEPCIONES para

cualquier institución con

certificados y garantías.

## AVISOS ECONOMICOS

22. Profesores de enseñanza

sencillez en

Academias Institutos

PROFESOR enseña ma-

temáticas 328520 (1-8)

23. Transcripciones

Transcribimos todo lo

computarizado 323263

(del 19 al 4 junio)

TRANSCRIBIMOS TODO

Computarizado 323263

(1-31)

32. Varios

AVISO por extravío

quedan nullos documen-

tos pertenecientes a Oja

Guise Aramayo (30-1)

VENDO Tejedora "Eri-

ka 420", nueva. Pedro de

la Gascosa 709 (22-31)

PATENTE Transmisor

conocedores explotación

de "Procedimiento para la

producción de nuevos es-

tados de ácido cloropropi-

ano carbonílicos con al-

coholes benzoílicos halo-

genados 4498". Casilla

2684 (29-30).

RECIBIMOS Estudian-

tes 1200 \$us el mes

completo. Teléfono

326209 (29-1).

FOTOGRAFIAS A-

CUARIO Matrimonios,

bautismos 323399 (29-3).

DUCHAS reparaciones,

instalaciones. Teléfono

369991 (22-3 agosto)

AVISO por extravío que

nulo el pasaporte N°

1172548, república de

China del señor ZHU

GAILIN (1-3)

PROMOTORES para

servicio exclusivo de in-

formación, buen nivel cul-

tural, presencia y perso-

nalidad definida. Favor

conocer entrevistas de

horas 9 a 10:30 al

357141.

VENDO Máquina "sem-

temp" 300 Lts. para hel-

dos, nueva. Pedro de la

Gascosa 709 (22-3 junio)

ORO VENDO anillos,

pendientes, pendientes,

joyas, etc. 357141

VENDO vendo torpedos

Volvo, casaca Refe-

rencias 355854-357396

(27-1 junio)

VENDO Tractor Mas-

sey Ferguson ind-

brasilera, serie 290, po-

co uso equipo com-

pleto. Referencias

355854 - 357396 (27-1

junio)

VENDO Máquina tejer Pi-

chicha 456 (2-3)

VENDO OCASION Com-

ponente gase

Japan National Referen-

cias Luis Lara 760, teléfono

361730 (2-4)

REFRIGERADORES

Reparamos heladeras,

congeladores, carna-

gas, hornos. Repuestos

Garantía teléfono 358934

(1-3)

VENDO Por motivo de

vicio se venden muebles

usados. Llamar a Ingri-

Pichicha 753, precios de

ocasión (19-27)

ANTICREDITO Kiosco

zona comercial teléfono

797071 (25-31)

ALQUILO Estuquero

teléfono 797071 (25-31)

LIQUIDO Zapatos de

damas por lote y unidad

Referencias teléfono

784999 (25-30)

COMPRO libros, revistas,

discos usados. Teléfono

354544 311925 (24-31)

LATHIA DE SERVICIOS

Y BIENES

RAICES ofrece casas,

Dptos., oficinas en ven-

ta, alquiler, anticrédito,

préstamos con garantía

hipotecaria, avalúos de

bienes inmuebles, co-

branzas, servicios téc-

nicos, trabajos de co-

mutación, arquitectura,

contabilidad y otros.

Tel. 358996 - 359132

(19-25)

LLALLAGUA

LLALLAGUA En venta

casita nueva Volvo 80

con alca pata en actual

servicio Referencias ca-

sita Ayacucho N° 11 (26-2

junio)

EL ALTO

TRANSFERIR Restau-

rant Cajas El Alto teléfono

390739 (26-4 junio)

TARJIA

TARJIA Vendo lote ubi-

cadas en la Tarjia. Telé-

fonos referencia Oruro

51087 Tarja 25714



# Costa Rica tiene a un veterano de los mundiales

**ROMA (PL).** La selección de Costa Rica tiene un veterano en los campeonatos mundiales de fútbol, el director técnico yugoslavo Borislav Mitutinovic.

Ese plantel, que por primera vez competirá en una copa mundial, tendrá que lidiar en Génova y Turín nada menos que con Brasil, Escocia y Suecia, los otros integrantes del Grupo C.

Sin experiencia en este tipo de evento, poco lógico internacional y una preparación los centroamericanos basan sus limitadas aspiraciones en una buena dosis de entusiasmo.

Mitutinovic ubicó a México en el sexto peldaño en el certamen absoluto de 1986, y en estos momentos quizás es el más optimista del plantel que dirige.

En el fútbol actual no hay grandes distancias, y con una buena preparación se hace factible realizar un buen desempeño en el mundo del fútbol.

El entrenador asegura recientemente la idea mayoritaria de que en Italia-90 se impondrán las individualidades. Por tanto, expreso, mis muchachos tienen oportunidades, pues hay varios estelares listos para encantar al público.

Mitutinovic, aunque nada seguro todavía,

dijo que posiblemente presentará el mismo esquema 3-1-2 que utilizó en México.

En el mediocampo y tratar de sorprender con ataques veloces. Por eso educa a los jugadores en un concepto que considera fundamental: rapidez de acción.

En términos simples el proyecto establece que dos de los cuatro hombres de retaguardia avancen por los laterales y se conviertan en atacantes, mientras la pareja del centro cuida el sector.

Por su lado, en el mediocampo se ubicarán tres hombres de contención y dos creativos que se vincularán a un atacante dinámico, capaz de imponerse a los zagueros contrarios.

Luis Conejo (arquero-30 años), Roger Flores (libero-32), Juan Cayasso (mediocampista-28), y Hernán Medford (defensor-24), son los mejores hombres del plantel.

Expectativas de Europa y Sudamérica es una de las causas de atraso del fútbol costarricense y en general en Centroamérica.

La situación se mantendrá en el futuro porque la carencia de recursos económicos le impide a esas naciones contratar clubes importantes o realizar giras internacionales.



**Mitutinovic**

El entrenador de la selección de fútbol de Costa Rica, Bora Mitutinovic, está catalogado entre los principales actores de un campeonato mundial.



## BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

## COMUNICADO

En conocimiento de que personas inescrupulosas y malintencionadas, presentando documentos fraudulentos, pretenden dar curso legal a los antiguos pesos bolivianos, expresados en billetes y cheques de gerencia; el BANCO CENTRAL DE BOLIVIA recuerda a todas las instituciones Económico-Financieras y público en general que, por disposición de Ley de la República No. 1033,

**los cheques de gerencia y billetes del denominativo "Pesos Bolivianos", HAN DEJADO DE TENER VIGENCIA, A PARTIR DEL 1º DE ENERO DE 1990 EN TODO EL TERRITORIO NACIONAL.**

La Paz, mayo 31, 1990

**BANCO CENTRAL DE BOLIVIA**  
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

# deportiva

La Paz, Bolivia, sábado 2 de junio de 1990

RESPONSABLE Julio D. Lazarte L.

A 6 días de Italia'90

# Argentina es un hospital

Tiene cinco titulares lesionados, entre ellos Maradona

## Se agudiza conflicto entre los uruguayos



### Careca

Una de las figuras importantes del fútbol mundial de fútbol. Maradona es noticia antes, durante y después del certamen. Su futuro está en Sampaio

SANTA CRUZ  
República Esq.  
Cochabamba

LA PAZ  
Plaza Venezuela 1446

COCHABAMBA  
Teléfonos 42253 - 48210



PLAN PUERTAS ABIERTAS



INTER-TRADE

## San José anuncia la contratación de Castillo

[illegible]

















